

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



## **OXFORD UNIVERSITY**



ST. GILES', OXFORD OX1 3NA

Vel. F. II B. 1461



Digitized by Google

# ŒUVRES,

## THEATRE

DE M. DE MARIVAUX; DE L'ACADE'MIE FRANÇOISE. NOUVELLE ÉDITION. TOME QUATRIEME.



## A PARIS.

Chez N. B. Duches Ne, Libraire, rue S. Jacques, au-dessous de la Fontaine S. Benoît, au Temple du Goût.

M. DCC. LVIII.

Avec Approbation & Privilége du Roi.

Digitized by Google

UNIVERSITY 2 2 0 CCT 1031 CF ( CCT 1031

## TABLE

# Des Pieces contenues dans ce quatriéme Volume.

## Du Théâtre Italien.

- LA ME'PRISE, Comédie en Prose ;

  or en trois Alles.
- LA MERE CONFIDENTE, Co-médie en trois Actes.
- L'ECOLE DES MERES, Comédie en un Aste, & en Prose.
- L'HEUREUX STRATAGEME;
  Comédie en trois Actes, en Prose.

# LA MÉPRISE,

COMEDIE,

PAR M. DE MARIVAUX,

de l'Académie Françoise:

Représentée pour la premiere fois par les Comédiens Italiens ordinaires du Roi, le 16 Août 1734.

Tome IV.

A

Digitized by Google

## ACTEURS.

HORTENSE.

CLARICE, Sœur d'Hortense.

LISETTE, Suivante de Clarice.

ERGASTE.

FRONTIN, Valet d'Ergaste.

ARLEQUIN, Valet d'Hortense.

La Scène est dans un Jardin.



## LA MÉPRISE COMÉDIE.

Le Théâtre réprésente un Jardin.

# SCENE PREMIER FRONTIN, ERGASTE.

FRONTIN.

The drag is a monfieur, que je l' tends ici; je vous dis qu'elle s'y re dra; que j'en suis sûr, & que compte, comme si elle y étoit de

ERGASTE.

Et moi, je n'en crois rien.

FRONTIN.

C'est que vous ne savez pas ce que je vat mais une fille ne s'y trompera pas. J'ai vu friponne jetter sur moi de certains regarqui n'en demeureront pas là, qui auront suites; vous le verrez.

A 2

## ERGASTE.

Nous n'avons vu la Maitresse & la Suivante qu'une fois; encore, ce sut par un coup du hazard que nous les rencontrâmes hier dans cette Promenade-ci: elles ne surent avec nous qu'un instant; nous ne les connoissons point. De ton propre aveu, la Suivante ne te répondit rien quand tu lui parlas: quelle apparence y a-t-il qu'elle ait sait la moindre attention à ce que tu lui dis?

## FRONTIN.

Mais, Monsieur, faut-il encore vous répéter que ses yeux me répondirent? N'est-ce rien que des yeux qui parlent? Ce qu'ils di-fent est encore plus sûr que des paroles. Mon Maître en tient pour votre Maitresse, lui dis je tout bas en me rapprochant d'elle: son cœur est pris, c'est autant de perdu; celui de votre Maitresse me paroît bien aventuré, j'en crois la moitié de parti, & l'autre en l'air; du mien, vous n'en avez pas fait à deux fois; vous me l'avez expédié d'un coup d'œil. En un mot, ma charmante, je t'adore; nous reviendrons demain ici, mon Maître & moi, à pareille heure, ne manque point d'y me-ner ta Maitresse, afin qu'on donne la derniere main à cet amour-ci, qui n'a, peut-être, pas toutes ses façons; moi, je m'y rendrai une heure avant mon Maître, & tu entends bien que c'est t'inviter d'en faire autant;

car il sera bon de nous parler sur tout ceci, n'est-ce pas? Nos cœurs ne seront pas sâchés de se connoître un peu plus à sond? Qu'en penses-tu, ma poule? Y viendras-tu?

ERGASTE.

A cela nulle réponse?

FRONTIN.

Ah! vous m'excuserez.

ERGASTE.

Quoi! elle parla donc?

FRONTIN.

Non.

ERGASTE. Que veux-tu donc dire?

FRONTIN.

Comme il faut du tems pour dire des paroles, & que nous étions très-pressés, elle mit, ainsi que je vous l'ai dit, des regards à la place des mots, pour aller plus vîte; & se tournant de mon côté avec une douceur infinie: Oui, mon fils, me dit-elle, sans ouvrir la bouche, je m'y rendrai, je te le promets, tu peux compter là-dessus; viens-y en pleine confiance, & tu m'y trouveras. Voilà ce qu'elle me dit, & que je vous rends mot pour mot, comme je l'ai traduit d'après ses yeux.

ERGASTE.

Va, tu rêves.

A 3 Digitized by Google

## FRONTIN.

Enfin, je l'attends: mais, vous, Monfieur, pensez-vous que la Maitresse veuille revenir?

## ERGASTE.

Je n'ose m'en flatter, & cependant je l'espere un peu. Tu sais bien que notre conversation sut courte: je lui rendis le gant qu'elle avoit laissé tomber; elle me remercia d'une maniere très-obligeante de la vitesse avec laquelle j'avois couru pour le ramasser, & se démassqua en me remerciant. Que je la trouvai charmante! Je croyois, lui dis je, partir demain, & voici la premiere sois que je me promene ici; mais le plaisir d'y rencontrer ce qu'il y a de plus beau dans le monde, m'y ramenera plus d'une sois.

## FRONTIN.

Le plaisir d'y rencontrer? Pourquoi ne pass dire l'espérance? Ç'auroit été indiquer adroitement un rendez vous pour le lendemain.

## ERGASTE.

Oui; mais ce rendez-vous indiqué l'auroit peut-être empêchée d'y venir par raison de fierté: au lieu, qu'en ne parlant que du plaisir de la revoir, c'étoit simplement supposer qu'elle vient ici tous les jours, & lui dire que j'en prositerois, sans rien m'attribuer de la démarche qu'elle seroit en y venant.

## FRONTIN, regardant derriere lui.

Tenez, tenez, Monsieur, suis-je un bon traducteur du langage des œillades? Hé! direz-vous que je rêve? Voyez-vous cette figure tendre & solitaire, qui se promene làbas en attendant la mienne?

## ERGASTE.

Je crois que tu as raison, & que c'est la Suivante.

## FRONTIN.

Je l'aurois défiée d'y manquer; je me connois. Retirez-vous, Monsieur, ne gênez point les intentions de ma Belle; promenezvous d'un autre côté, je vais m'instruire de tout, & j'irai vous rejoindre.



## SCENE II.

## LISETTE, FRONTIN.

## FRONTIN, en riant.

H, eh, bon jour, chere enfant; reconnoissez-moi, me voilà;, c'est le véritable.

## LISETTE.

Que voulez-vous, Monsieur le Véritable? Je ne cherche personne ici, moi.

## FRONTIN.

Oh! que si: vous me cherchiez, je vous cherchois; vous me trouvez, je vous trouve, & je désie que nous trouvions mieux. Comment vous portez-vous?

LISETTE, faisant la révérence.

Fort bien; & vous, Monsieur?

## FRONTIN.

A merveille. Voilà des appas dans la compagnie de qui il seroit difficile de se porter mal.

#### LISETTE.

Vous êtes aussi galant que samilier.

#### FRONTIN.

Et vous, aussi ravissante qu'hypocrite; mettons bas les saçons, vivons à notre aise. Tiens, je t'aime, je te l'ai déjà dit, & je le

tépete; tu m'aimes, tu ne me l'as pas dit, mais je n'en doute pas : donne-toi donc le plaisir de me le dire, tu me le répéteras après; & nous serons tous deux aussi avancés l'un que l'autre.

## LISETTE.

Tu ne doutes pas que je ne t'aime, dis-tu? FRONTIN.

Entre nous, ai-je tort d'en être sûr? Une fille comme toi manqueroit elle de goût? La, voyons; regarde-moi pour vérifier la chose; tourne encore sur moi cette prunelle friande que tu avois hier, & qui m'a laissé pour toi le plus tendre appétit du monde. Tu h'oses, tu rougis! Allons, m'amour, point de quartier; sinissons cet article-là.

LISETTE, d'un ton tendre.

Laisse-moi.

## FRONTIN.

Non, ta fierté se meurt; je ne la quitte pas que je ne l'aye achevée.

## LISETTE.

Dès que tu as deviné que tu me plais, n'est-ce pas assez? Je ne t'en apprendrai pas davantage.

FRONTIN.

Il est vrai, tu ne feras rien pour mon instruction; mais il manque à ma gloire le ragour de te l'entendre dire.

-- Į

LISETTE.

Tu veux donc que je la régale aux dépens de la mienne?

FRONTIN.

La tienne? Eh! palsambleu, je t'aime; que lui saut-il de plus?

LISETTE.

Mais, je ne te hais pas.

FRONTIN.

Allons, allons, tu me voles; il n'y a pas là ce qui m'est dû: sais-moi mon compte.

LISETTE.

Tu me plais.

FRONTIN.

Tu me retiens encore quelque chose, il n'y a pas-là ma somme.

LISETTE.

Eh bien! donc... Je t'aime.

FRONTIN.

Me voilà payé avec un bis.

LISETTE.

Le bis viendra dans le cours de la conversation, fais-m'en crédit, pour à présent; ce seroit trop de dépense à la sois.

FRONTIN.

Oh! ne crains pas la dépense; je mettrai ton cœur en fond; va, ne t'embarrasse pas.

LISETTE.

Parlons de nos Maîtres. Premierement ; qui êtes-vous, vous autres?

#### FRONTIN.

Nous sommes des Gens de condition qui retournons à Paris, & de-là à la Cour, qui nous trouve à redire. Nous revenons d'une Terre que nous avons dans le Dauphiné; & en passant, un de nos amis nous a arrêtés à Lyon, d'où il nous a menés à cette Campagne-ci, où deux paires de beaux yeux nous raccrocherent hier pour autant de tems qu'il leur plaira.

LISETTE.

Où sont-ils, ces beaux yeux?

FRONTIN.

En voilà deux ici ; ta Maitresse a les deux autres.

LISETTE.

Que fait ton Maître?

FRONTIN.

La guerre, quand les Ennemis du Roi nous raisonnent.

LISETTE.

C'est-à-dire, qu'il est Officier. Et son nom?

FRONTIN.

Le Marquis Ergaste; & moi, le Chevalier Frontin, comme cadet de deux freres que nous sommes.

Digitized by Google

#### LISETTE.

Ergaste? ce nom-là est connu; & tout ce que tu me dis-là nous convient assez.

## FRONTIN.

Quand les minois se conviennent, le reste s'ajuste. Mais, voyons, mes ensans, qui êtesvous, à votre tour?

LISETTE.

En premier lieu, nous fommes belles. FRONTIN.

On le sent encore mieux qu'on ne le voit.

LISETTE.

Ah! le compliment vaut une révérence.

#### FRONTIN.

Passons, passons; ne te pique point de payer mes complimens ce qu'ils valent; je te ruinerois en révérences, & je te cajole gratis. Continuons. Vous êtes belles; après?

LISETTE.

Nous sommes orphelines.

## FRONTIN.

Orphelines? Expliquons - nous; l'Amour en fait quelquefois, des orphelins: êtes-vous de sa saçon? vous êtes assez aimables pour cela.

## LISETTE.

Non, impertinent; il n'y aique deux ans que nos parens sont morts, Gens de condition aussi, qui nous ont laissé très riches.

## FRONTIN. Voilà de fort bons procédés.

LISETTE.

Ils ont eu pour héritieres deux filles qui vivent ensemble dans un accord qui va jufqu'à s'habiller l'une comme l'autre, ayant toutes deux presque le même son de voix, toutes deux blondes & charmantes, & qui se trouvent si bien de leur état, qu'elles ont fait serment de ne point se marier, & de rester filles.

FRONTIN.

Ne point se marier, fait un article; rester filles, en fait un autre.

LISETTE.

C'est la même chose.

FRONTIN.

Oh! que non! Quoi qu'il en soit, nous protestons contre l'un ou l'autre de ces deux sermens-là: celle que nous aimons n'a qu'à choisis, & voir celui qu'elle veut rompre; comment s'appelle-t-elle?

LISETTE.

Clarice, c'est l'aînée, & celle à qui je suis.

FRONTIN.

Que dit-elle de mon Maître? Depuis qu'elle l'a vu , comment va fon vœu de rester fille?

LISETTE.

'Si ton Makre s'y prend blen, je ne crois

pas qu'il se soutienne, le goût du mariage l'emportera.

FRONTIN.

Voyez le grand malheur! combien y a-t-il de ces vœux-là qui se rompent à meilleur marché? Eh! dis-moi, mon Maître l'attend ici, va-t-elle venir?

LISETTE.

Je n'en doute pas.

FRONTIN.

Sera-t-elle encore masquée?

LISETTE

Oui, en ce Pays-ci c'est l'usage, en Eté, quand on est à la campagne, à cause du hâle & de la chaleur. Mais n'est-ce pas là Ergaste que je vois là-bas?

FRONTIN.

C'est lui-même.

LISETTE.

Je te quitte donc; informe-le de tout; encourage son amour. Si ma Maitresse devient sa femme, je me charge de t'en sournir une.

FRONTIN.

Eh! me la fourniras-tu en conscience?

LISETTE.

Impertinent! Je te conseille d'en douter!

FRONTIN.

Oh! le doute est de bon sens; ru es si jolie?

## SCENE III. ERGASTE, FRONTIN.

ERGASTE.

EH bien! que dit la Suivante? FRONTIN.

Ce qu'elle dit? Ce que j'ai toujours prévu; que nous triomphons, qu'on est rendu, & que, quand il nous plaira, le Notaire nous dira le reste.

## ERGASTE.

Comment! Est-ce que sa Maitresse lui a parlé de moi?

## FRONTIN.

Si elle en a parlé? On ne tarit point, tous les échos du Pays nous connoissent, on languit, on soupire, on demande quand nous sinirons; peut être qu'à la fin du jour on nous sommera d'épouser; c'est ce que j'en puis juger sur le discours de Lisette, & la chose vaut la peine qu'on y pense. Clarice, sille de qualité, d'un côté; Lisette, fille de condition, de l'autre: cela est bon; la race des Frontins & des Ergastes ne rougira point de leur devoir son entrée dans le monde, & de leur donner la présérence.

## ERGASTE.

Il faut que l'amour r'ait tourné la tête : explique-toi donc mieux. Aurois-je le bonheur de ne pas déplaire à Clarice?

## FRONTIN.

Eh! Monsieur, comment vous expliquezvous vous-même? Vous parlez du ton d'un Suppliant, & c'est à nous à qui on présente Requête. Je vous félicite, au reste; vousavez dans votre victoire un accident glorieux que je n'ai pas dans la mienne; on avoit juré de garder le célibat, vous triomphez du serment. Je n'ai point cet honneurlà, moi; je ne triomphe que d'une fille qui n'avoit juré de rien.

## ERGASTE.

Eh! dis-moi naturellement si l'on a du penchant pour moi.

## FRONTIN.

Oui, Monsieur; la vérité toute pure est que je suis adoré, parce qu'avec moi cela va un peu vîte; & que vous êtes à la veille de l'être, & je vous le prouve, car voilà votre suture Idolâtre qui vous cherche.

ERGASTE.

Ecarte-toi.

## SCENE IV.

## ERGASTE, HORTENSE,

## FRONTIN, éloigné.

Hortense, quand elle entre sur le Thélètre; tient son masque à la main pour être connue du Spectateur, & puis le met sur son visage dès que Frontin tourne la tête & l'apperçoit. Elle est vétue comme l'étoit cidevant la Dame de qui Ergaste dit avoir tamasse le gant le jour d'auparavant, & c'est la sœur de cette Dame.

HORTENSE, traversant le Théâtre.

YEST-CE pas là ce Cavalier que je vis hier ramasser le gant de ma sœur? Je n'en ai gueres vu de si bien fait. Il me regarde, j'étois hier démasquée avec cet habit ci, & il me reconnoit, sans doute.

(Elle marche comme en se retirant.)

ERGASTE, l'aborde, la falue, & la prend pour l'autre, à cause de l'habit & du Masque.

Puisque le hazard vous offre encore à mes yeux, Madame, permettez que je ne perde pas le bonheur qu'il me procure; que mon action ne vous irrite point; ne la regardez pas comme un manque de respect pour vous; le mien est infini, j'en suis pénétré: jarnais on ne craignit tant de déplaire; mais jarnais cœur, en même tems, ne sut forcé de céder à une passion ni si soumise, ni si tèndre.

## HORTENSE.

Monsieur, je ne m'attendois pas à cet abord-là; & quoique vous m'ayez vûe hier ici, comme en esset j'y étois, & démasquée, cette saçon de se voir n'établit entre nous aucune connoissance, sur-tout avec les personnes de mon sexe; ainsi, vous voulez bien que l'entretien sinisse.

#### ERGASTE.

Ah! Madame, arrêtez, de grace, & ne me laissez point en proie à la douleur de croire que je vous ai offensée; la joie de vous recrouver ici m'a égaré, j'en conviens; je dois vous paroître coupable d'une hardiesse que je n'ai pourtant point; car je n'ai sû ce que je faisois, & je rremble devant vous à présent que je vous parle.

HORTENSE.

Je ne puis vous écouter.

## ERGASTE.

Voulez-vous ma vie en réparation de l'audace dont vous m'accusez? Je vous l'apporte, elle est à vous, mon sort est entre vos mains, je ne saurois plus vivre si vous me rebutez.

#### HORTENSE.

Vous, Monsieur?

## ERGASTE.

J'explique ce que je sens, Madame; je me donnai hier à vous, je vous consacrai mon cœur, je conçûs le dessein d'obtenir grace du vôtre, & je mourrai s'il me la resuse. Jugez si un manque de respect est compatible avec de pareils sentimens.

## HORTENSE.

Vos expressions sont vives & pressantes, assurément: il est difficile de rien dire de plus fort; mais enfin, plus j'y pense, & plus je vois qu'il faut que je me retire; Monsieur, il n'y a pas moyen de se prêter plus song-tems à une conversation comme celleci, & je commence à avoir plus de tort que vous.

#### ERGASTE.

Eh! de grace, Madame, encore un mot qui décide de ma destinée, & je finis; me haïssez-yous?

## HORTENSE.

Je ne dis pas cela, je ne pousse point les choses jusques-là, elles ne le méritent pas-

Sur quoi voudriez-vous que fût fondée ma haine? Vous m'êtes inconnu, Monsieur; attendez donc que je vous connoisse.

## ERGASTE.

Me sera-t-il permis de chercher à vous être présenté, Madame?

## HORTENSE.

Vous n'aviez qu'un mot à me dire toutà-l'heure, vous me l'avez dit, & vous continuez, Monsieur; achevez donc, ou je m'en vais; car il n'est pas dans l'ordre que je reste.

## ERGÁSTE.

Ah! je suis au désespoir! Je vous entends; vous ne voulez pas que je vous voye davantage!

## HORTENSE.

Mais en vérité, Monsieur, après m'avoir appris que vous m'aimez, me conseillerezvous de vous dire que je veux bien que vous me voyiez? Je ne pense pas que cela m'arrive. Vous m'avez demandé si je vous haïsfois, je vous ai répondu que non; en voilà bien assez, ce me semble; n'imaginez pas que j'aille plus loin. Quant aux mesures que vous pouvez prendre pour vous mettre en état de me voir avec un peu plus de décence qu'ici, ce sont vos assaires. Je ne m'op-

## COMÉDIE.

poserai point à vos desseins, car vous te verez bon que je les ignore, & il faut cela soit ainsi: un homme comme vous a amis, sans doute, & n'aura pas besoin d'aidé pour se produire.

## ERGASTE.

Hélas! Madame, je m'appelle Ergaste n'ai d'amis ici que le Comte de Belsort m'arrêta hier comme j'arrivois du Dauph & qui me mena sur le champ dans cette C pagne-ci.

## HORTENSE.

Le Comte de Belfort, dites-vous? J favois pas qu'il fût ici. Nos maisons voisines, apparemment qu'il nous vier voir; & c'est donc chez lui que vous ête tuellement, Monsieur?

## ERGASTE.

Oui, Madame, je le laissai hier do quelques ordres après dîner, & je vins promener dans les allées de ce petit boi j'apperçus du monde; je vous y vis, vous y démasquâtes un instant; & dans instant vous devintes l'arbitre de mon s j'oubliai que je retournois à Paris; j'ou jusqu'à un mariage avantageux qu'on ménageoit, auquel je renonce, & que lois conclure avec une personne à qui

ne me lioit qu'un simple rapport de condition & de fortune.

## HORTENSE.

Dès que ce mariage vous est avantageux, la partie se renouera; la Dame est aimable, sans doute, & vous serez vos réslexions.

## ERGASTE.

Non, Madame, mes réflexions sont saites à & je le répete encore, je ne vivrai que pour vous, ou je ne vivrai pour personne; trouver grace à vos yeux, voilà à quoi j'ai mis toute ma fortune, & je ne veux plus rien dans le monde, si vous me désendez d'y aspirer.

## HORTENSE.

Moi, Monsieur! je ne vous défends rien, je n'ai pas ce droit-là; on est le Maître de ses sentimens; & si le Comte de Belsort, dont vous parlez, alloit vous mener chez moi, (je le suppose, parce que cela peut arriver,) je serois même obligée de vous y bien recevoir.

## ERGASTE.

Obligée, Madame? vous ne m'y souffrirez donc que par politesse?

## HORTENSE.

A vous dire vrai, Monsieur, j'espere bien n'agir que par ce motif-là, du moins d'a-

bord; car de l'avenir, qui est-ce qui en peut. répondre?

## ERGASTE.

Vous, Madame, si vous le voulez.

#### HORTENSE.

Non, je ne sais encore rien là-dessus, puisqu'ici même j'ignore ce que c'est que l'amour, & je voudrois bien l'ignorer toute ma vie. Vous aspirez, dites-vous, à me rendre sensible? A la bonne heure, personne n'y a réussi; vous le tentez, nous verrons ce qu'il en sera: mais je vous saurai bien mauvais gré si vous y réussissez mieux qu'un autre.

## ERGÁSTE.

Non, Madame, je n'y vois pas d'apparence.

## HORTENSE.

Je souhaite que vous ne vous trompiez pas: cependant je crois qu'il sera bon, avec vous, de prendre garde à soi de plus près qu'avec un autre. Mais voici du monde, je serois sâchée qu'on nous vît ensemble; éloignez-vous, je vous prie.

## ERGASTE.

Il n'est point tard; continuez-vous votre promenade, Madame? Et pourrois-je espérer, si l'occasion s'en présente, de vous revoir encore ici quelques momens?

## HORTENSE.

Si vous me trouvez seule & éloignée des autres, dès que nous nous sommes parlé, & que, grace à votre précipitation, la faute en est faite, je crois que vous pourrez m'aborder sans conséquence.

## ERGASTE.

Et cependant je pars sans avoir eu la douceur de voir encore ces yeux & ces traits...

## HORTENSE.

Il est trop tard pour vous en plaindre; mais vous m'avez vûe, séparons-nous, car on approche. (Quand il est parti.) Je suis donc solle! Je lui donne une espece de rendez-vous, & j'ai peur de le tenir, qui pis est.



SCÈNE V.

## SCENE V.

## HORTENSE, ARLEQUIN.

ARLEQUIN.

MADAME, je viens vous demander votre avis sur une commission qu'on m'a donnée.

HORTENSE.

Qu'est-ce que c'est?

ARLEQUIN.

Voulez-vous avoir compagnie?

HORTENSE.

Non. Quelle est-elle, cette compagnie?

ARLEQUIN.

Cest ce Monsieur Damis, qui est si amou-

HORTENSE.

Je n'ai que faire de lui ni de son amour. Est-ce qu'il me cherche? De quel côté vient-il?

ARLEQUIN.

Il ne vient par aucun côté, car il ne bouge; & c'est moi qui viens pour lui, afin de savoir où vous êtes. Lui dirai-je que vous êtes ici ou bien ailleurs?

HORTENSE.

Non, nulle part.

Tome IV.

B

## ARLEQUIN.

Cela ne se peut pas ; il faut bien que vous soyez en quelqu'endroit : il n'y a qu'à dire où vous voulez être.

## HORTENSE.

Quel imbécille! Rapporte-sui que tu ner me trouves pas.

## ARLEQUIN.

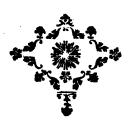
Je vous ai pourtant trouvée; comment serons - nous?

## HORTENSE.

Je t'ordonne de lui dire que je n'y suis pas, car je m'en vais. (Elle s'écarte.)

## ARLEQUIN.

Eh bien! vous avez raison; quand on s'en va on n'y est pas, cela est clair. (Il s'en va.)



## SCENE VI.

## HORTENSE, CLARICE,

HORTENSE, à part.

E voilà-t-il pas encore ma sœur?

J'ai tourné mal-à-propos de ce côté-cî. M'a-t-elle vûe î

HORTENSE.

Je la trouve embarrassée; qu'est-ce que cela signifie? Ergaste y auroit il part?

CLARICE.

Il faut lui parler; je sais le moyen de la congédier. Ah! vous voilà, ma sœur?

HORTENSE.

Oui, je me promenois; & vous, ma sœur?

CLARICE.

Moi, de même: le plaisir de rêver m'a insensiblement amenée ici.

HORTENSE.

Et poursuivez-vous votre promenade?

CLARICE.

Encore une heure où deux.

HORTENSE.

Une heure ou deux!



# LA MÉPRISE.

CLARICE.

Oui, parce qu'il est de bonne heure.

HORTENSE.

Je suis d'avis d'en faire autant.

28

CLARICE.

(A part.) De quoi s'avise-t-elle? (Haut.) Comme il vous plaira.

HORTENSE.

Vous me paroissez rêveuse?

CLARICE.

Mais... Oui, je rêvois; ces lieux-ci y invitent: mais nous aurons bientôt compagnie; Damis vous cherche, & vient par là.

HORTENSE.

Damis! Oh! sur ce pied-là je vous quitte. Adieu; vous savez combien il m'ennuie. Ne lui dites pas que vous m'ayez vûe. (A part.) Rappellons Arlequin, asin qu'il l'observe.

CLARICE, riant.

Je savois bien que je la ferois partir.



# SCENE VII. CLARICE, LISETTE.

LISETTE.

Quoi! toute seule, Madame?
CLARICE.
Oui, Lisette.

LISETTE, en riant, & lui marquant du bout du doigt.

Il est ici.

CLARICE,

Qui?

LISETTE.

Vous ne m'entendez pas?

CLARICE.

Non.

LISETTE.

Eh! cet aimable jeune homme qui vous rendit hier un petit service de si bonne grace.

CLARICE.

Ce jeune Officier?

LISETTE.

Eh! oui.

CLARICE.

Eh bien! qu'il y soit; que veux-tu que j'y

В

#### LISETTE.

C'est qu'il vous cherche; & si vous voulez l'éviter, il ne saut pas rester ici.

## CLARICE.

L'éviter? Est ce que tu crois qu'il me parlera?

#### LISETTE.

Il n'y manquera pas ; la petite aventare d'hier le lui permet de reste.

## CLARICE.

Va, va, il ne me reconnoîtra seulement pas.

L I S E T T E.

Hum! vous êtes pourtant bien reconnoissable; & de l'air dont il vous lorgna hier, je vais gager qu'il vous voit encore: ainsi prenons par - là.

## CLARICE.

Non, je suis trop lasse; il y a long tems que je me promene.

## LISETTE.

Oui-dà, un bon quart-d'heure, à peu près.

## CLARICE.

Mais pourquoi me fatiguerois-je à fuir un homme, qui, j'en suis sûre, ne songe pas plus à moi que je songe à lui?

#### LISETTE.

Eh! mais, c'est bien assez qu'il y songe autant.

## CLARICE.

Que veux-tu dire?

#### LISETTE.

Vous ne m'avez encore parlé de lui que trois ou quarre fois.

#### CLARICE.

Ne te figurerois-tu pas que je ne suis venue seule ici que pour lui donner occasion de m'aborder?

## LISETTE.

Oh! il n'y a pas de plaisir avec wous; vous devinez mot à mot ce qu'on pense.

#### CLARICE.

Que tu es folle!

#### LISETTE, riant.

Si vous n'y étiez pas venue de vous-même, je devois vous y mener, moi.

## CLARICE.

M'y mener! mais vous êtes bien hardie de me le dire!

#### LISETTE.

Bon! je suis encore bien plus hardie que cela; c'est que je crois que vous y seriez venue.

#### CLARICE.

Moi?

#### LISETTE.

Sans doute, & vous auriez raison; car il est fort aimable, n'est-il pas vrai?

CLARICE.

J'en conviens.

LISETTE.

Et ce n'est pas là tout, c'est qu'il vous aime.

CLARICE.

Autre idée!

LISETTE.

Oui-da, peut-être que je me trompe.

CLARICE.

Sans doute, à moins qu'on ne te l'ait dit, & je suis persuadée que non; qui est-ce qui t'en a parlé?

· LISETTE.

Son valet m'en a touché quelque chose.

CLARICE.

Son valet?

LISETTE.

Oui.

CLARICE, quelque tems sans parler, & impatiente.

Et ce valet t'a demandé le secret, apparemment?

LISETTE.

Non.

#### CLARICE.

Cela revient pourtant au même; car je renonce à savoir ce qu'il vous a dit, s'il saut vous interroger pour l'apprendre.

## LISETTE.

J'avoue qu'il y a un peu de malice dans mon fait, mais ne vous fâchez pas; Ergaste vous adore, Madame.

## CLARICE.

Tu vois bien qu'il ne sera pas nécessaire que je l'évite, car il ne paroît pas.

## LISETTE.

Non; mais voici son valet qui me fait signe d'aller lui parler: irai-je savoir ce qu'il me veut?



# SCENE VIIL

# FRONTIN, LISETTE, CLARICE.

## CLARICE.

OH! tu le peux: je ne r'en empêche pas. LISETTE.

Si vous ne vous en souciez gueres, ni moi non plus.

CLARICE.

Ne vous embarrassez pas que je m'en soucie, & allez toujours voir ce qu'on vous veut.

LISETTE, & Clarice.

Eh! parlez donc. (Et puis s'approchant de Frontin.) Ton Maître est-il là?

## FRONTIN.

Oui, il demande s'il peut reparoître puilqu'elle est seule.

LISETTE, revient à sa Maitresse.

Madame, c'est Monsieur le Marquis Ergaste qui auroit grande envie de vous faire encore la révérence, & qui, comme vous voyez, vous en sollicite par le plus révérencieux de tous les valets.

[Frontin salue à droite & à gauche.]

#### CLARICE.

Si je l'avois prévu, je me serois retirée.

LISETTE.

Lui dirai-je que vous n'êtes pas de cet avis-là?

CLARICE.

Mais je ne suis d'avis de rien: réponds que su voudras; qu'il vienne.

LISETTE, & Frontin.

On n'est d'avis de rien; mais qu'il vienne.

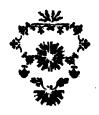
FRONTIN.

Le voilà tout venu.

LISETTE.

Toi, avertis-nous si quelqu'un approche.

(Frontin fort.)



# SCENE IX.

CLARICE, LISETTE, ERGASTE.

#### ERGASTE.

Us ce jour-ci est heureux pour moi, Madame! Avec quelle impatience n'attendois-je pas le moment de vous revoir encore? J'ai observé celui où vous étiez seule.

CLARICE, se démasquant un moment.

Vous avez fort bien fait d'avoir cette attention-là; car nous ne nous connoissons gueres. Quoi qu'il en soit, vous avez souhaité me parler, Monsieur; j'ai eru pouvoir y consentir. Auriez-vous quelque chose à me dire?

## ERGASTE.

Ce que mes yeux vous ont dit avant mes discours, ce que mon cœur sent mille sois mieux qu'ils ne le disent, ce que je voudrois vous répéter toujours, que je vous aime, que je vous adore, que je ne vous verrai jamais qu'avec transport.

LISETTE, à part, à sa Maitresse. Mon rapport est-il fidele?

#### CLARICE.

Vous m'avouerez, Monsieur, que vous ne mettez gueres d'intervalle entre me connoî-

tre, m'aimer, & me le dire; & qu'un pareil entretien auroit pu être précédé de certaines formalités de bienséance qui sont ordinairement nécessaires.

#### ERGASTE.

Je crois vous l'avoir déjà dir, Madame; je n'ai sû ce que je saisois: oubliez une saute échappée à la violence d'une passion qui m'a troublé, & qui me trouble encore toutes les sois que je vous parle.

LISETTE, à Clarice. Qu'il a le débit tendre!

### CLARICE.

Avec tout cela, Monsieur, convenez pourtant qu'il en faudra revenir à quelqu'une de ces formalités dont il s'agit, si vous avez dessein de me revoir.

## ERGASTE.

Si j'en ai dessein? Je ne respire que pour cela, Madame. Le Comte de Belsort doit vous rendre visite ce soir.

CLARICE.

Est-ce qu'il est de vos amis?

ERGASTE.

C'est lui, Madame, chez qui il me semble vous avoir dit que sérois.

C L A R I C E. Je ne me le rappellois pas.

Je l'accompagnerai chez vous, Madame; il me l'a promis: s'engage-t-il à quelque chofe qui vous déplaise? Consentez-vous que je lui aie cette obligation?

## CLARICE.

Votre question m'embarrasse; dispensezmoi d'y répondre.

## ERGASTE.

Est ce que votre réponse me seroit contraire?

#### CLARICE.

Point du tout.

#### LISETTE.

Et c'est ce qui sait qu'on n'y répond pas.

(Ergaste se jette à ses genoux & lui baise la main.)

CLARICE, remettant son masque.

Adieu, Monsieur; j'attendrai le Comte de Belfort. Quelqu'un approche; laissez-moi seule continuer ma promenade, nous poursons nous y rencontrer encore.



## SCENE X.

ERGASTE, CLARICE, LISETTE, FRONTIN.

FRONTIN, à Lifette.

JE viens vous dire que je vois de loin une espece de petit Négre qui accourt.

## LISETTE.

Retirons nous vîte, Madame; c'est Arlequin qui vient.

(Clarice fort. Ergaste & elle la faluent.)



# SCENE XI. ERGASTE, FRONTIN.

## ERGASTE.

E suis enchanté, Frontin; je suis transporté! Voilà deux fois que je lui parle aujourd'hui. Qu'elle est aimable! Que de graces! Et qu'il est doux d'espérer de lui plaire!

FRONTIN.

Bon! Espérer? Si la Belle vous donne cela pour de l'espérance, elle ne vous trompe pas. ERGASTE.

Belfort m'y menera ce soir.

FRONTIN.

Cela fera une petite journée de tendresse assez complette. Au reste, j'avois oublié de vous dire le meilleur. Votre Maitresse a bien des graces; mais le plus beau de ses traits, vous ne le voyez point; il n'est point sur son visage, il est dans sa cassette. Savez-vous bien que le cœur de Clarice est une emplette de cent mille écus, Monsieur?

ERGASTE.

C'est bien là à quoi je pense! Mais, que nous veut ce garçon-ci?

FRONTIN. C'est le beau brun que j'ai vu venir,

## SCENE XII.

ARLEQUIN, ERGASTE, FRONTIN.

ARLEQUIN, à Ergafte.

Vous êtes mon homme; c'est vous que je cherche.

ERGASTE.

Parle. Que me veux-tu?

FRONTIN.

Où est ton chapeau?

ARLEQUIN.

Sur ma tête.

FRONTIN, le lui ôtant. Il n'y est plus.

ARLEQUIN.

Il y étoit quand je l'ai dit; (11 le remet.) & il y retourne.

ERGASTE.

De quoi est-il question?

ARLEQUIN.

D'un discours malhonnête que j'ai ordre de vous tenir, & qui ne demande pas la cérémonie du chapeau.

ERGASTE.

Un discours malhonnête! A moi? Eh! de quelle part?

ARLEQUIN.

De la part d'une personne qui s'est moquée de vous.

ERGASTE.

Insolent! t'expliqueras-tu?

ARLEQUIN.

Dites vos injures à ma commission; c'est elle qui est insolente, & non pas moi.

FRONTIN.

Voulez-vous que j'estropie le Commissionnaire, Monfieur?

ARLBOUIN.

Cela n'est pas de l'ambassade; je m'ai point ordre de revenir estropié.

ERGASTE.

Qui est-ce qui t envoie?

ARLEQUIN.

Une Dame qui ne fait point de cas de yous.

ERGASTE.

Quelle est elle?

ARLEQUIN.

Ma Maitresse.

ERGASTE.

Est-ce que je la connois?

ARLEQUIN.

Vous lui avez parlé ici.

ERGASTE.

Quoi! c'est cette Dame-là qui t'envoie dire qu'elle s'est moquée de moi?

ARLEQUIN.

Elle-même en original; je lui ai aussi entendu marmotter entre ses dents, que vous étiez un grand sourbe; mais, comme elle ne m'a point commandé de vous le rapporter, je n'en parle qu'en passant.

ERGASTE.

Moi, fourbe?

ARLEQUIN

Oui; mais, rien qu'entre les dents; un fourbe cont bas.

BRGASTE.

Frontin, après la maniere dont nous nous lommes quittés tous deux, je t'ai dit que j'espécois; y comprends tu quelque chose?

FRONTIN.

Oui-dà, Monsseur; esprit de semme & caprice: voilà tout ce-que c'est; qui dit l'un, suppose l'autre. Les avez-vous jamais vu séparés?

ARLEQUIN.

Ils sont unis comme les cinq doigts de la main.

ERGASTE, à Arlequin.

Mais, ne te tromperois-tu pas? Ne me prends-tu point pour un autre?

ARLEQUIN.

Oh! que non. N'êtes vous pas un homme d'hier?

ERGASTE.

Qu'appelles-ru un homme d'hier? je ne s'entends point.

#### FRONTIN.

Il parle de vous, comme d'un enfant au maillor. Est-ce que les gens d'hier sont de cette taille-là?

ARLEQUIN. J'entends que vous êtes ici d'hier.

ERGASTE

Oui.

ARLEQUIN. Un Officier de la Majesté du Roi.

ERGASTE.
Sais-tu mon nom? Je l'ai dit à cette Dame.

ARLEQUIN.

Elle me l'a dit aussi : un appellé Ergaste.

ERGASTE, outré.

C'est cela même.

ARLEQUIN.

Eh bien! c'est vous qu'on n'estime pas ; yous voyez bien que le paquet est à votre adresse.

FRONTIN.

Ma foi, il n'y a plus qu'à lui en payer le port, Monsieur.

ARLEQUIN

Non, c'est port payé.

ERGASTE.

Je suis au désespoir!

ARLEQUIN.
On s'est un peu diverti de vous en passant s

on vous a regardé comme une farce qui n'amuse plus. Adieu. (Il fait quelques pas.)

## ERGASTE

Je m'y perds!

ARLEQUIN, revenant.

Attendez... Il y a encore un petit reliqua; je ne vous ai donné que la moitié de votre affaire; j'ai ordre de vous dire... J'ai oublié mon ordre... La moquerie, un; la farce, deux; il y a un troisième article.

## FRONTIN.

S'il ressemble au reste, nous ne perdrons rien de curieux.

ARLEQUIN, tirant des tablettes. Pardi, il est tout de son long dans ces tablettes-ci.

#### ERGASTE.

Eh! montre donc.

#### ARLEQUIN.

Non pas, s'il vous plaît; je ne dois pas vous les montrer: cela m'est désendu, parce qu'on s'est repenti d'y avoir écrit, à cause de la bienséance & de votre peu de mérite; & on m'a crié de loin de les supprimer, & de vous expliquer le tout dans la conversation: mais, laissez-moi voir ce que j'oublie... A propos, je ne sais pas lire: lisez donc vousmême. (Il donne les tablettes à Ergasse.)

#### FRONTIN.

Eh! morbleu, Monsieur, laissez-là ces ta-

blettes, & n'y répondez que sur le dos des posteur.

ARLEQUIN.

Je n'ai jamais été le pupitre de personne.

ERGASTE, lis.

Je viens de vous appercevoir aux genoux de ma sœur. (Ergaste s'interrampant.) Moi ! (Il continue.) Vous jouez fort bien la Comédie; vous me l'avez donnée tamôt: mais je n'en. veux plus. Je vous avois permis de m'aborder encore, & je vous le désends; j'oublie même que je vous ai vu.

## ARLEQUIN.

Tout juste; voilà l'article qui nous manquoit: plus de fréquentation; c'est l'intention de la tablette. Bon soir.

(Ergaste reste comme immobile.)

## FRONTIN.

J'avoue que voilà le vertigo le mieux conditionné qui soit jamais sorti d'aucun cerveau semelle!

ERGASTE, recourant à Arlequin.

Arrête. Où est-elle?

ARLEQUIN.

Je suis sourd.

ERGASTE.

Attends que j'aie fait, du moins, un mot de

réponse; il est aisé de me justifier: elle m'accuse d'avoir vu sa sœur, & je ne la connois pas.

ARLEQUIN.

Chanson!

ERGASTE, en lui donnant de l'argent. Tiens, prends, & arrête.

## ARLEQUIN.

Grand-merci; quand je parle de chanson; c'est que j'en vais chanter une; saites à votre aise, mon Cavalier; je n'ai jamais vu de sourbe si honnête homme que vous. (Il chante.) Ra la ra ra....

## ERGASTE.

Amuse-le, Frontin; je n'ai qu'un pas à sairepour aller au logis, & je vais y écrire un mot.



# SCENE XIII. ARLEQUIN, FRONTIN.

## ARLEQUIN.

UISQU'IL me paye des injures, voyez combien je gagnerois avec lui, si je lui apportois des complimens... (Il chante.) Ta la la ra la ra.

FRONTIN.
Voilà de jolies paroles que su chantes-là.

ARLEQUIN.

Je n'en sais point d'autres. Allons, divertismoi; ton Maître t'a chargé de cela; sais-moi rire.

FRONTIN.

Veux-tu que je chante aussi?

ARLEQUIN.

Je ne suis pas curieux de symphonie.

FRONTIN.

De symphonie? Est-ce que tu prends ma voix pour un Orquestre?

ARLEQUIN.

C'est qu'en fait de Musique, il n'y a que le Tambour qui me fasse plaisir.

FRONTIN.

C'est-à-dire que tu es au concert quand on bat la caisse.

ARLEQUIN.

ARLEQUIN.

Oh! je suis à l'Opéra.

FRONTIN.

Tu as l'oreille martiale. Avec quoi te divertirai-je donc? Aimes-tu les contes des Fées? ARLEQUIN.

Non; je ne me soucie ni de Comtes, ni de Marquis.

FRONTIN.

Parlons donc de boire.

ARLEQUIN.

Montre-moi donc le sujet du discours.

FRONTIN.

Le vin, n'est-ce pas? On l'a mis au frais.

ARLEQUIN.

Qu'on l'en retire; j'aime à boire chaud.

FRONTIN.

Cela est mal sain. Parlons de ta Maitresse.

ARLEQUIN, brusquement.

Expédions la bouteille.

FRONTIN.

Doucement, je n'ai pas le sol, mon garçon.

ARLEQUIN.

Ce misérable! Et du crédit?

FRONTIN.

Avec cette mine-là, où veux-tu que j'en trouve? Mets-toi à la place du Marchand de vin.

## ARLEQUIN.

Tu as raison; je te rends justice, on ne sauroit rien emprunter sur cette grimace-là.

## FRONTIN.

Il n'y a pas moyen, elle est trop sincere; mais il y a un remede à tout; paye, & je te le rendrai.

ARLEQUIN.

Tu me le rendras? Mets-toi à ma place aussi, le croirois-tu?

## FRONTIN.

Non; tu réponds juste: mais paye en pur don, par galanterie; sois généreux.

## ARLEQUIN.

Je ne saurois, car je suis vilain; je n'ai jamais bû à mes dépens.

## FRONTIN.

Morbleu! que ne sommes-nous à Paris? J'aurois crédit.

ARLEQUIN.

Eh! que fait-on à Paris? parlons de cela faute de mieux. Est-ce une grande Ville?

## FRONTIN.

Qu'appelles - tu une Ville? Paris, c'est le Monde; le reste de la Terre n'en est que les Fauxbourgs.

ARLEQUIN. Si je n'aimois pas Lisette, j'irois voit le Monde. FRONTIN.

Lisette, dis-tu?

ARLEQUIN.

Oui, c'est ma Maitresse.

FRONTIN.

Dis donc que ce l'étoit; car je te l'ai soufflée hier?

ARLEQUIN.

Ah! maudit souffleur! Ah! scélérat! Ah! chenapan!



## SCENE XIV.

# ERGASTE, FRONTIN, ARLEQUIN.

#### ERGASTE.

I IENS, mon ami; cours porter cette lettre à la Dame qui t'envoie.

## ARLEQUIN.

J'aimerois mieux être le Postillon du Diable, qui vous emporte tous deux, vous & ce coquin, qui est la copie d'un fripon; ce maraud, qui n'a ni argent, ni crédit, ni le mot pour rire; un sorcier qui sousse les silles; un escroc qui veut m'emprunter du vin; un gredin qui dit que je ne suis pas dans le Monde, & que mon Pays n'est qu'un Fauxbourg. Cet insolent! Un Fauxbourg? Va, va, je t'apprendrai à connoître les Villes.

(Arlequin s'en va.)

ERGASTE, à Frontin. Qu'est-ce que cela fignifie?

#### FRONTIN.

C'est une bagatelle, une assaire de jalousie; c'est que nous nous trouvons Rivaux, & il en sent la conséquence.

## COMÉDIE.

## ERGASTE.

De quoi aussi t'avises-tu de parler de Liss

#### FRONTIN.

Mais, Monsieur, vous avez vu des am devineriez-vous que cet homme là en est Dites en conscience.

## ERGASTE.

Va donc toi-même chercher cette Dam & lui remets mon billet le plutôt que tu pou

## FRONTIN.

Soyez tranquille, je vous rendrai bon co te de tout ceci par le moyen de Lisette.

ERGASTE.

Hâte-toi, car je souffre. (Frontin part



# SCENE XV.

## ERGASTE, feul,

VIT-on jamais rien de plus étonnant que ce qui m'arrive? Il, faut absolument qu'elle se soit méprise.

## SCENE XVI

# LISETTE, ERGASTE.

LISETTE

'Avez-vous pas vu la sœur de Madame, Monsieur?

#### ERGASTE.

Eh! non, Lisette; de qui me parles tu? Je n'ai vu que ta Maitresse, je ne me suis entretenu qu'avec elle; sa sœur m'est totalement inconnue, & je n'entends rien à ce qu'on me dit là.

## LISETTE.

Pourquoi vous sâcher? Je ne vous dis pas que vous lui ayez parlé; je vous demande sa vous ne l'avez pas apperçue?

Eh! non, te dis je; non, encore une sois, non: je n'ai vu de semme que ta Maitresse; & quiconque lui a rapporté autre chose a fait une imposture; & si elle croit avoir vu le contraire, elle s'est trompée,

LISETTE.

Ma foi, Monsieur, si vous n'entendez rien à ce que je vous dis, je ne vois pas plus clair dans ce que vous me dites. Vous voilà dans un mouvement épouvantable, à cause de la question du monde la plus simple que je vous fais: à qui en avez-vous? Est-ce distraction, méchante humeur, ou fantaisse?

## ERGASTE.

D'où vient qu'on me parle de cette sœur? D'où vient qu'on m'accuse de m'être entretenu avec elle?

LISETTE.

Eh! qui est ce qui vous en accuse? Où avez-vous pris qu'il s'agisse de cela? En ai-je ouvert la bouche?

#### ERGASTE.

Frontin est allé porter un billet à ta Maitresse, où je lui jure que je ne sais ce que c'est.

LISETTE.

Le billet étoit fort inutile, & je ne vous parle ici de cette sœur, que parce que nous l'avons vû se promener ici-près.

C 4

Qu'elle s'y promene ou non, ce n'est pas ma faute, Lisette; & si quelqu'un s'est jetté à ses genoux, je te garantis que ce n'est pas moi.

#### LISETTE.

Oh! Monsieur, vous me sâchez aussi, & vous ne me serez pas accroire qu'il me soit rien échappé sur cet article là; il saut écouter ce qu'on vous dit, & répondre raisonnablement aux gens, & non pas aux visions que vous avez dans la tête: dites-moi seulement si vous n'avez pas vu la sœur de Madame; & puis c'est tout.

#### ERGASTE.

Non, Lisette, non; tu me désesperes.

## LISETTE.

Oh! ma foi, vous êtes sujet à des vapeurs; ou bien, auriez-vous, par hazard, de l'antipathie pour le mot de sœur?

ERGASTE.

Fort bien.

#### LISETTE.

Fort mal. Ecoutez-moi si vous le pouvez; ma Maitresse a un mot à vous dire sur le Comte de Belsort; elle n'osoit revenir à cause de cette sœur dont je vous parle, & qu'elle a apperçu se promener dans ces cantons-ci: or vous m'assurez ne l'avoir point vûe.

J'en ferai tous les sermens imaginables.

## LISETTE.

Oh! je vous crois. (A part.) Le plaisant écart! Quoi qu'il en soit, ma Maitresse va revenir; attendez-la.

ERGASTE.

Elle va revenir, dis-tu?

LISETTE.

Oui, Clarice elle-même: & j'arrive exprès pour vous en avertir. ( A part, en s'en allant.) Cest-là qu'il en tient: quel dommage!



## SCENE XVII.

ERGASTE, seul.

Ussque Clarice revient, apparemment qu'elle s'est désabusée, & qu'elle a reconnu son erreur.

# SCENE XVIII.

FRONTIN, ERGASTE.

ERGASTE.

EH bien! Frontin, on n'est plus saché, & le billet a été bien reçu, n'est-ce pas?

FRONTIN, wifte.

Qui est-ce qui vous soumit vos nouvelles, Monsieur?

ERGASTE.

Pourquoi?

FRONTIN.

C'est que moi, qui sors de la mêlée, je vous en apporte d'un peu dissérentes.

Qu'est-il donc arrivé?

#### FRONTIN.

Tirez sur ma figure l'horoscope de notre fortune.

#### ERGASTE.

Et mon billet?

#### FRONTIN.

Hélas! c'est le plus maltraité. Ne voyez-vous pas bien que j'en porte le deuil d'avance?

#### ERGASTE.

Qu'est ce que c'est que d'avance? Où est-il?

#### FRONTIN.

Dans ma poche, en fort mauvais état. (Il le tire.) Tenez, jugez vous même s'il peut en reyenir.

## ERGASTE.

Il est déchiré!

#### FRONTIN.

Oh! cruellement; & bien m'en a pris d'être d'une étoffe d'un peu plus de rélissance que lui, car je ne reviendrois pas en meilleur ordre. Je ne dis rien des ignomimes qui ont accompagné notre disgrace, & dont j'ai risqué de vous rapporter un certificat sur ma joue.

Digitized by Google

Lisette, qui sort d'ici, m'a donc joué?

## FRONTIN.

Eh! que vous a-t-elle dit, cette double Soubrette?

#### ERGASTE.

Que j'attendisse sa Maitresse ici, qu'elle alloit y venir pour me parler, & qu'elle ne songeoit à rien.

## FRONTIN.

Ce que vous me dites là ne vaut pas le diable; ne vous fiez point à ce calme-là, vous en serez la dupe, Monfieur: nous revenons houspillés, votre billet & moi; allezvous en, sauvez le corps de réserve.

# ERGASTE.

Dis-moi donc ce qui s'est passé. FRONTIN.

En voici la courte & tamentable Histoire. J'ai trouvé l'inhumaine à trente ou quarante pas d'ici, je vole à elle, & je l'aborde en Courrier suppliant. C'est de la part du Marquis Ergaste, lui dis-je d'un ton de voix qui demandoit la paix. Qu'est-ce, mon ami? Qui êtes-vous? Et que voulez-vous? Qu'est-ce que c'est que cet Ergaste? Ailez, vous voix méprenez, retirez-vous; je ne connois point cela. Madame, que votre beauté ait pour agréable de m'entendre: je parle pour un homme à demi-mort, & peut-être actuel-

lement défunt, qu'un petit Nègre est venu de votre part assassiner dans des Tablettes; & voici les mourantes lignes que vous adresse se dans ce papier son douloureux amour. Je pleurois moi-même en lui tenant ces propos lugubres; on eût dit que vous étiez enterré, & que c'étoit votre testament que j'apportois.

#### ERGASTE.

Acheve. Que t'a-t-elle répondu?

FRONTIN, lui montrant le billet.

Sa réponse? la voilà mot pour mot : il ne faut pas grande mémoire pour en retenir les paroles.

## ERGASTE.

L'ingrate!

## FRONTIN.

Quand j'ai vu cette action barbare, & le papier couché sur la poussiere, je l'ai ramassé; ensuite, redoublant de zele, j'ai pensé que mon esprit devoit suppléer au vôtre, & vous n'avez rien perdu au change; on n'écrit pas mieux que j'ai parlé, & j'espérois déjà beaucoup de ma pièce d'éloquence, quand le vent d'un revers de main qui m'a frisé la moustache, a forcé le Harangueur d'arrêter aux deux tiers de sa harangue.

# LA MÉPRISE,

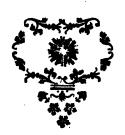
62

#### ERGASTE

Non, je ne reviens point de l'étonnement où tout cela me jette, & ne conçois rien aux motifs d'une aussi sanglante raillerie.

## FRONTIN, se frottant les yeux.

Monsieur, je la vois; la voilà qui arrive, & je me sauve. C'est peut-être le soussilet qui a manqué tantôt qu'elle vient essayer de saire réussir. (Il s'écarte sans sortir.)



# SCENE XIX.

# ERGASTE, CLARICE, FRONTIN.

CLARICE, démasquée en l'abordant, & puis remettant son masque.

JE prends l'instant où ma sœur, qui se promene là bas, est un peu éloignée, pour vous dire un mot, Monsieur. Vous devez, ditesvous accompagner ce soir au logis le Comte de Belsort; silence, s'il vous plast, sur nos entretiens dans ce lieu-ci: vous sentez bien qu'il faut que ma sœur & lui les ignorent. Adieu.

#### ERGASTE.

Quel étrange procédé que le vôtre, Madame! Vous reste-t-il encore quelque nouvelle injure à faire à ma tendresse?

## CLARICE.

Qu'est-ce que cela signifie, Monsieur?

#### LISETTE.

Ne vous l'ai-je pas dit? c'est que vous lui parlez, de votre sœur; il ne sauroir entendre prononcer ce mot-là sans en être surieux; je n'en ai pas tiré plus de raison tantôt.

#### FRONTIN.

La bonne ame! Vous verrez que nous aurons encore tort: n'approchez pas, Monfieur; plaidez de loin: Madame a la main légere, elle me doit un soussilet, vous dis-je, & elle vous le paieroit, peut-être. En tout cas, je vous le donne.

C L A R I C E. Un foufflet! Que veut-il dire?

## LISETTE.

Ma foi, Madame, je n'en sais rien; il y a des sous qu'on appelle visionnaires, n'en seroitce pas-là?

CLARICE.

Expliquez donc cet énigme, Monsieur; quelle injure vous a-t-on faite? De quoi se plaint il?

ERGASTE.

Eh! Madame, qu'appellez vous énigme? A quoi puis-je actribuer cette contradiction dans vos manieres, qu'au dessein formel de vous moquer de moi? Où ai-je vu cette sœur à qui vous voulez que j'aie parlé ici?

LISETTE.

Toujours cette sœur! ce mot-là lui tourne la tête.

FRONTIN.

Et ces agréables Tablettes où nos soupirs sont tr ités de farce, & qui sont chargées d'un congé à notre adresse.

# CLARICE, à Lisene.

Lisette, sais-tu ce que c'est?

LISETTE, comme à part.

Bon! ne voyez-vous pas bien que le mal est au timbre?

#### ERGASTE.

Comment avez-vous reçu mon billet, Madame?

FRONTIN, le montrant.

Dans l'état où vous l'avez mis, je vous demande à présent ce qu'on en peut saire.

ERGASTĘ.

Porter le mépris jusqu'à refuser de le lire!

## FRONTIN.

Violer le droit des gens en ma personne! attaquer la joue d'un Orateur, la forcer d'esquiver une impolitesse! où en seroit elle, st elle avoit été mal-adroite?

ERGASTE.

Méritois-je que ce papier fût déchiré?

FRONTIN.

Ce soufflet étoit-il à sa place?

#### LISETTE.

Madame, fommes-nous en sûreté avec eux? Ils ont les yeux bien égarés.

#### CLARICE.

Ergaste, je ne vous crois pas un insensé: mais tout ce que vous me dites là ne peut être que l'esset d'un rêve ou de quelque erreue dont je ne sais pas la cause; voyons...

## LISETTE.

Je vous avertis qu'Hortense approche, Madame.

# CLARICE.

Je ne m'écarte que pour un moment, Ergaste; car je veux éclaireir cette aventure-là.

(Elles s'en yont.)



# SCENE XX.

ERGASTE, FRONTIN.

ERGASTE.

MAIS en effet, Frontin, te serois-tu trompé? N'aurois - tu pas porté mon billet à une autre?

#### FRONTIN.

Bon! oubliez-vous les Tablettes? Sontelles tombées des nues?

ERGASTE.

Cela est vrai.



# SCENE XXI.

# HORTENSE, ARLEQUIN, FRONTIN.

HORTENSE, masquée, qu'Ergaste prend pour Clarice à qui il vient de parler.

Ous venez de m'envoyer un biller, Monfieur, qui me fait craindre que vous ne tentiezde me parler, ou qu'il ne m'arrive encore
quelque nouveau message de votre part; &
je viens vous prier moi-même qu'il ne soit plus
question de rien, que vous ne vous ressouveniez pas de m'avoir vûe, sur-tout que vous le
cachiez à ma sœur, comme je vous promets
de le lui cacher à mon tour: c'est tout ce
que j'avois à vous dire, & je passe.

ERGASTE, étonné. Entends-tu, Frontin? FRONTIN.

Mais où diable est donc cette sœur?



# SCENE DERNIERE.

HORTENSE, CLARICE, LISETTE, ERGASTE, FRONTIN, ARLEQUIN.

CLARICE, à Ergaste & à Hortense.

Quoi! ensemble! yous yous connoissez

FRONTIN, voyant Clarice.

Monsieur, voilà une friponne, sur ma parole.

HORTENSE, à Ergafte.

Etes-vous confondu?

ERGASTE.

Sr je la connois, Madame, je veux que la soudre m'écrase.

LISETTE.

Ah! le petit traître!

CLARICE.

Vous ne me connoissez point?

ERGASTE.

Non, Madame; je ne vous vis jamais, jen suis sûr, & je vous crois même une personne apostée pour vous divertir à mes dépens, ou pour me nuiré. (Et se tournant du côté d'Hortense.) Et je vous jure, Madame, par tout ce que j'ai d'honneur...

HORTENSE, se démasquant.

Ne jurez pas, ce n'est pas la peine; je ne me soucie ni de vous ni de vos sermens.

ERGASTE, qui la regarde.

Que vois-je? Je ne vous connois point non plus.

FRONTIN.

C'est pourtant le même habit à qui j'ai parlé, mais ce n'est pas la même tête.

CLARICE, se démasquant.

Retournons-nous-en, ma sœur, & soyons discrettes.

ERGASTE, se jettant aux genoux de Clarice.

Ah! Madame, je vous reconnois; c'est vous que j'adore.

C L A R I C E. Sur ce pied-là, tout est éclairci.

#### LISETTE.

Oui; je suis au fait. (A Hortense.) Monfleur vous a, sans doute, abordée, Madame: vos habits se ressemblent, & il vous aura toujours prise pour Madame, à qui il parla hier:

#### ERGASTE.

C'est cela même; c'est l'habit qui m'a jetté dans l'erreur.

#### FRONTIN.

Ah! nous en tirerons pourtant quelque chose. (A Hortense.) Le sousset & les Tablettes sont, sans doute, sur votre compte, Madame?

#### HORTENSE.

Il ne s'agit plus de cela; c'est un détail inutile;

# ERGASTE, à Hortense.

Je vous demande mille pardons de ma méprile, Madamez je ne suis pas capable de changer; mais personne ne rendroit l'insidélité plus pardonnable que vous.

### HORTENSE.

Point de complimens, Monsieur le Marquis: reconduisez-nous au logis, sans attendre que le Comte de Belsort s'en mêle.

# LISETTE, à Ergaste.

L'aventure a bien fait de finir; j'allois vous croire échappés des Petites-Maisons.

# FRONTIN.

Va, va, puisque je t'aime, je ne me vante pas d'être trop sage.

# 72 LA MÉPRISE, COMÉDIE.

ARLEQUIN, à Liseue.

Et toi, l'aimes-tu? Comment va le cœur? LISETTE.

Demande lui-en des nouvelles, c'est lui qui me le garde.

Digitized by Google

# LA MERE CONFIDENTE, COMEDIE EN TROIS ACTES.

# ACTEURS.

Madame ARGANTE,
ANGELIQUE, sa fille
LISETTE, sa suivante,
DORANTE, Amant d'Angeliques
ERGASTE, son oncle,
LUBIN, paysan, valet de Madame
Argante,

La Scéne se passe à la Campagne chez Madame Argante.



# L A MERE CONFIDENTE

# ACTE PREMIER.

# SCENE PREMIERE.

# DORANTE, LISETTE

DORANTE

Uoi , vous venez sans Angelique, Lisette?

OLISETTE, COL

Elle arrivera bien-tôt; elle est avec sa mere; je lui ai dit que j'al-

lois toujours devant; & je ne me suischlité que pour avoir avoc-vous un moment d'entretien, sans qu'elle le fache.

A ij

# 4 LA MERE CONFIDENTE, DORANTE.

Que me veux-tu, Lisette? LISETTE

Ah ca Monsieur, nous ne vous connoiffons, Angelique & moi, que par un avanture de promonade dans cette campagne.

DORANTE,

Vous étes tous deux aimables, Ramours oft mis de la partie, cela est naturel; mais voilà sept ou huit entrevûes que nous avons avec vous, à l'inscu de tout le monde; la mere à qui vous êtes inconnu pourroit à la fin en apprendre quelque chose, toute l'intrigue retomberoit sur moi, terminons. Angelique est riche, vous êtes tous deux diune égale condition, à ce que vous dites, engagez vos parens à la demander pour vous en mariage, il n'y a pas même de tems à perdre.

D ORANT E: C'est: iséi and git-la difficulté,

LISETTE

Vous auxiez de la peine de trouver up meilleur parti, au moins.

DORANTE

Ehd II n'est que trop bon. Se d'act

Je ne vous entens pas.

# COMEDIE. DORANTE.

Ma famille vaut la sienne, sans contredit, mais je n'ai pas de bien, Lisette.

LISETTE étonnée.

Comment?

### D'ORANTE.

Je dis les choses comme elles sont, je n'ai qu'une très-petite légitime.

LISETTE brusquement.

Vous? Tantpis, je ne suis point contente de cela; qui est-ce qui le devineroit à votre air? Quand on n'a rien faut-il être de si bonne mine? Vous m'avez trompée, Monsieur.

### DORANTE.

Ce n'étoit pas mon dessein. L.T.S.E.T.T.E.

Celane se fait pas, vous dis-je. Que diantre voulez-vous qu'on fasse de vous? Vraiment Angelique vous épouseroit volontiers, mais nous avons une mère qui ne sera pas tentée de votre légitime, & votre amour ne nous donneroit que du chagrin.

# DORANTE.

Eh! Lisette, laisse aller les choses, je t'en conjure; il peut arriver tant d'accidens. Si je l'épouse, je te jure d'honneur que je te ferai ta fortune, etu n'en peux esperer autant de personne, & je tiendrai parole.

Digitized by Google

# LA MERÉ CONFIDENTE, LISETTE.

Ma fortune?

## DORANTE

Oui, je te le promets. Ce n'est pas le bient d'Angelique qui me fait envie, si je ne l'avois pas rencontrée ici, j'allois à mon retour à Paris épouser une veuve très-riche, & peut-être plus riche qu'elle, tout le monde le scait; mais il n'y a plus moyen, j'aime Angelique, & si jamais tes soins m'unissoient à elle, je me charge de ton établissement.

LISETTE rêvant un peu. Vous êtes féduisant ; voilà une saçon d'aimer qui commence à m'intéresser ; je me persuade qu'Angelique seroit bien avec vous.

# DORANTE, Je n'aimerai jamais qu'elle.

LISETTE.

Vous In ferez donc sa fortune aussi-bien qu'à moi? Mais, Monsieur, vous n'avez rien, dites-vous? Cela est dur; n'héritez-vous de personne, tous vos parens sont-ils ruinés?

### DORANTE:

Je suis le neveu d'un homme qui a de trèsgrands biens, qui m'aime beaucoup, & qui me traite comme un fils.

LISETTE.

Eh! Que ne parlez-vous donc? D'où vient me faire pour avec vos triffes récits, pendant

oncle riche, voilà qui est excellent; seil est vieux, sans doute, car ces Messieurs là ont contume de l'étro?

DORANTE.

Oui, mais le mien no suit pas la coutume, il est jeune.

LISETTE

Jeune! Et de quelle jeunesse encore!

Il n'a que trente-cinq ans. LISETTE

Misericorde! Trente-cinq ans! Cet hommelà n'est bon qu'à être le neveu d'un autre.

DORANTE.

Il est vrai.

LISETTE.

Mais du moins est-il un peu infirme?

DORANTE.

Point du tout, il se porte à merveille, il est, grace au Ciel, de la meifileure santé du monde, caril m'est cher.

LISETTE.

Trentescinq ans & de la fanté, avec un dégré de parenté comme celui-là? Le joli parent! Et quelle est l'humeur de ce galant homme?

DORANTE

H'eff froid, Erieux & Philosophe A

# 8 LA MERE CONFIDENTE. LISETTE.

Encore passe, voilà un humeur qui peut nous dédommager de la vieillesse & des infirmités qu'il n'a pas : il n'a qu'à nous assûrer son bien.

# DORANTE.

Il ne faut pas s'y attendre; on parle de quel; que mariage en campagne pour lui. LISETTE s'ecrians.

Pour ce Philosophe! Il veut donc avoir des héritiers en propre personne? DORANTE.

Le bruit en court.

# LISETTE.

Oh, Monsieur, vous m'inpatientez avec votre situation; en vérité, vous êtes insupportable, tout est désolant avec vous, de quelque côté qu'on se tourne.

DORANTE.

Te voilà donc dégoûtée de me servir? LISETTE vivement.

Non, vous avez un malheur qui me pique, & que je veux vaincre; mais retirez-vous, voici Angelique qui arrive, je ne lui ai pas dit que vous viendriez ici, quoiqu'elle s'attende bien de vous y voir, vous reparoîtrez dans un instant, & ferez comme si vous arriviez; donnez-moi le tems de l'instruire de tout, j'ai à lui rendre compte de votre persons ne, elle m'a chargée de sçavoir un peu de vos nouvelles; laissez-moi faire.

( Dorante fort. )

# SCENE II.

# ANGELIQUE, LISETTE,

# LISETTE

J E désesperois que vous vinssiez, Madames ANGELIQUE.

C'est qu'il est arrivé du monde à qui j'ai tenu compagnie. Eh bien, Lifette, as-tu quelque chose à me dire de Dorante ? As-tu parlé de lui à la Concierge du Château où il est?

LISETTE.

Oui, je suis parfaitement informée. Dorante est un homme charmant, un homme aime, estimé de tout le monde, en un mot le plus honnête homme qu'on puisse connoître.

ANGELIQUE.

Hélas! Lisette, je n'en doutois pas, cela ne m'apprend rien, je l'avois deviné. LISETTE.

Oui, il n'y a qu'à le voir pour avoir bonne

To LA MERE CONFIDENTE, opinion de lui. Il faut pourrant le quitter, car il ne vous convient pas.

ANGELIQUE. Le quitter! Quoi, après cet éloge!

LISETTE

Oui, Madame, il n'est pas votre fait.

# ANGELIQUE.

Ou vous plaisantez, ou la tête vous tournes

# LISETTE.

Ni Pun ni Fautre. Il y a un défaut torrible.

ANGELIQUE.

Tu m'effrayes.

# LISETTE.

Il est sans bien.

ANGELIQUE.

Ah, je respire! N'est-ce que cela! Explique toi donc mieux, Lisette, ce n'est pas un défaut, c'est un malheur, je le regarde comme me bagatelle, moi.

LISETTE.

Vous parlez juste: mais nous avons une mere; allez la consulter sur cette bagatelle-la pour voir un peu ce qu'elle vous répondra? Demandez-lui si elle sera d'avis de vous donner à Dorante.

ANGELIQUE.

Et quel est le tien là-desses, Liserte

. Digitized by Google

Oh! Le mien, c'est une autre affaire; sans vanité, je penserois un peu plus noblement que cela; ce seroit une fort belle action que d'é-pouser Dorante.

ANGELIQUE.

Va, va, ne menage point mon cœur, il n'est pas au-dessous du tien, conseille-moi: hardiment une belle action.

LISETTE

Non pas, s'il vous plait. Dorante est un cader, & l'ulage veut qu'on le laisse là.

ANGELIQUE.

Je l'enrichirois donc? Quel plaisir!

LISETTE.

Oh! Vous en direz tant que vous me tens terez.

ANGELIQUE,

Plus il me, devroit, & plus il me seroit

LISETTE.

Vous êtes tous deux les plus aimablessensans du monde; car il resuse aussi, à cause de vous, une veuve très-riche, à ce qu'on dit.

ANGELIQUE.

Lui! Eh bien, il a eu la modessie de s'entaire, c'est toujours de nouvelles qualités que je lui découvre.

# 12 LA MERE CONFIDENTE, LISETTE.

Allons, Madame, il faut que vous épousiez cet homme-la, le Ciel vous destine l'un à l'autre, cela est visible; rapellez votre avanture: nous nous promenons toutes deux dans les allées de ce bois, il y a mille autres endroits pour se promener, point du tout, cet homme qui nous est inconnu, ne vient qu'à celui-ci 🛫 parce qu'il faut qu'il nous rencontre Qu'y faissez-vous? Vous lisiez, Qu'y faisoit-il? II lifoit. Y a-t'il rien de plus marqué?

ANGELIQUE

Effectivement.

T. ISETTE

Il vous falue, nous le saluons; le lendemain même promenade, mêmes allées, même rencontre, même inclination des deux côtes, & plus de livres de part & d'autre, cela est admirable!

ANGELIQUE.

Ajoutes, que j'ai voulu m'empêcher de l'aimer, & que je n'ai pû en venir à bout.

LISETTE.

Je vous en défierois. ANGELIQUE.

Il n'y a plus que ma mere qui m'inquiete; cette mere qui m'idolâtre, qui ne m'a jamais fait sentir que son amour, qui ne veut jamais que ce que je veux.

Bon, c'est que vous ne voulez jamais que ce qui hii plaît.

... A NGELIQUE ...

Mzis si elle sait si bien que ce qui lui plate me plaise aussi, n'est ce pas comme si je saisois coujours mes volontés?

LISETTE.

Est-ce que vous tremblez déja!

ANGELIQUE, ....

Non, tu m'encourages, mais c'est ce missrable bien que fail & qui me nuira: Ah! Que je suis fâchée d'être si riche!

LISETTE.

Ah! Le plaisant chagrin, Eh! ne l'êteswous pas pour vous deux? ANGELIQUE.

Il est vrai. Ne le verrons-nous pas aujous; d'hui? Quand reviendra-t'il?

LISETTE regarde sa mentre.

Attendez, je vais vous le dire,

ANGELIQUE.

Comment, est-ce que tu lui as donné rendez-vous?

LISETTE,

Oui, il va venir, il ne tardera pas deux minutes; il est exact.

ANGELIQUE.

Nous n'y songez pas, Lisette, il croira que

# LA MERE CONFIDENTE, Cest moi qui le lui ai fait donner.

LISETTE.

Non, non, c'est toujours avec moi qu'il les prend, & c'est wous qui les tenez sans le sçavoir.

ANGELIQUE.

Il a fort bien fait de ne m'en rien dire, car je n'en aurois pas tenu un seul; & comme vous m'avertissez de celui-ci, je ne sçai pas trop si je puis resteravec bienséance, j'ai presque envie de m'en allet.

COLL LISETTE

Je crois que vous avez raison. Altons

Une autre fois quand vous lui dires de venir, du moins ne mavertifiez pas; voilà sont ce que je vous demande.

LISETTE

Ne nous fâchons pas, le voici.

િલ્લા કે કું હતું કહુલનો

# SCENE IIL

# DORANTE, ANGELIQUE, LISETTE, LUBIN éloigné,

# ANGELIQUE.

E ne vous artendois pas au moins, De rante.

DORANTE.

Je ne sçais que trop que c'est à Lisette que l'ai l'obligation de vous voir ici, Madame.

LISETTE sans regarder.

Je lui ai pourtant dit que vous viendries ANGELIQUE.

On, elle vient de me l'apprendre tout Pheure.

LISETTE

Pas tant tout à l'heure.

ANGELIQUE.

Taisez-vous, Lisette.

DORANTE.

Me voyez-vous à regret; Madame?

ANGELIQUE.

Non, Dorante, si j'étois sachée de vous voir, je fuirois les lieux-on je vous trouve, & en je pourrois foupconner de voes rencontrer.

# LISETTE.

Oh, pour cela, Monsieur, ne vous plasgnezpas, il faut rendre justice à Madame, il n'y a rien de si obligeant que les discours qu'elle vient de me tenir sur votre compte.

ANGELIQUE

Mais en vérité, Lisette. ...

DORANTE.

Eh, Madame! Ne m'enviez pas la joie qu'elle me donne.

LISETTE.

Où est l'inconvenient de répeter des choses sau ne sont que louables? Pour que ine sauroitil pas que vous êtes charmée que tout le monde l'aime & l'estime? Y a-t'il du mal à lui dire le chassir que vous vous proposez à le venger de la sortune, à lui apprendre que la sienne vous le rend encore plus cher? Il n'y a point à rougir d'une pareille saçon de penser, elle sait l'éloge de votre cœur.

DORANTE.

Quoi! Charmante Angelique, mon bonheur iroit-il jusques-là? Oserois-je ajouter soi à ce qu'elle me dit?

ANGELIQUE.

Je vous avoue qu'elle est bien étourdie.

DORANTE.

Je n'ai que mon cœur à vous offrir, il est grai ; mais du moins n'en fut di jamais de plus

# COMEDIE.

17

plus pénétré ni de plus tendre,

(Lubin paroît dans l'éloignement.)

LISETTE.

Doucement, ne parlez pas si haur, il me semble que je vois le neveu de notre Fermier qui nous observe. Ce grand benet-là, que sait-il ici?

ANGELIQUE

C'est lui-même. Ah! que je suis inquiete? Il dira tout à ma mere. Adieu, Dorante, nous nous reversons, je me sauve, retirez-vous aussi.

(Elio fort.)

(Dorante veut s'en aller.)

LISETTE l'arrêtante

Non, Monsieur, afrêtez, il me vient une idée, il faut tâcher de le mettre dans nos intérêts, il ne me hait pas.

DORANTE.

Puisqu'il nous a vû, c'est le meilleur parti.

EEEE3

# 18 LA MERE CONFIDENTE,

# SICENE IV

# DORANTE, LISETTE, LUBIN.

## LISETTE à Lubin.

Affez-moi faire. Ah! Te voilà, Lubin,

LUBIN.

Moi? D'abord je faisois une promenade, & présent je regarde.

LISETTE.

Et que regardes-tu?

#### LUBIN.

Des ofsaux, deux qui ressont, & un qui viant de prendre sa volée, & qui est le plus joli de tous (regardant Dorante) en vela un qui est bian joli itou, & jarnigué ils prositeront bian avec vous, car vous les sissez comme un charme, Mademoiselle Lisette.

# LISETTE.

C'est-à-dire que tu nous as vs. Angelique & moi, parler à Monsieur? LUBIN.

Oh our, jons tout vû à mon aile, jons mêmement entendu leur petit ramage.

# COMEDIE. LISETTE.

C'est le hazard qui nous a fait rencontrer Monsieur, & voilà la premiere sois que nous le voyons.

LUBIN.

Morgué qualle à bonne meine cette premiere fois là, alle ressemble à la vinguéme.

DORANTE.

On ne sauroit se dispenser de saluer une Dame quand on la rencontre, je pense.

LUBIN riant.

Ha ha ha. Vous tirez donc voute reverance en paroles, vous convarlez depuis un quart d'heure, appellez-vous ça un coup de chapiau?

LISETTE

Venons au fair. Serois tu d'humeur d'entrer dans nos intérêts?

LUBIN.

Peut-être qu'oui, peut-être que non, ce fera suivant les magnieres du monde, il gnia que ça qui regle, car j'aime les magnieres moi.

LISETTE.

He bien, Lubin, je te prie înstamment de nous servir.

DORANTE lui donne de l'argent. Et moi, je te paye pour cela.

Big

# 20 LA MERE CONFIDENTE, LUBIN

Je vous baille donc la parfarence; redites voute chance, alle sera pû bonne ce coup-ci que l'autre. D'abord c'est une rencontre, n'est-ce pas? Ca se pratique, il n'y a pas de malibonneteté à rencontrer les parsonnes.

LISETTE

Et puis on se salue.

#### LUBIN.

Et pis queuque bredouille au bont de la reverence, c'est itou ma coutume, toujours je bredouille en saluant, & quand ça se passe avec des semmes, saut bian qu'alles répondent deux paroles pour une, les hommes parlent, les semmes babillent, allez voute chemin, vela qui est fort bon, sort raisonnable & sort civil. Oh ça, la reacontre, la salutation, la demande, la réponse, tout ça est payé, il n'y a pisse qu'à nous accommoder pour le courant.

DORANTE

Voilà pour le courant

# LUBIN.

Courez donc tant que vous pourrez, ce que vous attraperez c'ast pour vous, je n'y prétend rin, pourvû que j'attrape itou. Sarviteur; il n'y a morgué parsonne de fiagriable à renconter que vous.

LISETTE.

Tu feras donc de nos amis à préfent ?

• /

Digitized by Google

Tatigué oui, ne m'épargnez pas, toute monamiquie est à voutre farvice au même prix. LISETTE.

Puisque nous pouvons compter sur toi; veux-tu bien actuellement faire le guet pour nous avertir en cas que quelqu'un vienne, & fur-tout Madame?

## LUBIN.

Que vos parsonnes se tiennent en paix, je wous garantis des passans une lieue à la ronde. ( Il fort: )

# SCENE V.

# DORANTE, LISETTE.

# LISETTE

Uisque nous voici seuls un moment, par-lons encore de votre amour, Monsieur. Vous m'avez fait de grandes promesses en cas que les choses réuffissent; mais comment réusfiront-elles? Angelique est une héritiere, & je sçai les intentions de la mere; quelque tendreffe qu'elle ait pour sa fille qui vous aime, ce ne fera pas à vous à qui elle la donnera, c'est dequoi vous devez être bien convaincujor cela

22 LA MERE CONFIDENTE, supposé, que vous passeril dans l'esprir ladeffus? DORANTE. Rien encore Lisepte: Je n'ai jusqu'ici songé an'au plaisir d'aimer Angelique. Mais ne pourriez-vous pas en même tems songer à faire durer ce plaisir? DORANTE. · C'est bien mon dessein; mais comments y prendré? Production at . T LISETTE Je vous le demande. DORANTE. J'y rêverai, Lisette. LISETTE Ah! vous y reverez, il n'y a qu'un petit inconvenient à craindre, c'est qu'on ne marie votre maîtresse pendant que vous reverez à la conferver. DORANTE. Que me dis-m là . Lisette! I en mourre de douleur. LISETTE. Je vous tiens donc pour mort. DORANTE vivement.

Est-ce qu'on la yeut marier?

LISETTE.

La partie est toute liée avec la mere, il

COMMEDUATE ALL SE y a déja un époux d'arrêté; jei le sçai de bonne part. DORANTE En Liferte; tume defences silver by Colument éviter ce malheur-là... LISTITE Ah! Ce ne sera pas en disant j'aime, & toupurs j'aime. N'imaginez-vous rien ? DORANTE. distribution of principal SCENE VI LUBIN , LISETTE , DORANTE . LUBIN accourt. Agnez pays, mes bons amis, sauvez-Vous, vela l'ennemi qui s'avance. LISETTE. · Quet ennemi? LUBIN. Morgué, le plus méchant, c'est la mere d'Angelique. LISETTE à Dorante Eh vîtes, cachez-vous dans le bois, je me etire.

& Elle fort.

# LUBIN.

Et moi je ferai semblant d'être sans malice.

# SCENE VII

# LUBIN, MADAME ARGANTE.

Mde. ARGANTE, ARGANTE, H! C'est toi, Lubin, tu es tout seul? II.
The sembloir avoir entendu du monde,
LUBIN.

Non, noute maîtresse, ce n'est que mor qui me parle & qui me repart, à celle sin de me tenir compagnie, ça amuse.

Me ARGANTE.

Ne me trompes-tu point?

LUBIN.

Pargué, je ferois donc un fripon?

Mde ARGANTE.

Je te crois, & je suis bien aise de te trouver; car je te cherchois; j'ai une commission à te donner, que je ne veux consier à aucun de mes gens, c'est d'observer Angelique dans ses promenades, & de me rendre compte de ce qui s'y passe; je remarque depuis quelque tems qu'elle sort souvent à la même heure avec Lisette, & j'en voudrois sçavoir la raison.

LUBIN.

LUBIN.

Ça est fort raisonnable. Vous me baillez donc une charge d'espion?

M. ARGANTE.

A peu près.

LUBIN.

Je sçavons bien ce que c'est; j'ons la pareille. Mde. ARGANTE.

Toi!

#### LUBIN.

Oui, ça est fort lucratif, mais c'est qu'ou venez un peu tard, noute maîtresse, car je sis retenu pour vous espionner vous-même.

Mdc. ARGANTE.

(à part.) (haut.) Qu'entens-je! Moi, Lubin? LUBIN.

Vrament oui. Quand Mademoiselle Angelique parle en cachette à son amoureux, c'est moi qui regarde si vous ne venez pas.

M 'c. ARGANTÈ.

Ceci est sérieux; mais vous êtes bien hardi, Lubin, de vous charger d'une pareille commission.

## LUBIN.

Pardi, y a - t'il du mal à dire à cte jeunesse, vela Madame qui viant, la vela qui ne viant pas? Ça empêche-t'il que vous ne veniez ou non? Je n'y entens pas de finesse.

# 26 LA MERE CONFIDENTE.

# Mde. ARGANTE.

Je te pardonne, puisque tu n'as pas crit malifaire, à condition que tu m'infiruiras de tout ce que tu verras, & de tout ce que tu entendras.

LUBIN,

Faura donc que j'acoute & que se regarde? Ce sera moiquié pus de besogne avec vous qu'avec eux.

Mdc, ARGANTE.

Je consens même que tu les avertisse quand j'arriverai, pourvû que tu me rapportes tout sidélement, & il ne te sera pas difficile de le faire, puisque tu ne t'éloignes pas beaucoup d'eux.

LUBIN.

Eh, fans doute, je serai tout porté pour les nouvelles, ça me sera commode; aussi-tôr pris, aussi-tôt rendu.

Mde. ARGANTE.

Je te défends sur-tout, de les informer de l'emploi que je te donne, comme tu m'as informée de celui qu'ils t'ont donné, gardesmoi le secret.

LUBIN.

Drès qu'ou voulez qu'en le garde, en le gardera; s'ils me l'avions recommandé, j'aurions fait de même; ils n'avions qu'à dire.

# Mdc. ARGANTE.

Ny manque pasà mon égard, & puisqu'ils ne se soucient point que tu gardes le leu, acheve de m'instruire, tu n'y perdras pas.

LUBIN.

Premierement, en lieu de pardre avec eux Jy gagne.

Md. ARGANTE.

C'est-à-dire qu'ils te payent? LUBIN.

Tout juste.

Mde. ARGANTE.

Je te promets de faire comme eux quand je Terai rentrée chez moi.

LUBIN.

Ce que j'en dis n'est pas pour porter exemple, mais ce qu'ou ferez sera toujours bian fait.

Mde. ARGANTE.

Ma fille a donc un amant? Quel est il?

LUBIN.

Un biau jeune homme fait comme une marveille, qui est liberal, qui a un air, une présentation, une philosomie; dame c'est ma meine à moi, ce sera la vôtre itou: il n'y a pas de garçon pus gracieux à contempler, & qui fait l'amour avec des paroles si douces! C'est un plaisir que de l'entendre débiter sa 28 LA MERE CONFIDENTE, petite marchandise! Il ne dit pas un mot qu'il n'adore.

M. ARGANTE.

Et ma fille, que lui répond-t'elle? LUBIN.

Voute fille, mais je pense que biantôt ils s'adoreront tous deux.

M. ARGANTE.

N'as-tu rien retenu de leurs discours? LUBIN.

Non, qu'une petite miette. Je n'ai pas de moyen, ce ly fait-il. Et moi j'en ai trop, ce ly fait-elle; Mais ly dit-il, j'ai le cœur si tendre: Mais ly dit-elle, qu'est-ce que ma mere s'en souciera? Et pis là-dessus ils se lamentons sur le plus, sur le moins, sur la pauvreté de l'un, sur la richesse de l'autre; ça fait des regrets bian touchans!

Mde. ARGANTE.

Quel est ce jeune homme? LUBIN.

Attendez, il m'est avis que c'est Dorante, & comme c'est un voisin, en peut l'appeller le voisin Dorante.

Mde. ARGANTE.

Dorante! Ce nom-là ne m'est pas inconnu. Comment se sont-ils vûs?

LUBIN.

Ils fe .ont yûs en se rencontrant; mais ils ne

se rencontront pus, ils se treuvent.

Mde. ARGANTE.

Et Lisette, est-elle de la partie?

## LUBIN.

Morgué oui, alle est leur Capitaine; alle a le gouvarnement des rencontres : c'est un trésor pour des amoureux que cte fille-là.

M<sup>1</sup>c. ARGANTE.

Voici, ce me semble, ma fille qui seint de se promener & qui vient à nous, retire-toi, Lubin, continue d'observer & de m'instruire avec sidélité, je te récompenserai.

LUBIN.

Oh que oui, Madame, ce sera au logis, il n'y a pas loin.

(11 fort.)

## SCENE VIII.

Mde. ARGANTE, ANGELIQUE.

Mde. ARGANTE.

JE vous demandois à Lubin, ma fille.

ANGELIQUE.

Avez vous à me parler, Madame?

Ciij

## 30 LA MERE CONFIDENTE,

#### Mde. ARGANTE.

Oui, vous connoissez Ergaste, Angelique, vous l'avez vû souvent à Paris, il vous demande en mariage.

ĂNGELIQUE.

Lui, ma mere, Ergaste, cet homme se sombre, si sérieux? Il n'est pas sait pour exerun mari, ce me semble.

Mrle. ARGANTE.

Il n'y a rien à redire à fa figure. ANGELIQUE.

Pour sa figure je la lui passe, c'est à quest je ne regarde guéres.

Mde. ARGANTE.

Il eft froid.

ANGELIQUE.

Dites glacé, taciturne, mélancolique, réveur & trisse.

Mde ARGANTE.

Vous le verrez bien-tôt; il doit venir ici : & s'il ne vous accommode pas, vous ne l'épouserez pas malgré vous, ma chere enfant; vous sçavez bien comme nous vivons enfemble.

ANGELIQUE

Ah! Ma mere, je ne crains point de violence de votre part, ce n'est pas là ce qui m'inquiete.

#### Mt. ARGANTE.

Es-tu bien persuadée que je t'aime? ANGELIQÚE

Il n'y a point de jour qui ne m'en donne des preuves.

Mde. ARGANTE.

Et toi, ma fille, m'aimes-tu autant? ANGELIQUE.

Je me flatte que vous n'en doutez pas Affûrément.

MIC ARGANTE

Non, mais pour m'en rendre encore plus fûre, il faut que tu m'accordes une grace.

ANGELIQUE.

Une grace, ma mere! Voilà un mot qui ne me convient point. Ordonnez, & je vous obéirai.

M4c. ARGANTE.

Oh! Si tu le prens sur ce ton-là, tu ne m'aimes pas tant que je croyois. Je n'ai point d'ordre à vous donner, ma fille, je suis votre amie, & vous êtes la mienne, & si vous me traitez autrement, je n'ai plus rien à vous dire.

ANGELIQUE.

Allons, ma mere, je me rends; vous me charmez, j'en pleure de tendresse; voyons, quelle est cette grace que vous me demandez? je vous l'accorde d'avance.

Ciiij

## 32 LA MERE CONFIDENTE,

#### Mdc. ARGANTE.

Viens donc que je t'embrasse; te voici dans un age raisonnable, mais où tu auras besoin de mes conseils & de mon experience; te rappelles-tu l'entretien que nous eûmes l'autre jour, & cette douceur que nous nous figurions toutes deux à vivre ensemble dans la plus intime consiance, sans avoir de secrets l'une pour l'autre? T'en souviens-tu? Nous sûmes interrompues, & comme cette idée-là te réjouit beaucoup, exécutons-la; parle-moi à cœur ouvert, sais-moi ta considente.

ANGELIQUE.
Vous, la confidente de votre fille?

Mde. ARGANTE.

Oh! Votre fille! Eh! qui te parle d'elle? Ce n'est point ta mere qui veut être ta confidente, c'est ton amie, encore une fois.

ANGELIQUE riant.

D'accord: mais mon amie redira tout à ma mere, l'une est inseparable de l'autre.

Mde. ARGANTE.

Eh bien, je les separe, moi, je t'en fais serment; oui, mets-toi dans l'esprit que ce que tu me consieras sur ce pied-là, c'est comme si ta mere ne l'entendoit pas. Eh, mais cela se doit, il y auroit même de la mauvaise soi à faire autrement.

#### ANGELIQUE.

Il est difficile d'esperer ce que vous dites-la-Mde. A R G A N T E.

Ah! Que tu m'affliges! Je ne mérite pas ta

ANGELIQUE.

Eh bien, soit, vous l'exigez de trop bonne grace, j'y consens, je vous dirai tout.

Mde. A Ŕ G A N T E.

Si tu veux, ne m'appelle pas ta mere, donnes moi un autre nom.

ANGELIQUE.

Oh! Ce n'est pas la peine, ce nom-là m'est cher: quand je le changerois, il n'en seroit ni plus ni moins, ce ne seroit qu'une finesse inutile; laissez-le moi, il ne m'essraye plus.

Ma. ARGANTE

Comme tu voudras, ma chere Angelique: Ah ça, je suis donc ta confidente; n'as-tu rien à me confier dès-à-présent?

ANGELIQUE.

Non, que je seache; mais ce sera pour l'avenir.

Md. ARGANTE.

Comment va ton cœur? Personne ne l'at'il attaqué jusqu'ici?

**ANGELĮQUE** 

Pas encore.

## 34 LA MERE CONFIDENTE,

#### Mde. ARGANTE.

Hum! Tu ne te fies pas à moi , j'ai peur que ce ne soit encore à ta mere à qui tu répons.

### ANGELIQUE.

C'est que vous commencez par une furieuse question.

M.c. ARGANTE, La question convient à ton âge. ANGELIQUE,

Ah!

Mic. ARGANTE. Tu foupires?

ANGELIQUE.

Il est vrai.

M. ARGANTE.

Que t'est-'il arrivé? Je t'offre de la consolation & des conseils. Parle.

ANGELIQUE.

Vous ne me le pardonnerez pas.

Mde. ARGANTE.

Tu reves encore, avec tes pardons, tu me prens pour ta mere.

ANGELIQUE.

Il est assez permis de s'y tromper: mais c'est du moins pour la plus digne de l'être, pour la plus tendre & la plus cherie de sa sille qu'il y ait au monde.

#### Mie, ARGANTE.

Ces sentimens-là sont dignes de toi, & je les lui dirai: mais il ne s'agit pas d'elle, elle est absente: revenons. Qu'est-ce qui te chagrine?

ANGELIQUE:

Vous m'avez demandé si on avoit attaqué mon cœur? Que trop, puisque j'aime!

Mdc. ARGANTE d'un air sérieux.

Vous aimez?...

ANGELIQUE riant.

Eh bien, ne voilà-t'il pas cette mere qui est absente? C'est pourtant elle qui me répond; mais rassurez-vous, car je badine.

Mde. ARGANTE.

Non, tu ne badines point, tu me dis la vézité, & il n'y a rien là qui me surprenne. De mon côté, je u'ai répondu sérieusement que parce que tu me parlois de même; ainsi point d'inquiétude. Tu me consies donc que tu aimes.

ANGELIQUE

Je suis presque tentée de m'en dédire.

Mde. ARGANTE.

Ah! Ma chere Angelique, tu ne me rends:
pas tendresse pour tendresse.

ANGELIQUE

Vous m'excuserez, c'est l'air que vous aven pris qui m'a allarmée, mais je n'ai plus peurs 36 LA MERE CONFIDENTE, Oui, j'aime, c'est un penchant qui m'a sur? pris.

Mde. ARGANTE.

Tu n'es pas la premiere, cela peut arriver à tout le monde. Eh, quel homme est-ce à Est-il à Paris?

ANGELIQUE.

Non, je ne le connois que d'ici.

Mde, ARGANTE riant.

D'ici, ma chere,? Conte-moi donc cette histoire-la, je la trouve plus plaisante que sérieuse; ce ne peut être qu'une avanture de campagne, une rencontre.

ANGELIQUE

Justement.

Mde. ARGANTE.

Quelque jeune homme galant, qui t'a salué; & qui a sçû adroitement engager une conver; ... sation?

ANGELIQUE.

C'est cela même.

Mde. ARGANTE.

Sa hardiesse m'étonne, car tu es d'une sigure qui devoit lui en imposer; ne trouves-tu pas qu'il a un peu manqué de respect?

ANGELIQUE.

Non, le hazard a tourfait, & c'est Lisette qui en est cause, quoique fort innocemment : elle tenoit un livre, elle le laissa tomber, il

37

leramassa, & on se parla; cela est tout naturel,

Mde. ARGANTE riant

Va, ma chere enfant, tu es folle de t'imaginer que tu aimes cet homme-là; c'est Lisette qui te le fait accroire, tu es si sort au-dessus de pareille chose; tu en riras toi-même au premier jour.

ANGELIQUE.

Non, je n'en crois rien, je ne m'y attens pas, en vérité.

Mde, ARGANTE,

Bagatelle, te dis-je; c'est qu'il y a là dedans un air de Roman qui te gagne.

ANGELIQUE.

Moi, je n'en lis jamais; & puis notre avanture estroute des plus simples.

Mde, ARGANTE.

Tu verras, te dis-je; tu es raisonnable, & c'est assez; mais l'as-tu vû souvent?

ANGELIQUE,

Dix ou douze fois.

Mde, ARGANTE,

Le verras-tu encore?

ANGELIQUE,

Franchement, j'aurois bien de la peine à m'en empêcher.

Mde. ARGANTE,

Je t'offre, si tu le veux, de reprendre ma qualité de mere pour te le désendre.

# 38 LA MERE CONFIDENTE, ANGELIQUE.

Non vraiment; ne reprenez rien, je vous prie; ceci doit être un secret pour vous en cette qualité-là, & je compte que vous ne sçavez rien; au moins vous me l'avez promis.

MIC. ARGANTE.

Oh, je te tiendrai parole; mais puisque cela est si sérieux, peu s'en faut que je ne verse des larmes sur le danger où je te vois de perdre l'estime qu'on a pour toi dans le monde. A N G E L I Q U E.

Comment donc l'estime qu'on a pour moi! Vous me faites trembler. Est-ce que vous me croyez capable de manquer de sagesse?

M te. ARGANTE.

Hélas! Ma fille, voi ce que tu as fait: te serois-tu crûe capable de tromper ta mere, de voir à son insçû un jeune étourdi. de courir les risques de son indiscretion & de sa vanité, de r'exposer à tout ce qu'il voudra dire, & de te livrer à l'indécence de tant d'entrevûes secrettes, ménagées par une miserable suivante sans cœur, qui ne s'embarrasse guéres des conséquences, pourvû qu'elle y trouve son intérêt, comme elle l'y trouve sans doute. Qui t'auroit dit il y a un mois que tu t'égarerois jusques-là, l'aurois-tu crû?

ANGELIQUE criste. Je pourrois bien avoir tort; voilà des réflexions que je n'ai jamais faites, Mac. ARGANTE,

Eh! Ma chere enfant, qui est-ce qui te les feroit faire? Ce n'est pas un domestique payé pour te trahir, non plus qu'un amant qui met tout son bonheur à te séduire: tu ne consultes que tes ennemis, ton cœur même est de leur parti, tu n'as pour tout secours que ta vertu qui ne doit pas être contente, & qu'une véritable amie comme moi dont tu te désies; que ne risques-tu pas?

ANGELIQUE

Ah! Ma chere mere, ma chere amie; vous avez raison, vous m'ouvrez les yeux, vous me couvrez de consusion; Lisette m'a trahie, & je romps avec le jeune homme. Que je vous suis obligée de vos conseils!

LUBIN à Madame Argante.

Madame, il viant d'arriver un homme qui demande à vous parler.

Mde. ARGANTE.

En qualité de simple considente, je te laisse libre, je te conseille pourtant de me suivre a car le jeune homme est peut-être ici.

#### ANGELIQUE.

Permettez - moi de rêver un instant, & ne vous embarrassez point; s'il y est, & qu'il ose paroître, je le congedierai, je vous assure.

## 40 LA MERE CONFIDENTE, Mde. ARGANTE.

Soit, mais songe à ce que je t'ai dit.

## SCENE IX.

ANGELIQUE, un moment seule. LUBIN survient.

ANGELIQUE.
Oilà qui est fait, je ne le verrai plus.
LUBIN, sans s'arrêter, lui remet une
lettre dans la main.

ANGELIQUE

Arrêtez. De qui est-elle?

LUBIN en s'en allant, de loin.

De ce cher Poulet. C'est voute galant qui yous la mande.

ANGELIQUE la rejette loin, Je n'ai point de galant, reportez-la. LUBIN.

Elle est faite pour rester.

ANGELIQUE.

Reprenez-la, encore une fois, & retirez-vous.

#### LUBIN.

Eh! Morgué qu'eu fantaisse, je vous dis qu'il faut qualle demeure, à celle fin que vous la lissais,

lissas, ça m'est enjoint, & à vous aussi; il y a dedans un entretien pour tantôt, à l'heure qui vous fera plaisir, & je sis enchargé d'apporter l'heure à Lisette, & non pas la lettre. Ramas-sez-la, car je n'ose, de peur qu'en ne me voye, & pis vous me crierés la réponse tout bas.

ANGELIQUE.

Rama de-la toi même, & va-t'en, je te l'ordonne.

#### LUBIN.

Mais voyez ce rat qui ly prend. Non morgué, je ne la ramasserai pas, il ne sera pas dit que j'aye fait ma commission tout de travars.

ANGELIQUE s'en allans

Cet impertinent!

LUBIN la regarde s'en aller. Faut qualle ait de l'avarsion pour l'écriture.

Fin du premier Acte.

## ACTE II.

## SCENE PREMIERE.

## DORANTE, LUBIN.

- LUBIN entre le premier & dit ::

PArsonne ne viant.

(Dorante entre.)

En palsanguie arrivez donc, il y a plus d'une beure que je suis à l'atut de vous.

DORANTE.

Hé bien, qu'as-tu à me dire?

LUBIN.

Que vous ne bougiais d'ici, Lisette m'a dit-

DORANTE.

T'a-t'elle dit l'heure qu'Angelique a prise pour notre rendez-vous?

LUBIN.

Non, alle vous contera ça. D O R A N T E.

La ce la tout ?

#### LUBIN.

C'est tout par rapport à vous, mais il y aux restant par rapport à moi.

DORANTE.

De quoi est-il question? LUBIN.

C'est que je me repens... D O R A N T E.

Qu'appelles-tu te repentir? LUBIN.

J'entens qu'il y a des scrupules qui me tourmantons sur vos rendez-vous que je protége, jons queuque fois la tentation de vous torner casaque sur tout ceci, & d'aller nous accuser retous.

#### DORANTE.

Tu reves, où est le mal de ces rendez-vous, que crains-tu, ne suis-je pas honnête homme?

#### LUBIN

Morgué moi itou, & tellement honnéte; qu'il n'y aura pas moyen d'être un fripon fi en ne me soutient le cœur, par rapport à ce que jons toujours maille à partie avec ma conscience; il y a toujours queuque chose qui cloche dans mon courage; à chaque pas que je fais, j'ai le défaut de m'arrêter, à moins qu'en ne me poulle, & c'est à vous à pousser.

## 44 LA MERE CONFIDENTE:

DORANTE tirant une bague qu'il lui donne. Eh, morbleu, prens encore cela & conti-

nue.

#### LUBIN.

Ça me ravigote.

DORANTE.

Dis-moi, Angelique viendra-t'elle bienrôt?

#### LUBIN.

Peut-être bian-tôt, peut-être bian tard peut-être point du tout.

DORANTE.

Point du tout! Qu'est-ce que tu veux dire Comment a-t'elle reçû ma lettre?

LÚBIN.

Ah comment! Est-ce que vous me faites: Rou voute rapporteux auprès d'elle ? Pargué je serons donc l'espion à tout le monde?

DORANTE.

Toi? Eh de qui l'es-tu encore? LUBIN.

Eh pardi, de la mere, qui m'a bian enchargé de n'en rian dire.

DORANTE.

Miserable! Tu parles donc contre nous? LUBIN.

Contre vous, Monfieur? Pas le mot, ni pour ni contre. Je faisma main, & vela tout. Faur pas mêmement que vous leachiez-ca-

#### COMEDIE. DORANTE.

Explique-toi donc; c'est-à-dire que ce que tu en sais, n'est que pour obtenir quelque argent d'elle sans nous nuire.

LUBIN.

Vela t'en que c'est, je tire d'ici, je tire d'ila; & j'attrape.

DORANTE.

Acheves. Que t'a dit Angelique quand tu lui as porté ma lettre?

LUBIN

Parlez ly toujours, mais ne lui écrivez pas a woute grifonnage n'a pas fait forteune.

DORANTE.

Quoi, ma lettre l'a fâchée? LUBIN.

Alle n'en a jamais voulu tâter, le papier la courousse.

DORANTE.

Elle te l'a donc rendue? LUBIN.

Alle me l'a rendue à tarre, car je l'ons ramassée, & Lisette la tiant.

DORANTE.

Je n'y comprens rien! D'où cela peut-ik

LUBIN

Velà Lisette, interrogez-la, je retorne à mar place pouvous garder.

( II fort. )

## SCENE II.

## LISETTE, DORANTE.

#### DORANTE.

Ue viens-je d'apprendre, Lisette? Angelique a rebuté ma lettre? LISETTE.

Oui, la voici, Lubin me l'a rendue, j'ignore quelle fantaisse lui a pris: mais il est vrai qu'elle est de fort mauvaise humeur; je n'ai pû m'expliquer avec elle à cause du monde qu'il y avoit au logis, mais elle est triste, elle m'a battu froid, & je l'ai trouvée toute changée; je viens pourtant de l'appercevoir là-bas, & j'arrive pour vous en avertir. Attendons-la, sa rêverie pourroit bien tout doucement la conduire ici.

#### DORANTE.

Non, Lisette, ma vue ne seroit que l'irriter peut-être, il faut respecter ses dégoûts pour moi, je ne les soutiendrois pas, & je me revire.

#### LISETTE

Que les amans sont quelquesois risibles!

Ou'ils disent de fadeurs! Tenez, fuyez-la Morfieur, car elle arrive; fuyez-la pour la respecter.

## SCENE III.

# ANGELIQUE DORANTE, LISETTE.

## ANGELIQUE

Uoi, Monsieur est ici ? Je ne m'attendois pas à l'y trouver. DORANTE.

Pallois me retirer, Madame, Lisette vous: Re dira: je n'avois garde de me montrer, le mépris que vous avez fait de ma lettre, m'apprend combien je vous suis odieux.

ANGELIQUE.

Odieux! Ah j'en suis quitte à moins; pour indifférent passe, & très indissérent; quant à wotre lettre, je l'ai reçûe comme elle le méritoit, & je ne croyois pas qu'on ent droit d'écrire aux gens qu'on a wus par hazard, j'ai trouvé cela fort singulier, sur-tout avec une personne de mon sexe : m'écrire à moi, Monsieur ! D'ou vous est venue cette idée ?

## 48 LA MERE CONFIDENTE,

Je n'ai pas donné lieu à votre hardiesse, ce me semble. De quoi s'agir-il entre vous & moi?

#### DORANTE.

De rien pour vous, Madame, mais de tout pour un malheureux que vous accablez.

## ANGELIQUE.

Voilà des expressions aussi déplacées qu'inutiles, je vous avertis que je ne les écoute point. DORANTE.

Eh! De grace, Madame, n'ajoutez point la raillerie aux discours cruels que vous me tenez; méprisez ma douleur, mais ne vous en moquez pas, je ne vous exagere point ce que je souffre.

## ANGELIQUE.

Vous m'empêchez de parler à Lisette? Monsieur, ne m'interrompez point.

### LISETTE.

Peut-on, sans être trop curieuse, vous demander à qui vous en avez?

#### ANGELIQUE.

A vous; je ne suis venue ici que parce que je vous cherchois, voilà ce qui m'amene.

#### DORANTE.

Voulez-vous que je me retire, Madame : A N G E L F Q U E.

Comme yous youdrez, Monsieur.

DORANTE.

Ciel!

ANGELIQUE.

Attendez pourtant, puisque vous êtes-là, je serai bien aise que vous sçachiez ce que j'ai à vous dire, vous m'avez écrit, vous avez lié conversation avec moi, vous pourriez vous en vanter, cela n'arrive que trop souvent, & je serai charmée que vous appreniez ce que j'en pense.

DORANTE.

Me vanter, moi, Madame! De quel affreux caractére me faites-vous là! Je ne répons rien pour ma défense, je n'en ai pas la force. Si ma lettre vous a déplu, je vous en demande pardon, n'en présumez rien contre mon respect; celui que j'ai pour vous m'est plus cher que la vie, & je vous le prouverai en me condamnant à ne vous plus revoir, puisque je yous déplais.

ANGELIQUE.

Je vous ai déja dit que je m'en tenois à l'indifférence. Revenons à Lisette.

LISETTE.

Voyons. Puisque c'est mon tour pour être grondée, je ne sçaurois me vanter de rien; moi, je ne vous ai écrit ni rencontré; quel est mon crime?

ANGELIQUE.

Dites-moi, il n'a pas tenu à vous que je

reusse des dispositions savorables pour Monsieur; c'est par vos soins qu'il a en avec moi tontes les entrevûes où vous m'avez amenée, sans me le dire; car c'est sans me le dire; en

LISETTE.

Non, je n'ai pas eu cet esprit-là. ANGELIQUE.

avez-vous senti les conséquences?

Si Monsieur, comme je l'ai déja dit, & à l'exemple de presque tous les jeunes gens, étoit homme à faire trophée d'une ayanture dont je suis tout-à-sait innocente, où en serois-je?

LISETTE à Dorante.

Remerciez, Monsieur.

DORANTE.

Je ne sçaurois parler.

ANGELIQUE.

Si, de votre côté, vous êtes de ces filles intéressées qui ne se soucient pas de faire tort à leurs maîtresses, pourvû qu'elles y trouvent leur avantage, que ne risquerois-je pas?

LISETTE.

Oh je répondrai, moi, je n'ai pas perdu la parole: si Monsieur est un homme d'honneur à qui vous faites injure, si je suis une sille généreuse, qui ne gagne à tout cela que le joli compliment dont vous m'honorez, où en est avec moi votre reconnoissance, hem?

D'où vient donc que vous avez si bien servi Dorante? Quel peut avoir été le motif d'un zéle si vis? Quels moyens a-t'il employé pour vous faire agir?

LISETTE.

Je crois vous entendre : vous gageriez; Pen suis sûre, que j'ai été séduite par des préfens? Gagez, Madame, faites-moi cette galanterie là, vous perdrez, & ce sera une maniere de donner tout-à-fait noble.

DORANTE.

Des présens, Madame! Que pourrois-je lui donner qui fût digne de ce que je lui dois? LISETTE.

Attendez, Monsieur, disons pourtant la vérité. Dans vos transports, vous m'avez promis d'être extrémement reconnoissant, si jamais vous aviez le bonheur d'être à Madame, il faut convenir de cela.

ANGELIQUE.

Eh! Je serois la premiere à vous donner moi-même.

DORANTE.

Que je suis à plaindre d'avoir livré mon cœur à tant d'amour!

LISETTE.

J'entre dans votre douleur, Monsieur; mais faites comme moi, je n'avois que de bonnes E ij

52 LA MERE CONFIDENTE,

intentions, j'aime ma maîtresse, toute injuste qu'elle est, je voulois unir son sort à celui d'un homme qui lui auroit rendu la vie heureuse & tranquille, mes motifs lui sont suspects, & j'y renonce; imitezemoi, privez-vous de votre côté du plaisir de voir Angelique, sacrifiez votre amour à ses inquiétudes, vous êtes capable de cet effort là.

ANGELIQUE.

Soit.

LISETTE à Dorante à part.

Retirez-vous pour un moment. DORANTE.

Adieu, Madame, je vous quitte, puisque vous le voulez; dans l'état où vous me jettez, la vie m'est à charge, je pars pénétré d'une affiliction mortelle. & je n'y résisterai point; jamais on n'eut tant d'amour, tant de respect, que j'en ai pour vous; jamais on n'ofa esperer moins de retour; ce n'est pas votre indissérence qui m'accable, elle me rend justice, j'en aurois soupiré toute ma vie sans m'en plaindre, & ce n'étoit point a moi, ce n'est peut-être à personne à prétendre à votre cœur; mais je pouvois esperer votre estime, je me croyois à l'abri du mépris, & ni ma passion, ni mon caractère n'ont mérité les outrages que yous leur faites,

(Il fort.)

# SCENE IV.

ANGELIQUE, LISETTE.
(Lubin survient.)

## ANGELIQUE

L est parti?

LISETTE,

Oui, Madame.

ANGELIQUE un moment sans parler;

J'ai été trop vîte. Ma mere avec toute son

expérience, en a mal juge, Dorante est un honnête homme.

LISETTE à part.

Elle rêve, elle est triste: cette quérelle-ci ne nous fera point de tort.

LUBIN à Angelique.

J'apperçois par la bas un passant qui viant envars nous, voulez-vous qu'il vous regarde?

#### ANGELIQUE

Eh! Que m'importe?

LISETTE.

Qu'il passe, qu'est-ce que cela nous fait? E iij

## 34 LA MÉRE CONFIDENTE,

LUBIN à part.

Il y a du bruit dans le ménage, je m'en retorne donc, je vas me mettre pus près par rapport à ce que je m'ennuye d'être si loin, l'aime à voir le monde; vous me sarvirez de récriation, n'est-ce pas?

LISETTE.

Comme tu voudras, reste à dix pas. LUBIN.

Je les conterai en conscience. (à part.) le sis pus fin qu'eux, j'allons faire ma fornituse de nouvelle pour la bonne mere. (Il s'éloigne.)

## SCENE

# ANGELIQUE, LISETTE, LUBIN éloigné.

## LISETTE.

Ous avez furieusement maltraité Dorante.

## ANGELIQUE.

Oui, vous avez raison, j'en suis fâchée; mais laissez-moi, car je suis outrée contre vous.

Vous sçavez si je le mérite.

ANGELIQUE.

C'est vous qui êtes cause que je me suis accoutumée à le voir.

LISETTE.

Je n'avois pas dessein de vous rendre un mauvais service, & cette avanture-ci n'est triste que pour lui. Avez-vous pris garde à l'état où il est? C'est un homme au désespoir.

## ANGELIQUE:

Je n'y sçaurois que faire, pourquoi s'en **v**a-€'il ?

LISETTE. Cela est aisé à dire à qui ne se soucie pas de lui; mais vous sçavez avec quelle tendresse if yous aime.

ANGELIQUE.

Et vous prétendez que je ne m'en soucie pas moi? Que vous êtes méchante!!

LISETTE.

Que voolez-vous que j'en crove? Je vous vois tranquille, & il versoit des larmes en s'en allant.

ANGELIQUE.

Lui?

LISETTE.

Eh! Sans doute.

Eiij

## 78 LA MERE CONFIDENTE, ANGELIQUE.

Et malgré cela il part! LISETTE.

. Eh! Vous l'avez congedié. Quelle perte vous faites!

ANGELIQUE après avoir rêvé.

Qu'il revienne donc, s'il y est encore, qu'on lui parle, puisqu'il est si affligé.

LISETTE.

Il ne peut être qu'à l'écart dans ce bois, il n'a pû aller loin, accablé comme il l'étoit. Monsieur Dorante! Monsieur Dorante!

## SCENE VI.

## DORANTE, ANGELIQUE, LISETTE, LUBIN.

#### DORANTE.

E St-ce Angelique qui m'appelle?

LISETTE.

Oui, c'est moi qui parle, mais c'est elle qui vous demande.

ANGELIQUE.

Voilà de ces foiblesses que je voudrois bien qu'on m'épargnât.

A quoi dois-je m'attendre, Angelique? Que souhaitez-vous d'un homme dont vous ne pouvez plus supporter la vûe?

ANGELIQUE.

Il y a grande apparence que vous vous trompez.

DORANTE.

Hélas! Vous ne m'estimez plus. ANGELIQUE.

Plaignez-vous, je vous laisse dire, car je suis un peu dans mon tort.

DORANTE.

Angelique a pû douter de mon amour!

ANGELIQUE.

Elle en a douté pour en être plus sûre, cela est-il si désobligeant?

DORANTE.

Quoi! J'aurois le bonheur de n'être point hai?

ANGELIQUE.

J'ai bien peur que ce ne soit tout le contraire.

DORANTE.

Vous me rendez la vie.

#### ANGELIQUE.

Oir ast cette lettre que j'ai resusé de recevoir? S'il ne tient qu'à la lire, on le veut bien.

### 58 LA MERE CONFIDENTE, DORANTE.

J'aime mieux vous entendre.

ANGELIQUE.

Vous n'y perdez pas.

DORANTE.

Ne vous défiez donc jamais d'un cœur qui vous adore.

ANGELIQUE.

Oui, Dorante, je vous le promets, voilà qui est fini; excusez tous deux l'embarras où se trouve une fillle de mon âge, timide & vertueuse; il y a tant de piéges dans la vie, j'ai si peu d'experience, seroit-il difficile de me tromper si on vouloit? Je n'ai que ma sagesse mon innocence pour toute ressource, & quand on n'a que cela on peut avoir peur; mais me voilà bien rassurée, il ne me reste plus qu'un chagrin. Que deviendra cet amour? Je n'y vois que des sujets d'affliction. Sçavez-vous bien que ma mere me propose un époux que je verrai peut-être dans un quart d'heure? Je ne vous disois pas tout ce qui m'agitoit, il m'étoit bien permis d'être sacheuse, comme vous voyez.

DORANTE,

Angelique, vous êtes toute mon esperance. LISETTE.

Mais si vous avouyez votre amour à cette mere qui vous aime tant, seroit-elle inexora-

ble? Il n'y a qu'à supposer que vous avez connu Monsieur à Paris, & qu'il y est.

ANGELIQUE.

Cela ne meneroit à rien, Lisette, à rien du tout; je sçai bien ce que je dis.

DORANTE.

Vous consentirez donc d'être à un autre? ANGELIQUE.

Vous me faites trembler.

DORANTE.

Je m'égare à la seule idée de vous perdre ; & il n'est point d'extrémité pardonnable que je ne sois tenté de vous proposer.

ANGELIQUE.

D'extrémité pardonnable!

LISETTE.

J'entrevois ce qu'il veut dire.

ANGELIQUE.

Quoi! Me jetter à ses genoux? C'est bien mon dessein. De lui résister? J'aurai bien de la peine, fur-tout avec une mere auffitendre. LISETTE.

Bon, tendre, si elle l'étoit tant, vous generoit-elle là-dessus? Avec le bien que vous avez, vous n'avez besoin que d'un honnête homme, encore une fois.

ANGELIQUE.

Tu as raison, c'est une tendresse fort mal entendue, j'en conviens.

### % LA MERE CONFIDENTE. DORANTE.

Ah! Belle Angelique, si vous aviez tour l'amourque j'ai, vous auriez bien-tôt pris votre parti; ne me demandez point ce que je pense, je me trouble, je ne sçai où je suis. ANGELIQUE à Lisette.

Que de poines! Tâche donc de lui remettre l'esprit; que veut-il dire?

LISETTE.

Eh bien, Monsieur, parlez, quelle est worre idée?

DORANTE se jettant à ses genoux. Angelique, voulez-vous que je meure?

ANGELIOUE.

Non! Levez-vous & parlez, je vous l'ordonne?

DORANTE.

J'obéis; votre more sera inflexible, & dans le cas où nous sommes...

ANGELIQUE.

Que faire?

DORANTE.

Si j'avois des trésors à vous offrir, je vous le dirois plus hardiment.

## ANGELIQUE.

Votre cœur en est un, achevez, je le veux. DORANTE.

A notre place on le fait son sort à soi-même.

6 r

Eh comment?

DORANTE

On s'échappe...

LUBIN de lain.

Au voleur.

ANGELIQUE,

Après.

DORANTE.

Une mere s'emporte, à la fin elle confent; on se reconcilie avec elle, & on se trouve uni avec ce qu'on aime.

ANGELIQUE.

Mais ou j'entens mal, ou cela ressemble à un enlevement. En est-ce un, Dorante?

DOBANTE,

Je n'ai plus rien à dire-

ANGELIQUE le regardant.

Je vous ai forcé de parler, & je n'ai que ce que je mérite.

LISETTE

Pardonnez quelque chose au trouble où il est, lemoyen est dur, & il est fâcheux qu'il n'y en ait point d'autre.

ANGELIQUE,

Est-ce là un moyen, est-ce un reméde qu'une extravagance? Ah! Je ne vous reconnois pas à cela, Dorante; je me passerai mieux de bon-heur que de vertu; me proposer d'être insenz

## 32 LA MERE CONFIDENTE. sée, d'étre méprisable! Je ne vous aime plus. DORANTE.

Vous ne m'aimez plus? Ce mot m'accable ? il m'arrache le cœur,

LISETTE

En vérité son état me touche.

DORANTE

Adieu, belle Angelique, je ne survivrai pas à la menace que vous m'avez faite,

#### ANGELIQUE.

Mais, Dorante, êtes-vous raisonnable? LISETTE.

Ce qu'il vous propose est hardi, mais ce n'est pas un crime.

ANGELIQUE

Un enlevement, Lisette!

#### DORANTE.

Ma chere Angelique, je vous perds, concevez-vous ce que c'est que vous perdre, & si vous m'aimez un peu, n'êtes-vous pas effravée vous-même de l'idée de n'être jamais à moi! Et parce que vous êtes vertueuse, en avezvous moins de droit d'éviter un malheur? Nous aurions le fecours d'une Dame qui n'est heureusement qu'à un quart de lieue d'ici, chez qui je yous menerois.

LUBIN.

Hayer, hayer 1017 our sur sub in

.63

Non, Dorante, laissons-là votre Dame, je parlerai à ma mere, elle est honne, je la toucherai peut-être, je la toucherai, je l'espere. Ah!

## SCENE VII.

## LUBIN, LISETTE, ANGELIQUE, DORANTE.

#### LUBIN.

H vîte, eh vîte, qu'on s'éparpille, vela ce grand Monsieur, que jons vû une fois à Paris, cheux vous, & qui ne parle point, (ll s'écarte.)

ANGELIQUE.

C'est peut-être selui à qui ma mere me destine, Fuyez, Dorante, nous nous reverrons tantôt, ne vous inquiétez pas.

(Dorante fort.)



### SCENE VIII.

ANGELIQUE, LISETTE, ERGASTE.

ANGELIQUE en le voyant.

C'Est lui-même! Ah! Quel homme! LISETTE.

Il n'a pas l'air éveillé.

ERGASTE marchant lentement

Je fuis votre serviteur, Madame, je devance Madame votre mere, qui est embarrassée; elle m'a dit que vous vous promeniez.

ANGELIQUE.

Vous le voyez, Monsieur.

ERGASTE.

Et je me suis hâté de venir vous faire la révérence.

LISETTE à part.

Appelle-t'il cela se hâter?

ERGASTE.

Ne suis-je pas importun?

ANGELIQUE.

Non, Monsieur.

LISETTE à part.

Ah! Cela yous plaît à dire.

ERGASTE.

ERGASTE,

Vous êtes plus belle que jamais.

ANGELIOUE.

Je ne l'ai jamais été.

ERGASTE.

Vous êtes bien modeste.

LISETTE. .

Il parle comme il marche,

ERGASTE.

Ce pays-ci est fort beau.

ANGELIQUE

Il est passable.

LISETTE à part.

Quand il a dit un mot, il est si fatigué qu'il faut qu'il se repose.

ERGASTE.

Et solitaire.

ANGELIQUE.

On n'y voit pas grand monde.

LIŠETTE.

Quelqu'importunn par-ci par-là. ERGASTE.

Il y en a par tout.

{ On est du temps sans parler. Y

LISETTE.

Voilà la conversation tombée, ce ne sera pas moi qui la reléverai.

.ERGASTE.

Ah! Bon jour, Lisette.

Ė

### 66 LA MERE CONFIDENTE. LISETTE.

Bon soir, Monsieur, je vous dis bon soir, parce que je m'endors; ne trouvez-vous pas qu'il fait un temps pesant?

ERGASTE.

Oui, ce me semble.

LISETTE.

Vous vous en retournez fans doute? ERGASTE.

Rien que demain. Madame Argante m'a retenu.

ANGELIQUE.

Et Monsieur se promene-t'il? ERGASTE.

Je vais d'abord à ce Château voisin pour y porter une lettre qu'on m'a prié de rendre en main propre, & je reviens ensuite.

ANGÉLIQUE.

Faites, Monsieur, ne vous gênez pas.

ERGÁSTE.

Vous me le permettez donc?
ANGELIQUE.

Oui, Monsieur.

LISETTE.

Ne vous pressez point, quand on a des commissions, il faut y mettre tout le temps nécessaire. N'avez-vous que celle-là?

ERGASTE.

Non, c'est l'unique.

LISETTE.

Quoi! Pas le moindre petit compliment à faire ailleurs?

ERGASTE.

Non.

ANGELIQUE.

Monsieur y soupera peut-être? LISETTE.

Et, à la campagne, on couche où l'on soppe.

EKGASTE.

Point du tout, je reviens incessamment, Madame. (à part s'en allant) Je ne sçai que dire aux femmes, même à celles qui me plaisent. ( H fort. )

### SCENE IX.

### ANGELIQUE, LISETTE.

## LISETTE.

E garçon-là a de grandy talens pour le lilence : quelle abstinence de paroles! Il ne parlera bientôt plus que par fignes. A N G E L I Q U E.

Il a dit que ma mere alloit venir, & je m'éloigne, je ne sçaurois lui parler dans le désordre d'esprit où je suis, j'ai pourtant dessein de l'attendrir sur le chapitre de Dorante.

### 68 LA MERE CONFIDENTE, LISETTE.

Et moi je ne vous conseille pas de lui en parler, vous ne serez que la révolter davantage, & elle se hâteroit de conclure.

ANGELIQUE.

Oh doucement, je me revolterois à montour.

LISETTE riant.

Vous, contre cette mere, qui dit qu'elle vous aime tant?

ANGELIQUE.

Et bien, qu'elle aime donc mieux, car je ne suis point contente d'elle.

LISETTE.

Retirez-vous, je crois qu'elle vient.

### SCENE X

Mde. ARGANTE, LISETTE.

### Mde. ARGANTE.

V Oici cette fourbe de suivante: un moment, où est ma fille? J'ai crû la trouver ici avec Monsieur Ergaste.

LISETTE

Ils y étoient tous deux tout à l'heure, Madame, mais Monsseur Ergaste est alle à cette

69

maison d'ici près, remettre une lettre à quelqu'un, & Mademoiselle est là-bas, je pense.

Mic. ARGANTE.

Allez lui dire que je serois bien aise de la voir.

LISETTE les premiers mots à part.

Elle me parle bien séchement. J'y vais, Madame, mais vous me paroissez triste, j'ai eu peur que vous ne sussiez sâchée contre moi.

Mde. ARGANTE.

Contre vous, est-ce que vous le méritez;. Lisette?

#### LISETTE.

Non, Madame.

Mde. ARGANTE.

Il est vrai que j'ai l'air plus occupé qu'à l'ordinaire. Je veux marier ma fille à Ergaste, vous le sçavez, & je crains souvent qu'elle n'ait quelque chose dans le cœur: mais vous me le diriez, n'est-il pas vrai?

LISETTE.

Eh! Mais je le sçaurois.

#### Mde. ARGANTE.

Je n'en doute pas: allez, je connois votre fidélité, Lisette, je ne m'y trompe pas, & je compte bien vous en récompenser comme il faut: dites à ma fille que je l'attens.

### 70 LA MERE CONFIDENTE, LISETTE.

Elle prend bien fon temps pour me louer. (Elle fort.)

Mdc. ARGANTÉ.

Toute fourbe qu'elle est, je l'ai embarras.

### SCENE XI.

### LUBIN, Mde. ARGANTE.

Mde. ARGANTE.

A! Tu viens à propos. As tu quelque chose à me dire?

#### LUBIN.

Jarnigoy, si j'avons queuque chose, j'avons vû des pardons, j'avons vû des offenses, des allées, des venues, & pis des moyens pour avoir un mari.

Mde. ARGANTE.

Hâte-toi de m'instruire, parce que j'attens Angelique. Que sçais-tu?

LUBIN.

Pis que vous êtes pressée, je mentrons tout en un tas.

Mde. ARGANTE.

Parles donc.

Je sçai une accusation, je sçai une innocence, & pis un autre grand stratagême. Attendez, comment appellont-ils cela?

Mde. ARGANTE.

Je ne t'entens pas, mais va-t'en, Lubin; j'apperçois ma fille, tu me diras ce que c'est tantôt, il ne faut pas qu'elle nous voye en-femble.

LUBIN.

Je m'en retorne donc à la provision.
(11 sort.)

### SCENE XII.

### Mdc. ARGANTE, ANGELIQUE.

Mde. ARGANTE à part.

V Oyons de quoi il sera question. ANGELIQUE les premiers mots à part.

Plus de confidence, Lifette a raison, c'est le plus sur. ( hant) Lisette m'a dit que vous me demandiez, ma mere.

Mde. ARGANTE.

Oui, je içai que tu as vû Ergaste, ton éloignement pour lui dure-t'il toujours?

# 72 LA MERE CONFIDENTE; ANGELIQUE souriant.

Ergaste n'a pas changé.

Mde. ARGANTE.

Te souvient-il qu'avant que nous vinssions ici tu m'en disois du bien?

ANGELIQUE.

Je vous en dirai volontiers encore, car je Pessime, mais je ne l'aime point, & l'estime & l'indifférence vont fort bien ensemble.

Mde. ARGANTE.

Parlons d'autres choses. N'as-tu rien à dire à ta confidente?

ANGELIQUE.

Non, il n'y a plus rien de nouveau: Mide. ARGANTE.

Tu'n'as pas revû le jeune homme?

ANGELIQUE. Oui, je l'ai retrouvé, je lui ai dit ce qu'il

falloit, & voilà qui est fini. Mde. ARGANTE souriant

Quoi, absolument fini?

ANGELIQUE

Qui, tout-à-fait.

Mde. ARGANTE.

Tu me charmes, je ne sçaurois t'exprimer la satisfaction que tu me donnes; il n'y a rien de si estimable que toi, Angelique, ni rien aussi d'égal au plaisir que j'ai à te le dire, car je compte que tu me dis vrai, je me livre hardiment

73

diment à ma joie; tu ne voudrois pas m'y abandonner si elle étoit fausse: ce seroit une cruauté dont tu n'es pas capable.

ANGELIQUE d'un ton timide.

Assûrément.

#### Mde. ARGANTE.

Va, tu n'as pas besoin de me rassurer, ma fille; tu me serois injure si tu croyois que j'en doute; non, ma chere Angelique, tu ne verras plus Dorante, tu l'as renvoyé, j'en suis sûre, ce n'est pas avec un caractère comme le tien qu'on est exposé à la douleur d'être trop crédule, n'ajoute donc rien à ce que tu m'as dit; tu ne le verras plus, tu m'en assure, & cela sussit. Parlons de la raison, du courage & de la vertu que tu viens de montrer.

ANGELIQUE d'un air interdit.

Que je suis confuse!

Mic. ARGANTE.

Grace au Ciel! Te voilà donc encore plus respectable, plus digne d'être aimée, plus digne que jamais de faire mes délices. Que tu me rens glorieuse, Angelique!

ANGELĬQUE pleurant,

Ah! ma mere, arrêtez, de grace.

Mie. ARGANTE.

Que vois-je? Tu pleures, ma fille, tu viens de triompher de toi-même, tu me vois enchantée, & tu pleures!

G

74 LA MERE CONFIDENTE,

ANGELIQUE se jettant à ses genoux; Non ma mere, je ne triomphe point; votre joye & vos tendresses me consondent, je ne

les mérite point.

Mde. ARGANTE la releve.

Releve-toi, ma chere enfant; d'où te viennent ces mouvemens où je te reconnois toujours? Que veulent-ils dire?

ANGELIQUE

Hélas! C'est que je vous trompe. Mde. ARGANTE.

Toi? (un moment sans rien dire) Non, tu ne me trompes point, puisque tu me l'avoue. Acheve; voyons de quoi il est question.

ANGELIQUE.

Vous allez frémir! On m'a parlé d'enlevement,

Mde. ARGANTE.

Je n'en suis point surprise, je te l'ai dit: il n'y a rien dont ces étourdis là ne soient capables, & je suis persuadée que tu en as plus frémi que moi.

ANGELIQUE.

J'en ai tremblé, il est vrai, j'at pourtant eu la foiblesse de lui pardonner, pourvû qu'il ne m'en parle plus.

Mde. ARGANTE.

N'importe, je m'en fie à tes réflexions; elles te donneront bien du mépris pour lui,

Eh, voilà encore ce qui m'afflige dans l'aveu que je vous fais, c'est que vous allez le mépriser vous-même; il est perdu, vous n'êtiez déja que trop prévenue contre lui, & cependant il n'est point si méprisable, permettez que je le justifie, je suis peut-être prévenue moi-même; mais vous m'aimez, daignez m'entendre, portez vos bontés jusques-là. Vous croyez que c'est un jeune homme sans caractére, qui a plus de vanité que d'amour, qui ne cherche qu'à me séduire, & ce n'est point cela, je vous assûre; il a tort de m'avoir proposé ce que je vous ai dit; mais il faut regarder que c'est le tort d'un homme au dése!poir, que j'ai vû fondre en larmes quand j'ai paru irritée, d'un homme à qui la crainte de me perdre a tourné la tête; il n'a point de bien, il ne s'en est point caché, il me l'a dit; il ne lui restoit donc point d'autre ressource que celle dont je vous parle; ressource que je condamne comme vous, mais qu'il ne m'a proposée que dans la seule vûe d'être à moi, c'est tout ce qu'il y a compris, car il m'adore, on n'en peut douter.

#### M.ARGANTE.

Eh, ma fille! Il y en aura tant d'autres qui t'aimeront encore plus que lui.

G ij

### 76 LA MERE CONFIDENTE, ANGELIQUE.

Oui, mais je ne les aimerai pas, moi, m'aimassent-ils davantage, & cela n'est pas possible.

Mde. ARGANTE.

D'alleurs il sçait que tu es riche. ANGELIQUE.

Il l'ignoroit quand il m'a vûe, & c'est ce qui devroit l'empêcher de m'aimer; il sçait bien que quand une fille est riche on ne la donne qu'à un homme qui a d'autres richesses, toutes inutiles qu'elles sont, c'est du moins l'usage, le mérire n'est compté pour rien.

M\*. ARGANTE,

Tu le défens d'une maniere qui m'alarme, Que penses-tu donc de cet enlevement, dismoi, tu es la franchise même, ne serois-tu point en danger d'y consentir?

Ah! Je ne crois pas, ma mere.

### Mde. ARGANTE.

Ta mere! Ah! Le Ciel la préserve de sçavoir seulement qu'on te le propose; ne te sers plus de ce nom, elle ne sçauroit le soutenir dans cette occasion-ci; mais pourrois-tu la suir, te sencirois-tu la sorce de l'affliger jusqueslà, de lui donner la mort, de lui porter le poignard dans le sein?

### ČOMEDIE. ANGELIQUE.

J'aimerois mieux mourir moi-même: Mde. ARGANTE.

Surviveroit-elle à l'affront que tu te ferois? Souffre à ton tour que mon amitié te parle pour elle; lequel aimes-tu le mieux, ou de cette mere qui t'a inspiré mille vertus, ou d'un amant qui veut te les ôter toutes?

ANGELIQUE.

Vous m'accablez. Dites-lui qu'elle ne craigne rien de sa fille; dites-lui que rien ne m'est plus cher qu'elle, & que je ne verrai plus Dorante, si elle me condamne à le perdre.

M1c. ARGANTE.

Eh! Que perdras-tu dans un inconnu qui n'a rien?

### ANGELIQUE

Tout le bonheur de ma vie. Ayez la bonté. de lui dire aussi que ce n'est point la quantité de biens qui rend heureuse, que j'en ai plus qu'il n'en faudroit avec Dorante, que je languirois avec un autre; rapportez-lui ce que je vous dis-là, & que je me soumets à ce qu'elle en décidera.

#### Mie. ARGANTE.

Si tu pouvois seulement passer quelque temps sans le voir, le veux-tu bien? Tu ne me répons pas, à quoi songes-tu?

G iij

### 78 LA MERE CONFIDENTE, ANGELIQUE.

Vous le dirai-je? Je me repens d'avoir tout dit; mon amour m'est cher, je viens de m'ôter la liberté d'y céder, & peut s'en faut que je ne la regrette; je suis même sâchée d'être éclaircie, je ne vois rien de tout ce qui m'essfraye, & me voilà plus triste que je ne l'étois.

Mde. ARGANTE.

Dorante me connoît-il?

ANGELIQUE.

Non, à ce qu'il m'a dit.

Mde. ARGANTE.

Eh bien, laisse-moi le voir, je lui parlerai sous le nom d'une tante à qui tu auras tout consié, & qui veut te servir. Viens, ma fille, & laisse à mon cœur le soin de conduire le tien.

ANGELIQUE.

Je ne sçais, mais ce que vous inspire votre tendresse m'est d'un bon augure.

Fin du second Acte.

### ACTE III.

### SCENE PREMIERE.

Mde. ARGANTE, LUBIN.

#### Mde. ARGANTE.

PErsonne ne nous voit-il? LUBIN.

On ne peut pas nous voir, drès que nous ne voyons parsonne.

Mde. ARGANTE.

C'est qu'il me semble avoir apperçû là-bas Monsieur Ergaste qui se promene. L U B I N.

Qui, ce nouviau venu? Il n'y a pas de danger avec li, ça ne regarde rin, ça dort en marchant.

#### Mde. ARGANTE.

N'importe, il faut l'éviter. Voyons ce que tu avois à me dire tantôt, & que tu n'as pas eu le temps de m'achever. Est-ce quelque chose de conséquence?

G iiij

### 80 LA MERE CONFIDENTE, LUBIN.

Jarni, si c'est de conséquence! Il s'agit tant seulement que cet amoureux veut détourner voute fille.

Mde. ARGANTE.

Qu'appelle-tu la détourner?

LUBIN.

La loger ailleurs, la changer de chambre, vela c'en que c'est.

Mde. ARGANTE.

Qu'a-t-elle répondu?

LUBIN.

Il n'y a encore rien de décidé, car voute fille a dit: Comment, ventregué! Un enlevement, Monfieur, avec une mere qui m'aime tant! Bon, belle amiquié, a dit Lifette; voute fille a réparti que c'étoit une honte, qu'alle vous parleroit, vous émouveroit, vous embrafferoit les jambes, & pis chacun a tiré de son côté, & moi du mian.

#### Mde. ARGANTE.

Je sçaurai y mettre ordre. Dorante va-t'il se rendre ici?

#### LUBIN.

Tatiguié, s'il viendra! Je l'y ons donné l'ordre de la part de noute Damoifelle, il ne peut pas manquer d'être obéissant, & la chaise de poste est au bout de l'allée.

### COMEDIE. Mdc. ARGANTE.

La chaise!

#### LUBIN.

- Et voirement oui, avec une Dame entre deux âges, qu'il a mêmement descendu dans l'hôtellerie du village.

Mde. ARGANTE.

Et pourquoi l'a-t'il amenée? LUBIN.

Pour à celle fin qu'alle fasse compagnie à noute Damoiselle, si alle veut faire un tour dans la chaise, & pis de-là, aller souper en ville, à ce qui m'estavis, selon queuques paroles que j'avons attrapées, & qu'ils dissons tout bas.

### Mde. ARGANTE.

Voilà de furieux desseins. Adieu, je m'éloigne, & surtout ne dis point à Lisette que je suis ici.

LUBIN.

Je vas donc courir après elle, mais faut que chacun foit content. Je suis leur commisfionnaire itou à ces enfans, quand vous arriverez, leur dirai-je que vous venez?

Mde. ARGANTE.

Tu ne leur diras pas que c'est moi, à cause de Dorante qui ne m'attendroit pas; mais seulement que c'est quelqu'un qui approche. (à part) Je ne veux pas le mettre entierement au fait.

### 82 LA MERE CONFIDENTE, LUBIN.

Je vous entens, rien que queuqu'un, fans nommer parsonne, je serai voute affaire, noute maîtresse, enfillez le taillis, stanpendant que je reste pour la manigance.

### SCENE II.

### LUBIN, ERGASTE.

#### LUBIN.

M Orgué, je gaigne bien ma vie avec l'amour de cte jeunesse. Bon! A l'autre. Qu'est-ce qu'il viant roder ici stila?

ERGASTE rêveur.

Interrogeons ce Paysan, il est de la maison. LUBIN chantant en se promenant.

La la la.

ERGASTE.

Bon jour, l'ami.

LUBIN.

Serviteur. La la.

ERGASTE.

Y a-t'il long-temps que vous êtes ici? LUBIN.

Il n'y a que l'horloge qui en sçait le compte, moi je n'y regarde pas.

### COMEDIE. ERGASTE.

Il est brusque.

LUBIN.

Les gens de Paris passont-ils leur chemin queuquefois? Restez-vous-là, Monsseur? ERGASTE.

Peut-être.

LUBIN.

Oh! Que nanni, la civilité ne vous le parmet pas. ERGASTE.

Et d'où vient?

LUBIN.

C'est que vous me portez de l'incommodité; j'ons besoin de ce chemin-ci pour une confarance en cachette.

ERGASTE.

Je te laisserai libre, je n'aime à gêner personne; mais dis-moi, connois-tu un nommé Monsieur Dorante?

LUBIN.

Dorante? Oui-da.

ERGASTE.

Il vient quelquefois ici, je pense, & connost Mademoifelle Angelique?

LUBIN.

Pourquoi non? Je la connois bian moi.

ERGASTE.

N'est-ce pas lui que tu attens?

### 84 LA MERE CONFIDENTE; LUBIN.

C'est à moi à sçavoir ça tout seul; si je vous disois oui, nous lesçaurions tous deux.

ERGASTE.

C'est que j'ai vû de loin un homme qui lui ressembloit.

#### LUBIN.

Eh bian, cette ressemblance, ne faut pas que vous l'apparceviez de près, si vous êtes honnête.

#### ERGASTE

Sans doute, mais j'ai compris d'abord qu'il étoit amoureux d'Angelique, & je ne me suis approché de toi que pour en être mieux in-Aruit.

#### LUBIN.

Mieux! Eh par la sambille allez donc oublier ce que vous sçavez déja. Comment instruire un homme qui est aussi sçavant que moi.

ERGASTE.

Je ne te demande plus rien.

#### LUBIN.

Voyez qu'il a de peine! Gageons que vous sçavez itou qu'alle est amoureuse de li?

ERGASTE.

Non, mais je l'apprens. LUBIN.

Oui, parce que vous le sçaviez; mais transportez-vous plus loin, faites-li place, & gar-

Digitized by Google

COMEDIE. 85 dez le fecret, Monsieur, ça est de conséquence.

ERGASTE,

Volontiers, je te laisse.

(Il fort.)

LUBIN le voyant partir. Queu forcier d'homme! Dame s'il n'ignore de rin, ce n'est pas ma faute.

### SCENE III.

### DORANTE, LUBIN,

### LUBIN.

Don, vous êtes homme de parole. Mais dites-moi, avez-vous souvenance de connoître un certain Monsseur Ergaste qui a l'air d'être gelé, & qu'on diroit qu'il ne va ni ne grouille quand il marche?

DORANTE.

Un homme sérieux?

LUBIN.

Oh! Si sérieux que j'en sis tout triste.

#### DORANTE.

Vraiment oui, je le connois, s'il s'appelle Ergaste; est-ce qu'il est ici?

### 86 LA MERE CONFIDENTE, LUBIN.

Il y étoit tout présentement; mais je l'y avons finement parsuadé d'aller être ailleurs.

#### DORANTE.

Explique-toi, Lubin. Que fait-il ici? LUBIN.

Oh! Jarniguenne, ne m'amusez pas, je n'ons pas le temps de vous accouter dire; je suis pressé d'aller avartir Angelique; ne desmarez pas.

DORANTE.

Mais, dis-moi auparavant... LUBIN en colere.

Tantôt je ferai le récit de ça. Pargué allez; j'ons bian le temps de l'entamer de la maniere. (Il sort.)

### SCENE IV.

### ERGASTE, DORANTE.

DORANTE un moment seul.
Rgaste, dit-il; connoît-il Angelique dans
ce pays-ci?

ERGASTE rêvant. C'est Dorante lui-même.

87

Le voici. Me trompai-je? Est-ce vous; Monsieur?

ERGASTE.

Oui, mon neveu.

DORANTE.

Par quelle avanture vous trouvai-je dans ce pays-ci?

ERGASTE.

J'y ai quelques amis que j'y suis venu voir; mais qu'y venez-vous faire vous-même? Vous m'avez tout l'air d'y être en bonne fortune, je viens de vous y voir parler à un domessique, qui vous apporte quelque réponse, ou qui vous y ménage quelqu'entrevsie,

DORANTE.

Je ferois scrupule de vous rien déguiser; il y est question d'amour, Monsieur, j'en conviens.

ERGASTE.

Je m'en doutois. On parle ici d'une trèsaimable fille, qui s'appelle Angelique; est-ce à elle à qui s'adressent vos vœux?

DORANTE,

C'est à elle-même.

DRGASTE,

Vous avez donc accès chez la mere?

DORANTE.

Point du tout, je ne la connois pas, &

### 88 LA MERE CONFIDENTE, c'est par hazard que j'ai vû sa fille, ERGASTE.

Cet engagement là ne vous réuffira pas, Dorante, vous y perdez votre temps, car Angelique est extrêmement riche, on ne la donnera pas à un homme sans bien.

DORANTE.

Aussi la quitterois-je s'il n'y avoir que son bien qui m'arrêtât, mais je l'aime, & j'ai le bonheur d'en être aimé.

ERGASTE.

Vous l'a-t'elle dit positivement?

DORANTE.

Oui, je suis sûr de son cœur. ERGASTE,

C'est beaucoup, mais il vous reste encore un autre inconvenient, c'est qu'on dit que sa mere a pour elle actuellement un riche parti en vûe.

DORANTE.

Je ne le sçai que trop; Angelique m'en a instruit.

ERGASTE.

Et dans quelle disposition est-elle là-dessus?

DORANTE.

Elle est au désespoir! Et dit-on quel homme est ce rival?

ERGASTE.

Je le connois, c'est un honnête homme.

DORANTE.

## COMEDIE.

Il faut du moins qu'il soit bien peu délicat; s'il épouse une fille qui ne pourra le souffrir; & puisque vous le connoissez, Monsieur, ce seroit en vérité lui rendre service, aussi-bien qu'à moi, que de lui apprendre combien on le hait d'avance.

#### ERGASTE.

Mais on prétend qu'il s'en doute un peu. DORANTE.

Il s'en doute & ne se retire pas? Ce n'est pas la un homme estimable.

#### ERGASTE.

Vous ne sçavez pas encore le parti qu'il prendra.

#### DORANTE.

Si Angelique veut m'en croire, je ne le craindrai plus; mais quoi qu'il arrive, il ne peut l'épouser qu'en m'ôtant la vie.

#### ERGASTE.

Du caractère dont je le connois, je ne crois pas qu'il voulût vous ôter la vôtre, ni que vous fussiez d'humeur à attaquer la sienne; & si vous lui disiez poliment vos raisons, je suis persuadé qu'il y auroit égard; voulez-vous le voir?

### DORANTE.

C'est risquer beaucoup. Peut-être avez-vous meilleure opinion de lui qu'il ne le mérite.

90 LA MERE CONFIDENTE, S'il alloit me trahir? Et d'ailleurs, où le trouver?

ERGASTE.

Oh! Rien de plus aisé, car le voilà tout porté pour vous entendre.

DORANTE.

Quoi! C'est vous, Monsieur?

ERGASTE.

Vous l'avez dit, mon neveu.

DORANTE.

Je suis confus de ce qui m'est échapé, &

vous avez raison, votre vie est bien en sûreté. ERGASTE.

La vôtre ne court pas plus de hazard, comme vous voyez.

DORANTE.

Elle est plus à vous qu'à moi; je vous dois tout, & je ne dispute plus Angelique.

ERGASTE.

L'attendez-vous ici?

DORANTE.

Oui, Monsieur, elle doit y venir, mais je ne la verrai que pour lui apprendre l'impossibilité où je suis de la revoir davantage.

ERGASTE.

Point du tout; allez votre chemin, ma façon d'aimer est plus tranquille que la vôtre; j'en suis plus le maître, & je me sens touché de ce que vous me dites.

91

Quoi! Vous me laissez la liberté de pourfuivre?

ERGASTE.

Liberté toute entiere. Continuez, vous dis-je, faites comme si vous ne m'aviez pas vû, & ne dites ici à personne qui je suis, je vous le désens bien. Voici Angelique, elle ne m'apperçoit pas encore, je vais lui dire un mot en passant, ne vous allarmez point.

### SCENE V.

ERGASTE, ANGELIQUE qui s'est approchée, mais qui appercevant Ergaste, veut se retirer.

### ERGASTE.

E n'est pas la peine de vous retirer, Madame, je suis instruit, je sçai que Monsieur vous aime, qu'il n'est qu'un Cadet, Lubin m'a tout dit, & mon parti est pris. Adieu, Madame.

(Il fort)

H ii

### SCENE VI.

### DORANTE, ANGELIQUE.

#### DORANTE.

V Oilà notre secret découvert. Cet homme-là, pour se venger, va tout dire à votre mere.

ANGELIQUE.

Et malheureusement il a du crédit sur son esprit.

### DORANTE.

Il y a apparence que nous nous voyons ici pour la derniere fois, Angelique.

### ANGELIQUE.

Je n'ensçais rien. Pourquoi Ergaste se trouve-t il ici; ( à part ) Ma mere auroit-elle quelque dessein?

#### DORANTE.

Tout est désesperé; le temps nous presse. Je finis par un mot: m'aimez-vous, m'estimezvous?

#### ANGELIQUE.

Si je vous aime? Vous dites que le temps presse, & vous faites des uestions inutiles? Achevez de m'en convaincre; j'ai une chaise au bout de la grande allée, la Dame dont je vous ai parlé, & dont la maison est à un quart de lieue d'ici, nous attend dans le Village, hâtons-nous de l'aller trouver, & vous rendre chez elle.

### ANGELIQUE.

Dorante, ne songez plus à cela, je vous le défens.

#### DORANTE.

Vous voulez donc me dire un éternel adieu? A N G E L I Q U E.

Encore une fois, je vous le défens; mettezvous dans l'esprit que si vous aviez le malheur de me persuader, je serois inconsolable; je dis le malheur, car n'en seroit-ce pas un pour vous de me voir dans cet état? Je crois qu'oui. Ainsi, qu'il n'en soit plus question; ne nous esfrayons point, nous avons une ressource.

DORANTE.

Et quelle est-elle?

ANGELIQUE.

Sçavez-vous à quoi je me suis engagée? A vous montrer à une Dame de mes parentes.

DORANTE.

De vos parentes?

ANGELIQUE.

Oui, je suis sa niéce, & elle va venir ici.

### 94 LA MERE CONFIDENTE, DORANTE.

Et vous lui avez confié notre amour ?, ANGELIQUE.

Oui.

DORANTE.

Et jusqu'où l'avez-vous instruite? ANGELIQUE.

Je lui ai tout compté pour avoir son avis. DORANTE.

Quoi! La fuite même que je vous ai pro-

ANGELIQUE.

Quand on ouvre son cœur aux gens, leur cache-t'on quelque chose? Tout ce que j'ai mal fait, c'est que je ne lui ai pas paru esfrayée de votre proposition autant qu'il le falloit; voilà ce qui m'inquiéte.

DORANTE.

Et vous appellez cela une ressource?

ANGELIQUE.

Pas trop, cela est équivoque, je ne sçais plus que penser.

DORANTE.

Et vous hésitez encore de me suivre?

ANGELIQUE.

Non-seulement j'hésite, mais je ne le veux point.

DORANTE.

Non, je n'écoute plus rien. Venez, Ange-

lique, au nom de notre amour; venez, ne nous quittons plus, fauvez-moi ce que j'aime, confervez-vous un homme qui vous adore.

ANGELIQUE.

De grace, laissez-moi, Dorante; épargnezmoi cette démarche, c'est abuser de ma tendresse; en vérité respectez ce que je vous dis. DORANTE.

Vous nous avez trahis, il ne nous reste qu'un moment à nous voir, & ce moment décide de tout.

ANGELIQUE combattue.

Dorante, je ne sçaurois m'y résoudre.

DORANTE.

Il faut donc vous quitter pour jamais. ANGELIQUE.

Quelle persécution! Je n'ai point Lisette. & je suis sans conseil.

DORANTE.

Ah! Vous ne m'aimez point. ANGELIQUE.

Pouvez-vous le dire ?



### SCENE VII.

### DORANTE, ANGELIQUE; LUBIN.

LUBIN passant au milieu d'eux sans S'arrêter.

Renez garde, reboutez le propos à une autre fois, voici queuqu'un.
DORANTE.

Et qui?

#### LUBIN.

Queuqu'un qui est fait comme une mere. DORANTE fuyant avec Lubin. Votre mere! Adieu, Angelique, je l'avois

prévû, il n'y a plus d'esperance.

ANGÉLÍQUE voulant le retenir. Non; je crois qu'il se trompe, c'est ma parente. Il ne m'écoute point, que serai-je? Je me sçais où j'en suis.



SCENE

## SCENE VIII.

### M de. ARGANTE, ANGELIQUE.

ANGELIQUE allant à sa mere,

AH! Ma mere.

Mde. ARGANTE.

Qu'as-tu donc, ma fille, d'où vient que tu es si troublée?

ANGELIQUE.

Ne me quittez point, secourez-moi, je ne me reconnois plus.

Mic. ARGANTE.

Te secourir! Et contre qui, ma chere fille?

ANGELIQUE.

Hélas! Contre moi, contre Dorante & contre vous qui nous separerez peut-être. Lubin est venu dire que c'étoit vous; Dorante s'est sauvé, il se meurt, & je vous conjure qu'on le rappelle, puisque vous voulez lui parler.

Mde. ARGANTE.

Sa franchise me pénétre. Oui, je te lai promis, & j'y consens; qu'on le rappelle; je veux devant toi le forcer lui-même à convenir de l'indignité qu'il te proposoit.

### 98 LA MERE CONFIDENTE,

(elle appelle Lubin)

Lubin, cherche Dorante, & dis-lui que je l'attens ici avec ma niéce.

LUBIN,

Voute niéce! Est-ce que vous êtes itou la rante de youte fille?

(Il fort.)

### Mde. ARGANTE.

Va, ne t'embarrasse point. Mais j'apperçois Lisette: c'est un inconvénient; renvoye-la comme tu pourras avant que Dorante arrive, elle ne me reconnoîtra pas sous cet habit, & je me cache avec ma coeffe.

### SCENE IX.

### Mde. ARGANTE, ANGELIQUE; LISETTE.

LISETTE à Angelique,

Pparemment que Dorante attend plus
loin. (à Madame Argante.) Que je ne
vous sois point suspecte, Madame, je suis du
secret, & vous allez tirer ma maîtresse d'une
dépendance bien dure & bien genante, sa mere
euroit infailliblement forcé son inclination.
(à Angelique,) Pour vous, Madame, ne vous

99

faires pas un monstre de votre suite. Que peuton vous reprocher dès que vous suyez avec Madame?

M de. ARGANTE se découvrant.

Retirez-vous.

LISETTE fuyant.

Oh!

Mde. ARGANTE.

Cétoit le plus court pour nous en défaire.

### ANGELIQUE.

Voici Dorante, je frissonne: ah! Ma mere ; songez que je me suis ôté tous les moyens de vous déplaire, & que cette pensée vous attendrisse un peu pour nous.

### SCENE X.

## DORANTE, Md. ARGANTE, ANGELIQUE, LUBIN.

ANGELIQUE.

A Pprochez, Dorante, Madame n'a que de bonnes intentions; je vous ai dit que j'étois sa niéce.

DORANTE saluant.

Je vous croyois avec Madame votre mere.

I ij

# 100 LA MERE CONFIDENTE,

Mde. ARGANTE.

C'est Lubin qui s'est mal expliqué d'abord. DORANTE.

Mais ne viendra-r'elle pas?

Mde. ARGANTE.

Lubin y prendra garde. Retire-toi, & nous avertis si Madame Argante arrive.

LUBIN riant par intervale.

· Madame Argante, allez, allez, n'appréhendez rin pus, je la défis de vous surprendre, alle pourra arriver si le diable s'en mêle.

(Il sort en riant)

# SCENE XI.

# Md. ARGANTE, ANGELIQUE, DORANTE.

# Mde. ARGANTE.

H bien, Monsieur, ma niéce m'a tout Conté; rassûrez - vous: il me paroît que vous êtes inquiet.

DORANTE.

J'avoue, Madame, que votre présence m'a d'abord un peu troublé.

ANGELIQUE à part.

Comment le trouvez-vous, ma mere?

COMEDIE.

Doucement. Je ne viens ici que pour écouter vos raisons sur l'enlevement dont vous parlez à ma niéce,

# DORANTE.

Un enlevement est effrayant, Madame, mais le désespoir de perdre ce qu'on aime rend, bien des choses pardonnables.

ANGELIQUE.

Il n'a pas trop insisté, je suis obligée de le dire.

DORANTE.

Il est certain qu'on ne consentira pas à nous unir; ma naissance est égale à celle d'Angelique, mais la différence de nos fortunes ne me laisse rien à esperer de sa mero.

Mde. ARGANTE.

Prenez garde, Monsieur, votre désespoir de la perdre pourroit être suspect d'intérêt; & quand vous dites que non, faut-il vous en croire sur votre parole?

DORANTE.

Ah l'Madame, qu'on retienne tout son bien, qu'on me mette hors d'état de l'avoir jamais, le Ciel me punisse si j'y songe.

ANGELIQUE.

Il m'a toujours parlé de même.

Me nous interrompez point, ma niece,

102 LA MERE CONFIDENTE, (à Dorante.) L'amour seul vous sait agir, soit 5 mais vous êtes, m'a-t-on dit, un honnête homme, & un honnête homme aime autrement qu'un autre; le plus violent amour ne lui conseille jamais rien qui puisse tourner à la honte de sa maîtresse; vous voyez, reconnoissezvous à ce que je dis-là; vous qui voulez engager Angelique à une démarche aussi deshomorante.

ANGELIQUE à paris

Ceci commence mal.

MIC. ARGANTE.

Pouvez-vous être content de votre cœur? Et supposons qu'elle vous aime, le méritez-vous? Je ne viens point ici pour me fâcher, & vous avez la liberté de me répondre; mais n'est-elle pas bien à plaindre d'aimer un homme aussi peu jaloux de la gloire, aussi peu touché des intérêts de sa vertu, qui ne se sert de sa tendresse que pour égarer sa raison, que pour lui fermer les yeux sur tout ce qu'elle se doit à elle-même, que pour l'étourdir sur l'affront irréparable qu'elle va se faire? Appellez-vous cela de l'amour, & le pusitiez-vous plus cruellement du sien, si vous étiez son ennemi mortel?

DORANTE OF STATE

Madame, permettez-moi de vous le dire, je ne vois rien dans monteur qui restemble

à ce que je viens d'entendre. Un amour infini 🖟 un respect qui m'est peut-être encore plus cher & plus précieux que cet amour même; voilà tout ce que je sens pour Angelique; je fuis d'ailleurs incapable de manquer d'honneur; mais il y a des réflexions austeres qu'on n'est point en état de faire quand on aime. Un enlevement n'est pas un crime, c'est une irrégularité que le mariage efface; nous nous sérions donné notre foi mutuelle, & Angelique, en me suivant, n'auroit sui qu'avec son époux.

ANGELIQUE à part. Elle ne se payera pas de ces raisons la. Mdc. ARGANTE.

Son époux, Monsseur! Suffir-il d'en prendre le nom pour l'être? Et de quel poids, s'il vous plaît, feroit cette foi mutuelle dont vous parlez? Vous vous croiriez donc mariés, parce que, dans l'étourderie d'un transport amoureux; il votes auroit plu de vous dire: nous le sommes? Les passions servient blen à leur aise sileur emportement rendoit tout légitime.

ANGELIQUE J'uste Ciel!

Mile. A.R. GANTE.

Songer would que de parens engagemens, deshonorent une file . Que la réputation en demeure ternie, qu'elle en perd l'estime pu-

# 104 LA MERE CONFIDENTE;

blique; que son époux peut réslechir un jour qu'elle a manqué de vertu, que la soiblesse honteuse où elle est tombée, doit se ssérrir à ses yeux-mêmes, & la lui rendre méprisable?

ANGELIQUE vivement.

Ah! Dorante, que vous étiez coupable! Madame, je me livre à vous, à vos conseils; conduisez-moi, ordonnez, que faut-il que je devienne? Vous êtes la maîtresse, je fais moins cas de la vie que des lumieres que vous venez de me donner. Et vous, Dorante, tout ce que je puis à présent pour vous, c'est de vous pardonner une proposition qui doit vous paroître affreuse.

DORANTE.

N'en doutez pas, chere Angelique; oui je me rens, je la désavoue; ce n'est pas la crainse de voir diminuer mon estime pour vous qui me frappe, je suis sûr que cela n'est pas possible; c'est l'horreur de penser que les autres ne vous estimeroient plus, qui m'esseraye; oui je le comprens, le danger est sûr. Madame; vient de méclairer à mon tour, je vous pervient de méclairer à mon tour, je vous pervient de méclairer à mon tour pervient de sintérêts, auprès d'un malheur aussi terribles,

Mde. ARGANTE.

Et d'un malheur qui auroit entraîné la most d'Angelique, parce que la mere n'auroit pule; fupporter, a man au chara personal Hélas! Jugez combien je dois l'aimer, cettermere, rien ne nous a gêné dans nos entrevûes. Eh bien, Dorante; apprenez qu'elle les sçavoir toutes, que je l'ai instruite de votre amour, du mien, de vos desseins, de mes irrésolutions.

DORANTE.

Qu'entens-je?

ANGELIQUE

Oui, je l'avois instruite, ses bontés, ses tendresses m'y avoient obligée, elle a été ma considente, mon amie, elle n'a jamais gardé que le droit de me conseiller; elle ne s'est reposée de ma conduite que sur ma tendresse pour elle, & m'a laissée la maîtresse de tout; il n'a tenu qu'à moi de vous suivre, d'être une ingratte envers elle, de l'assiliger impunément, parce qu'elle avoit promis que je serois libre.

DORANTE.

Quel respectable portrait me faites vous d'elle! Tout amant que je suis, vous me mettez dans ses intérêts même; je me range de son parti, & me regarderois comme le plus indigne des hommes si j'avois pû détruire une aussi belle, aussi vertueuse union que la vôtre.

ANGELIQUE à part.

Ah, ma mere! Lui dirai-je qui vous êtes?

DORANTE.

Oui, belle Angelique, yous avez raison.

106 LA MERE CONFIDENTE,

abandonnez-vous toujours à ces mêmes bontés qui m'étonnent, & que j'admire; continuez de les mériter, je vous y exhorte; que mon amour y perde ou non, vous le devez, je ferois au désespoir si je l'avois emporté sur elle.

Mdc. ARGANTE après avoir rêvé quelque temps.

Ma fille, je vous permets d'aimer Dorante.

DORANTE.

Vous, Madame! La mere d'Angelique! ANGELIQUE.

C'est elle-même; en connoissez-vous qui lui ressemble?

DORANTE.

Arrêtez, voici Monsieur Ergaste.

# SCENE DERNIERE.

ERGASTE Acteurs susdits.

ERGASTE.

Adame, quelques affaires pressantes me rappellent à Paris. Mon mariage avec Angelique étoit comme arrêté: mais j'ai fait quelques réslexions; je craindrois qu'elle ne m'épousat par pure obéissance, & je vous re-

197

mets votre parole. Ce n'est pas tout, j'ai un époux à vous proposer pour Angelique, un jeune homme riche & estimé, elle peut avoir Le cœur prévenu; mais n'importe.

ANGELIQUE,

Je vous suis obligée, Monsieur, ma mere n'est pas pressée de me marier.

Mde. ARGANTE.

Mon parti est pris, Monsieur, j'accorde ma fille à Dorante que vous voyez; il n'est pas riche, mais il vient de me montrer un caractére qui me charme, & qui fera le bonheur d'Angelique. Dorante, je ne veux que le temps de scavoir qui vous êtes.

DORANTE veut se jetter aux genoux de Madame Argante qui le releve. ERGASTE.

Je vais vous le dire, Madame; c'est mon neveu, le jeune homme dont je vous parle, & à qui j'assûre tout mon bien.

Mde. ARGANTE.

Votre neveu!

ANGELIQUE à Dorante à part.

Ah! Que nous avons d'excuses à lui faire!

DORANTE.

Eh! Monsieur, comment payer vos bienfaits? ERGASTE.

Point de remercimens: ne vous avois-je pas promis qu'Angelique n'épouseroit pas un 108 LA MERE CONFIDENTE, homme fans bien? Je n'ai plus qu'une chose dire. J'intercede pour Lisette, & je demande sa grace.

Mde. ARGANTE.

Je lui pardonne, que nos jeunes gens la récompensent, mais qu'ils s'en défassent.

LUBIN.

Et moi pour bian faire, faut qu'en me récompense, & qu'en me garde.

Mdc. ARGANTE.

Je t'accorde les deux.

Fin de la Comedie.

# APPROBATION.

J'Ai lû per ordre de Monseigneur le Garde des Sceaux, un Manuscrit intitule La Mere Considence. Le sentiment si bien traité dans cette Comédie, dont l'idée est très heureuse, ne pouvoit manquer de plaire au public, qui, à l'honneur de son goût, s'attache de plus en plus aux pièces de ce genre; ainsi l'on voit avec plaisir que l'Auteur continue de faire trouver un intérêt noble, attendrissant & délicat, même sur un Théâtre consacré au seul délassement de l'esprit. A. Paris ce 23 Mai 1735. DUVAL.

· Le Privilège est aux autres pièces de Monsieur de

Marivaux.

Le prix est de trente sols.

# A PARIS,

Chez Duchesne, rue Saint Jacques, au Temple du Goût.

Digitized by Google

# L'ÉCOLE DES MERES.

COMEDIE

De Monsieur DE MARIVAUX, de l'Académie Françoise;

Représentée par les Comédiens Italiens, le 26 Juillet 1732.

Nouvelle Edition, augmentée de la Musique.

Tome IV.

I

# ACTEURS.

Madame ARGANTE.

ANGELIQUE, Fille de Madame Argante.

LISETTE, Suivance d'Angelique.

ERASTE, Amant d'Angelique, fous le nom de la Ramée.

DAMIS, Pere d'Eraste, autre Amant d'Angelique.

FRONTIN, Valet de Madame Argante.

CHAMPAGNE, Valet de Mr. Damis.

La Scene est dans l'Appartement de Madame Argante.



# LÉCOLE DES MERES, COMÉDIE.

# SCENE PREMIERE.

ERASTE, sous le nom de la Ramée, & avec une livrée. LISETTE.

# LISETTE



Ui, vous voilà fort bien déguisé, & avec cet habit-là, vous disant mon cousin, je crois que vous pouvez paroî-

tre ici en toute sûreté; il n'y a que votre air qui n'est pas trop d'accord avec la livrée.

I ij

# 176 L'ÉCOLE DES MERES, ERASTE.

Il n'y a rien à craindre; je n'ai pas même, en entrant, fait mention de notre parenté. J'ai dit que je voulois te parler, & l'on m'a répondu que je te trouverois ici, sans m'en demander davantage.

### LISETTE.

Je crois que vous devez être content du zele avec lequel je vous sers; je m'expose à tout, & ce que je sais pour vous n'est pas trop dans l'ordre: mais vous êtes un honnête homme; vous aimez ma jeune Maîtresse, elle vous aime; je crois qu'elle sera plus heureuse avec vous qu'avec celui que sa mere lui destine, & cela calme un peu mes scrupules.

# ERASTE.

Elle m'aime, dis-tu? Lisette, puisje me flatter d'un si grand bonheur? Moi qui ne l'ai vu qu'en passant dans nos promenades, qui ne lui ai prouvé mon amour que par mes regards, & qui n'ai pû lui parler que deux sois pendant que sa mere s'écartoit avec d'autres Dames; elle m'aime!

### LISETT E.

Très-tendrement. Mais voici un Domestique de la maison qui vient; c'est Frontin qui ne me hait pas, faites bonne conrenance.

# SCENE II.

FRONTIN, LISETTE, ERASTE.

FRONTIN.

AH! te voilà, Lisette. Avec qui estu donc là?

### LISETTE.

Avec un de mes parens qui s'appelle la Ramée, & dont le Maître, qui est ordinairement en Province, est venu ici pour affaire, & il prosite du séjour qu'il y fait pour me voir.

FRONTIN.

Un de tes parens, dis-tu? LISETTE.

Oui.

FRONTIN.

C'est-à-dire, un Cousin? LISETTE.

Sans doute.

FRONTIN.

Hum! Il a l'air d'un Cousin de bien loin: il n'a point la tournure d'un parent, ce garçon-là.

I iij

# 178 L'ÉCOLE DES MERES, LISETTE.

Qu'est - ce que tu veux dire avec ta tournure?

### FRONTIN.

Je veux dire que ce n'est, par ma soi, que de la fausse monnoie que su me donnes, & que si le diable emportoit ton cousin, il ne t'en resteroit pas un parent de moins.

# ERASTE.

Eh! pourquoi pensez-vous qu'elle vous trompe?

# FRONTIN.

Hum! quelle physionomie de fripon! Mons de la Ramée, je vous avertis que j'aime Lisette, & que je veux l'épouser tour seul.

### LISETTE.

Il est pourtant nécessaire que je lui parle pour une affaire de famille qui ne te regarde pas.

### FRONTIN.

Oh! parbleu! que les secrets de ta famille s'accommodent, moi je reste.

LISETT E.

Il faut prendre son parti, Frontin.
FRONTIN.

Après.

LISETTE.

Serois-tu capable de rendre service à

un honnête homme, qui t'en récompenseroit bien?

FRONTIN.

Honnête homme ou non, son honheur est de trop, dès qu'il récompense.

LISETTE.

Tu sçais à qui Madame marie Angelique ma Maîtresse?

FRONTIN.

Oui ; je pense que c'est à peu près soixante ans qui en épousent dix-sept.

LISETTE

Tu vois bien que ce mariage - là ne convient point.

FRONTIN.

Oui: il menace la stérilité, les héritiers en seront nuls, ou auxiliaires.

LISETTE.

Ce n'est qu'à regret qu'Angelique obéit, d'autant plus que le hazard lui a fait connoître un aimable homme qui a touché son cœur.

FRONTIN

Le Cousin la Ramée pourroit bien pous venir de-là.

LISETTE.

Tu l'as dit, c'est cela même.

ERASTE.

Oui, mon enfant, c'est mois

# 180 L'ÉCOLE DES MERES, FRONTIN.

Eh! que ne disiez-vous? En ce cas-là, je vous pardonne votre figure, & je suis tout à vous. Voyons, que faut-il faire?

## ERASTE.

Rien que favoriser une entrevue que Lisette va me procurer ce soir, & tu seras content de moi.

### FRONTIN.

Je le crois; mais qu'esperez-vous de cette entrevue, car on signe le contrat ce soir?

### LISETTE.

Eh bien! pendant que la compagnie, avant le souper, sera dans l'appartement de Madame, Monsieur nous attendra dans cette salle-ci, sans lumiere pour n'être point vu, & nous y viendrons, Angelique & moi, pour examiner le parti qu'il y aura à prendre.

# FRONTIN.

Ce n'est pas de l'entretien dont je doute: mais à quoi aboutira-t-il? Angelique est une Agnès élevée dans la plus sévere contrainte, & qui malgré son penchant pour vous, n'aura que des regrets, des larmes & de la frayeur à vous donner: est-ce que vous avez dessein de l'enlever? ERASTE.

Ce seroit un parti bien extrême. F R O N T I N.

Et dont l'extrémité ne vous feroit pas grand'peur, n'est-il pas vrai? LISETTE.

Pour nous, Frontin, nous ne nous chargeons que de faciliter l'entretien auquel je serai présente: mais de ce qu'on y résoudra, nous n'y trempons point, cela ne nous regarde pas.

F R O N T I N.

Oh! si fait, cela nous regarderoit un peu, si cette petite conversation nocturne que nous leur menageons dans la salle étoit découverte; d'autant plus qu'une des portes de la salle aboutit au jardin; que du jardin on va à une petite porte qui send dans la rue, & qu'à cause de la falle où nous les mettrons, nous répondrons de toutes ces petites portes-là, qui sont de notre connoissance. Mais tout coup vaille; pour se mettre à son aise, il faut quelquefois risquer son honneur; il s'agit d'ailleurs d'une jeune victime qu'on veut sacrisser, & je crois qu'il est géné-reux d'avoir part à sa délivrance, sans s'embarrasser de quelle saçon elle s'opépera: Monsieur payera bien, cela grossira

# 182 L'ÉCOLE DES MERES,

ta dot, & nous ferons une action qui joindra l'utile au louable.

### ERASTE.

Ne vous inquiétez de rien, je n'ai point envie d'enlever Angelique, & je ne veux que l'exciter à refuser l'époux qu'on lui destine. Mais la nuit s'approche, où me retirerai-je en attendant le moment où je verrai Angelique?

# LISETTE.

Comme on ne sçair encore qui vous êtes, en cas qu'on vous sît quelques questions, au lieu d'être mon cousin, soyez celui de Frontin, & retirez-vous dans sa chambre, qui est à côté de cette salle, & d'où Frontin pourra vous amener, quand il faudra.

### FRONTIN.

Oui-dà, Monsieur, disposez de mon appartement.

### LISETTE.

Allez tout-à-l'heure; car il faut que je prévienne Angelique, qui assurément sera charmée de vous voir, mais qui ne sçair pas que vous êtes ici, & à qui je dirai d'abord, qu'il y a un domestique dans la chambre de Frontin qui demande à lui parler de votre part. Mais sortez, j'entends quelqu'un qui vient.

183

Allons, Cousin, sauvons-nous.

LISETTE.

Non, restez; c'est la mere d'Angelique, elle vous verroit suir, il vaux mieux que vous demeuriez.

# SCENE III.

LISETTE, FRONTIN, ERASTE, Mg. ARGANTE.

Me. ARGANTE,

OU est donc ma fille, Liserte?

Apparemment qu'elle est dans sa chambre , Madame,

Me. ARGANTE.

Qui est ce garçon-là?

FRONTIN.

Madame, c'est un garçon de condition, comme vous voyez, qui m'est venu voir, & à qui je m'intéresse, parce que nous sommes sils des deux freres; il n'est pas content de son Maître, ils se sont brouillés ensemble, & il vient me demander si je ne sçais pas quelque maison

# 184 L'ÉCOLE DES MERES, dont il pût s'accommoder.

# Me ARGANTE.

Sa physionomie est assez bonne. Chez qui avez-vous servi, mon ensant?

# ERASTE.

Chez un Officier du Régiment du Roi, Madame.

### Me. ARGANTE.

Eh bien! je parlerai de vous à Monsieur Damis, qui pourra vous donner à ma fille; demeurez ici jusqu'à ce soir, & laissez-nous. Restez, Lisette.

# SCENE IV.

# Madame ARGANTE, LISETTE.

# Me. ARGANTE.

A fille vous dit affez volontiers fes sentimens, Liserte; dans quelle disposition d'esprit est-elle pour le mariage que nous allons conclure? Elle ne m'a marqué du moins aucune répugnance.

### LISETTE.

Ah! Madame, elle n'oseroit vous en marquer, quand elle en auroit; c'est une jeune & timide personne, à qui

185

jusqu'ici son éducation n'a rien appris qu'à obéir.

### Madame ARGANTE.

C'est, je pense, ce qu'elle pouvoit apprendre de mieux à son âge.

LISETTE.

Je ne dis pas le contraire.

Madame ARGANTE.

Mais enfin; vous paroît-elle contente?

# LISETTE.

Y peut-on rien connoître? Vous sçavez qu'à peine ose-t-elle lever les yeux, tant elle a peur de sortir de cette modestie severe que vous voulez qu'elle ait : toutce que j'en sçais, c'est qu'elle est triste.

Madame ARGANTE.

Oh! je le crois, c'est une marque qu'elle a le cœur bon; elle va se marier, elle me quitte, elle m'aime, & notre séparation est douloureuse.

#### LISETTE.

Eh! eh! ordinairement pourtant une falle qui va se marier est assez gaye..

Madame ARGANTE.

Oui, une fille dissipée, élevée dans un monde coquet, qui a plus entendu parler d'amour que de versu, & que

# 186 L'ÉCOLE DES MERES,

mille jeunes étourdis ont eu l'impertinente liberté d'entretenir de cajoleries ;; mais une fille retirée, qui vit fous les yeux de sa mere, & dont rien n'a gâté ni le cœur ni l'esprit, ne laisse pas que d'être allarmée quand elle change d'état-Jeconnois Angelique, & la simplicité de ses mœurs; elle n'aime pas le monde, & je suis sûre qu'elle ne me quitteroit jamais, si je l'en laissois la maîtresse.

LISETTE.

Cela est singulier.

Madame ARGANTE.

Oh! j'en suis sûre. A l'égard du marique je lui donne, je ne doute pas qu'elle n'approuve mon choix; c'est un homme très-riche, très-raisonnable.

LISETTE.

Pour raisonnable, il a eu le tems de le devenir.

Mademe ARGANTE.

Oui, un peu vieux, à la vérité, mais doux, mais complaisant, attentif, aimable:

LISETTE.

Aimable! Prenez donc garde, Madame; il a soixante ans, eet homme.

Madame ARGANTE.

Il est bien question de l'âge d'un mariavec une fille élevée comme la mienne. LISETTE.

Oh! s'il n'en est pas question avec. Mademoiselle votre fille, il n'y auraguere eu de prodige de cette sorce-là!

Madame ARGANTE.

Qu'entendez-vous avec votre prodige?

LISETTE.

J'entends qu'il faut, le plus qu'on peut,, mettre la vertu des gens à son aise, & quecelle d'Angelique ne sera pas sans fatigue.

Madame A R G A N T E.

Vous avez de sottes idées, Lisette,... Les inspirez-vous à ma fille?

LISETTE.

Oh! que non, Madame; elle les trouvera bien fans que je m'en mêle.

Madame ARGANTE.

Eh! pourquoi, de l'humeur dont elles est, ne seroit-elle pas heureuse?

LISETTE.

C'est qu'elle ne sera point de l'humeur dont vous dites; cette humeur-là n'est: mulle part.

Madame ARGANTE.

Il faudroit qu'elle l'eût bien difficile, sielle ne s'accommodoir pas d'un hommequi l'adorera.

LISETTE.
On adore mal à son âge.

# 188 L'ÉCOLE DES MERES,

Madame ARGANTE.

Qui ira au-devant de tous ses désurs.

LISETTE.

Ils seront donc bien modestes.

Madame ARGANTE.

Taisez-vous, je ne sçais de quoi je m'avise de vous écouter.

LISETTE.

Vous m'interrogez, & je vous réponds fincerement.

Madame ARGANTE.

Allez dire à ma fille qu'elle vienne.

LISETTE.

Il n'est pas besoin de l'aller chercher, Madame, la voilà qui passe, & je vous laisse.

# SCENE V.

ANGELIQUE, Me. ARGANTE.

Madame ARGANTE.

Enez, Angelique, jiai à vous parler.

ANGELIQUE, modestement, Que souhaitez-vous, ma Mere? Madame ARGANTE.

Vous voyez, ma fille, ce que je fais aujourd'hui pour vous; ne tenez-vous pas compte à ma tendresse du mariage avantageux que je vous procure?

ANGELIQUE, faifant la révérence.

Je ferai tout ce qu'il vous plaira, ma

Madame ARGANTE.

Je vous demande si vous me savez gré du parti que je vous donne? Ne trouvezvous pas qu'il est heureux pour vous d'é-pouser un homme comme Monsieur Damis, dont la fortune, dont le caractere sûr & plein de raison, vous assûrent une vie douce & paisible, telle qui convient à vos mœurs, & aux sentimens que je vous ai toujours inspirés? Allons, répondez, ma fille?

ANGELIQUE.

Vous me l'ordonnez donc? Madame ARGANTE.

Oui, sans doute. Voyons, n'êtes-vous pas satisfaite de votre sort?

ANGELIQUE.

Madame ARGANTE.

Quoi! mais, je veux qu'on me réponde raisonnablement; je m'attends à votre reconnoissance, & non pas à des mais...

190 L'ÉCOLE DES MERES,

ANGELIQUE, saluant.

Je n'en dirai plus, ma Mere.

Madame ARGANTE. Je vous dispense des révérences; ditesmoi ce que vous pensez?

ANGELIQUE.

Ce que je pense?

Madame ARGANTE.

Oui: comment regardez-vous le mariage en question?

ANGELIQUE.

Mais . . . .

Madame ARGANTE. Toujours des mais.

ANGELIQUE.

Je vous demande pardon; je n'y songeois pas, ma Mere.

Madame ARGANTE.

Eh bien! songez-y donc, & souvenez-vous qu'ils me déplaisent. Je vous demande quelles sont les dispositions de votre cœur dans cette conjoncture-ci? Ce n'est pas que je doute que vous soyez contente, mais je voudrois vous l'entendre dire vous-même.

ANGELIQUE.

Les dispositions de mon cœur? Je tremble de ne pas répondre à votre santaisse.

191

Madame ARGANTE.

Eh! pourquoi ne répondriez - vous pas à ma fantaisie?

ANGELIQUE.

C'est que ce que je dirois vous fâcheroit peut-être.

Madame ARGANTE.

Parlez bien, & je neme facherai point. Est-ce que vous n'êtes point de mon senriment? Estes-vous plus sage que moi?
A N G E L I Q U E

C'est que je n'ai point de dispositions dans le cœur.

Madame ARGANTE.

Et qu'y avez-vous donc, Mademoifelle? ANGELIQUE.

Rien du tout.

Madame ARGANTE.

Rien. Qu'est-ce que Rien? Ce mariage ne vous plaît donc pas?

ANGELIQUE.

Non.

Me. ARGANTE, en colere. Comment, il vous déplaît?

ANGELIQUE.

Non, ma mere.

Madame ARGANTE.

Eh! parlez donc? car je commence à vous entendre : c'est-à-dire, ma fille, que vous n'avez point de volonté?

# 192 L'ÉCOLE DES MERES, ANGELIQUE.

J'en aurai pourtant une, si vous le voulez.

### Madame ARGANTE.

Il n'est pas nécessaire; vous faites encore mieux d'être comme vous êtes; de vous laisser conduire, & de vous en sier entierement à moi. Oui, vous avez raison, ma sille, & ces dispositions d'indissérence sons les meilleures. Aussi, voyez-vous que vous en êtes récompensée; je ne vous donne pas un jeune extravagant qui vous négligeroit peut-être au bout de quinze jours, qui dissiperoit son bien & le vôtre, pour courir après mille passions libertines; je vous marie à un homme sage, à un homme dont le cœur est sûr, & qui saura tout le prix de la vertueuse innocence de vôtre.

ANGELIQUE.
Pour innocente, je le suis.
Madame ARGANTE.

Oui, graces à mes foins, je vous vois telle que j'ai toujours fouhaité que vous fussiez; comme il vous est familier de remplir vos devoirs, les vertus dont vous allez avoir besoin, ne vous coûteront rien: & voici les plus essentielles, c'est d'abord, de n'aimer que votre mari.

193

ANGELIQUE.

Et si j'ai des amis, qu'en serai-je?

Madame ARGANTE.

Vous n'en devez point avoir d'autres que ceux de Monsieur Damis, aux volontés de qui vous vous conformerez toujours, ma fille; nous sommes sur ce piedlà dans le mariage.

ANGELIQUE.

Ses volontés? Eh! que deviendront les miennes?

Madame ARGANTE.

Je sçais que cet article-là a quelque chofe d'un peu mortifiant; mais il faut s'y
rendre, ma fille; c'est une espece de loi
qu'on nous a imposée, & qui dans le fond
nous fait honneur; car entre deux personnes qui vivent ensemble, c'est roujours la
plus raisonnable qu'on charge d'être la
plus docile, & cette docilité-là vous sera
facile; car vous n'avez jamais eu de volonté avec moi, vous ne connoissez que l'obéissance.

ANGELIQUE.

Oui, mais mon mari ne sera pas ma Mere.

Madamé ARGANTE.

Vous sui devez encore plus qu'à moi, Angelique, & je suis sûre qu'on n'aura rien à vous reprocher là-dessus. Je vous laisse; songez à tout ce que je vous ai dit; & sur-tout, gardez ce goût de retraite, de solitude, de modestie, de pudeur qui me charme en vous; ne plaisez qu'à vo-tre mari, & restez dans cette simplicité qui ne vous laisse ignorer que le mal. Adieu, ma fille.

# SCENE VI.

ANGELIQUE, LISETTE.

ANGELIQUE, un moment seule.

Ui ne me laisse ignorer que le mal! Et qu'en sçait-elle? Elle l'a donc appris? Eh bien! je veux l'apprendre aussi. LISETTE survient.

Eh bien! Mademoiselle, à quoi en êtes-vous?

ANGELIQUE.

J'en suis à m'affliger, comme tu vois. LISETTE.

Ou'avez-vous dit à votre mere?

ANGELIQUE.

Eh! tout ce qu'elle a voulu.

LISETTE.

Vous épouserez donc Monsieur Damis?

195

Moi, l'épouser! Je t'assûre que non; c'est bien assez qu'il m'épouse.

LISETTE.

Oui; mais vous n'en serez pas moins sa femme.

ANGELIQUE.

Eh bien! ma mere n'a qu'à l'aimer pour nous deux, car pour moi, je n'aimerai jamais qu'Eraste.

LÍSETTE.

Il le mérite bien.

ANGELIQUE.

Oh! pour cela oui; c'est lui qui est aimable, qui est complaisant, & non pas ce Monsieur Damis, que ma mere a été prendre je ne sçais où; qui feroit bien mieux d'être mon grand-pere que mon mari; qui me glace quand il me parle, & qui m'appelle toujours, ma belle personne; comme si on s'embarrassoit beaucoup d'être belle ou laide avec lui: au lieu que tout ce que me dit Eraste, est si touchant, on voit que c'est du sond du cœur qu'il parle; & j'aimerois mieux être sa semme seulement huit jours, que de l'être toute ma vie de l'autre.

LISETTE. On dit qu'il est au désespoir, Eraste.

# 196 L'ÉCOLE DES MERES, ANGELIQUE.

Eh! comment veut - il que je fasse? Hélàs! je sçais bien qu'il sera inconsolable! N'est-on pas bien à plaindre, quand on s'aime tant, de n'être pas ensemble? Ma mere dit qu'on est obligé d'aimer son mari; eh bien! qu'on me donne Eraste: je l'aimerai tant qu'on voudra, puisque je l'aime avant que d'y être obligée; je n'aurai garde d'y manquer, quand il le faudra; cela me sera bien commode.

# LISETTE.

Mais, avec ces sentimens-là, que ne refusez-vous courageusement Damis? Il est encore tems. Vous êtes d'une vivacité étonnante avec moi, & vous tremblez devant votre mere. Il faudroit lui dire ce soir : Cet homme-là est trop vieux pour moi; je ne l'aime point; je le hais, je le haïrai, & je ne sçaurois l'épouser. A N G E L I Q U E.

Tu as raison: mais quand ma mere me parle, je n'ai plus d'esprit; cependant, je sens que j'en ai assurément; & j'en aurois bien davantage, si elle avoit voulu; mais n'être jamais qu'avec elle, n'entendre que des préceptes qui me lassent, ne faire que des lectures qui m'ennuyent, est-ce là le moyen d'avoir

de l'esprit? qu'est-ce que cela apprend? Il y a des petites filles de sept ans qui font plus avancées que moi. Cela n'est-il pas ridicule? je n'ose pas seulement ouvrir ma senêtre. Voyez, je vous prie, de quel air on m'habille? suis-je vêtue comme une autre? regardez comme me voilà faite: ma mere appelle cela un habit modeste : il n'y a donc de la modestie nulle part qu'ici? car je ne vois que moi d'enveloppée comme celz; aussi suis-je d'une ensance, d'une curiosité! je ne porte point de rubans; mais qu'est-ce que ma mere y gagne? que j'ai des émotions quand j'en apperçois. Elle ne m'a laissé voir personne, & avant que je connusse Eraste, le cœur me battoit quand j'étois regardée par un jeune hom-me. Voilà pourtant ce qui m'est arrivé.

LISETTE.

Votre naïveté me fait rire.

# ANGELIQUE.

Mais est-ce que je n'ai pas raison? serois-je de même si j'avois joui d'une liberté honnête? En vérité si je n'avois pas le cœur bon, tiens, je crois que je hairois ma mere, d'être cause que j'ii des émotions pour des choses dont je suis Tome IV.

# 218 L'ÉCOLE DES MERES.

fûre que je ne me soucierois pas si je les avois. Aussi, quand je serai ma maîtres-se! laisse-moi saire, va... je veux sça-voir tout ce que les autres sçavent.

### LISETTE.

Je m'en fie bien à vous.

# ANGELIQUE.

Moi qui suis naturellement vertueuse, sçais-tu bien que je m'endors quand j'entends parler de sagesse? Sçais-tu bien que je serai sort heureuse de n'être pas coquette? je ne le serai pourtant pas; mais ma mere mériteroit bien que je la devinsse.

#### LISETTE.

Ah! si elle pouvoit vous entendre & jouir du fruit de sa sévérité! mais parlons d'autre chose. Vous aimez Eraste?

### ANGELIQUE.

Vraiment oui, je l'aime, pourvu qu'il n'y ait point de mal à avouer cela; car je suis si ignorante! je ne sçais point ce qui est permis ou non, au moins.

# LISETT E.

C'est un aveu sans conséquence avec moi.

Oh! sur ce pied-là je l'aime beaucoup, & je ne puis me résoudre à le perdre.

# LISETTE

Prenez donc une bonne résolution de m'être pas à un autre. Il y a ici un domestique à lui qui a une lettre à vous rendre de sa part.

# ANGELIQUE, charmée.

Une lettre de sa part! eh! tu ne m'en dissis rien! où est-elle? Oh! que j'aurai de plaisir à la lire! donne-moi-la donc? Où est ce domestique?

### LISETTE.

Doucement, moderez cet empressoment-là; cachez-en du moins une partie à Eraste: si par hazard vous lui parliez, il y auroit du trop.

# ANGELIQUE.

Oh dame! c'est encore ma mere qui en est cause. Mais est-ce que je pourrai le voir? tu me parles de lui & de sa lettre, & je ne vois ni l'un ni l'autre.

K ij

### SCENE VII.

# LISETTE, ANGELIQUE, FRONTIN, ERASTE.

LISETTE, à Angelique.

TEnez, voici ce domestique que Frontin nous amene.

ANGELIQUE.

Frontin ne dira-t-il rien à ma Mere? LISETTE.

Ne craignez rien, il est dans vos intérêts, & ce domestique passe pour son parent.

FRONTIN, tenant une lettre.

Le valet de Monsieur Eraste vous apporte une lettre que voici, Madame.

ANGELIQUE, gravement.

Donnez. ( à Lisette. ) Suis-je assez sérieuse?

LISETTE.

Fort bien.

ANGELIQUE.

» Que viens-je d'apprendre! on dit » que vous vous mariez ce soir. Si vous » concluez sans me permettre de vous » voir, je ne me soucie plus de la vie. ( & en s'imterrompant ) Il ne se soucie plus de la vie! Lisette. ( Elle acheve de lire. ) » Adieu, j'attends votre réponse & je » me meurs. ( Après qu'elle a lu. ) Cette lettre-là me pénetre; il n'y a point de modération qui tienne, Lisette; il saut que je lui parle, & je ne veux pas qu'il meure. Allez lui dire qu'il vienne; on le fera entrer comme on pourra.

ERASTE, se jettant à ses genoux.

Vous ne voulez point que je meure, & vous vous mariez, Angelique!

ANGELIQUE.

Ah! c'est vous, Eraste.

ERASTE.

A quoi vous déterminez-vous done?

A N G E L I Q U E.

Je ne sçais; je suis trop émue pour vous répondre. Levez-vous.

ERASTE, Je levant.

Mon désespoir vous touchera-t-il?

ANGELIQUE.

Est-ce que vous n'avez pas entendu ce que j'ai dit?

ERASTE.

Il m'a paru que vous m'aimiez un peu.

K iij

### 222 L'ÉCOLE DES MERES, ANGELIQUE

Non, non, il vous a paru mieux que cela; car j'ai dit bien franchement que je vous aime; mais il faut m'excuser, Eraste, car je ne sçavois pas que vous étiez-là.

#### ERASTE.

Est-ce que vous seriez fâchée de ce qui vous est échappé?

### ANGELIQUE.

Moi fâchée! au contraire, je suis bien aise que vous l'ayez appris sans qu'il y ait de ma saute, je n'aurai plus la peine de vous le cacher.

#### FRONTIN.

Prenez garde qu'on ne vous surprenne.

#### LISETTE.

Il a raison; je crois que quelqu'un vient; retirez-vous, Madame.

### ANGELIQUE.

Mais je crois que vous n'avez pas eu lesems de me dire tout.

### ERASTE.

Hélas! Madame, je n'ai encore fait que vous voir, & j'ai besoin d'un entretien pour vous résoudre à me sauver la vie.

ANGELIQUE, en s'en allant.

Ne lui donneras-tu pas le tems de me résoudre, Lisette?

LISETTE.

Oui, Frontin & moi nous aurons foin de tout : vous allez nous revoir bientôt; mais retirez-vous.

### SCENE VIII.

LISETTE, FRONTIN, ERASTE, CHAMPAGNE.

### LISETTE.

Ur est-ce qui entre là? c'est le valet de Monsieur Damis.

ERASTE, vîte.

Eh! d'où le connoissez-vous? c'est le valet de mon pere, & non pas de Monfieur Damis qui m'est inconnu. L I S E T T E.

Vous vous trompez; ne vous déconcertez pas.

CHAMPAGNE.

Bon soir, la jolie fille; bon soir; Messieurs : je viens attendre ici mon Maître, qui m'envoye dire qu'il va venir;

K iv

### 224 L'ÉCOLE DES MERES,

& je suis charmé d'une rencontre..... (En regardant Eraste.) Mais comment appellez-vous Monsieur?

#### ERASTE.

Vous importe-t-il de sçavoir que je m'appelle la Ramée?

#### CHAMPAGNE.

La Ramée! eh! pourquoi est-ce que vous portez ce visage-là?

### ERASTE.

Pourquoi? la belle question! parce que je n'en ai pas reçu d'autre. Adieu, Lisette; le début de ce butord-là m'ennuye.

### SCENE IX.

### CHAMPAGNE, FRONTIN, LISETTE.

#### FRONTIN.

JE voudrois bien sçavoir à qui tu en as? est-ce qu'il n'est pas permis à mon cousin la Ramée d'avoir son visage?

CHAMPAGNE.

Je veux bien que Monsieur la Ramée

en ait un; mais il ne lui est pas permis de se servir de celui d'un autre.

#### LISETTE.

Comment celui d'un autre! qu'est-ce que cette folie là?

#### CHAMPAGNE.

Oui, celui d'un autre: en un mor cette mine-là ne lui appartient point; elle n'est point à sa place ordinaire, ou bien j'ai vu la pareille à quelqu'un que je connois.

### FRONTIN, riant.

C'est peut-être une physionomie à la mode, & la Ramée en aura pris une.

### LISETTE, riant.

Voilà bien en effer des discours d'un butord comme toi, Champagne: est-ce-qu'il n'y a pas mille gens qui se ressem-blent?

#### CHAMPAGNE.

Cela est vrai; mais qu'il appartienne à ce qu'il voudra, je ne m'en soucie gueres; chacun a le sien; il n'y a que vous, Mademoiselle Lisette, qui n'avez celui de personne, car vous êtes plus josie que tout le monde; il n'y a rien de si aimable que vous.

K v

### 226 L'ÉCOLE DES MERES, FRONTIN.

Alte-là; laisse ce minois-là en repos; ton éloge le déshonore.

CHAMPAGNE.

Ah! Monsieur Frontin, ce que j'endis, c'est en cas que vous n'aimiez pass. Lisette, comme cela peut arriver; can chacun n'est pas du même goût.

FRONTIN.

Paix, vous dis-je, car je l'aime.

GHAMPAGNE.

Et vous, Mademoiselle Lisette?

Tu joues de malheur, car je l'aime.

CHAMPAGNE.

Je l'aime, par tout je l'aime. Il n'y:

LISETTE, en s'en allant.

Une révérence de ma part.

FRONTIN, en s'en allant.

Des injures de la mienne, & quelques. soups de poing, fi tu veux.

CHAMPAGNE.

Ah! n'ai-je pas fait là une belle fortune?

## SCENE X.

### M. DAMIS, CHAMPAGNE.

M. D A M I S.

# AH! te voilà?

#### CHAMPAGNE.

Oui, Monsieur; on vient de m'apprendre qu'il n'y a rien pour moi, & ma part ne me donne pas une bonne opinion de la vôtre.

#### M. D'AMIS

. Qu'entends - tu par là?

#### CHAMPAGNE.

C'est que Lisette ne veut point de moi, & outre cela j'ai vu la physionomie de Monsieur votre fils sur le visage d'un valet.

#### M. DAMIS.

Je n'y comprends rien. Laisse-nous : voici Madame Argante & Angelique.

K vj

### SCENE XI.

Me. ARGANTE, ANGELIQUE, M. DAMIS.

Madame ARGANTE.

Vous venez, fans doure, d'arriver, Monsieur?

M. DAMIS.

Oui, Madame, en ce moment.

Madame ARGANTE.

Il y a déjà bonne compagnie assemblée chez moi; c'est-à-dire, une partie de massamille, avec quelques-uns de nos amis; car pour les vôtres, vous n'avez pas voulus leur consier votre mariage.

#### M. DAMIS.

Non, Madame; j'ai craint qu'on n'enviât mon bonheur, & j'ai voulu me l'afsûrer en secret. Mon fils même ne sçait rien de mon dessein: & c'est à cause de cela que je vous ai prié de vouloir bien me donner le nom de Damis, au lieu de celui d'Orgon, qu'on mettra dans le Contrat.

Madame ARGANTE.

Vous êtes le maître, Monsieur; au reste, il n'appartient point à une mere de vanter sa fille; mais je crois vous faire un present digne d'un honnête homme comme vous. Il est vrai que les avantages que vous lui faites.....

M. DAMIS.

Oh! Madame, n'en parlons point, je vous prie; c'est à moi à vous remercier toutes deux, & je n'ai pas dû espérer que cette belle personne sit grace au peu que je vaux.

ANGELIQUE, à part.

Belle personne?

M. DAMIS.

Tous les trésors du monde ne sont rien, au prix de la beauté & de la vertu. qu'elle m'apporte en mariage.

Madame ARGANTE.

Pour de la vertu, vous lui rendez justice. Mais, Monsieur, on vous attend; vous sçavez que j'ai permis que nos amis se déguisassent, & fissent une espece de petit bal tantôt; le voulez-vous bien? c'est le premier que ma fille aura vu.

M. D. A. M. I.S... Comme il vous plaira, Madame...

### 230 L'ÉCOLE DES MERES, Madame ARGANTE.

Allons donc joindre la compagnie.

M. D. A. M. I. S.

Oserois-je auparavant vous prier d'une chose, Madame? Daignez à la faveur de notre union prochaine, m'accorder un petit moment d'emretien avec Angelique; c'est une satisfaction que je n'ai pas eu jusqu'ici.

Madame ARGANTE.

J'y consens, Monsieur, on ne peut vous le resuser dans la conjoncture préfente; & ce n'est pas apparemment pour éprouver le cœur de ma fille? il n'est pas encore tems qu'il se déclare tout à fait; il doit vous suffire qu'elle obéit, sans répugnance: & c'est ce que vous pouvez dire à Monsieur, Angelique, je vous le permets, entendez-vous?

ANGELIQUE.

Fentends, ma Mere:



### SCENE XII.

### ANGELIQUE, M. DAMIS.

M. DAMIS.

Nfin, charmante Angelique, je puis donc sans témoins vous jurer une tendresse éternelle: il est vrai que mom âge ne répond pas au vôtre.

ANGELIQUE.

Oui; il y a bien de la différence.

M. DAMIS.

Cependant, on me flatte que vous acceptez ma main sans répugnance.

ANGELIQUE.

Ma Mere le dit...

M. DAMIS.

Et elle vous a permis de me le confirmer vous-même.

ANGELIQUE.

Oui; mais on n'est pas obligé d'user des permissions qu'on a

M. DAMIS.

Est - ce par modestie? Est - ce par dégoûr que vous me resusez l'aveu que je demande?

ANGELIQUE.
Non; ce n'est pas par modesties.

# 232 L'ÉCOLE DES MERES.

M. DAMIS.

Que me dites-vous-là! C'est donc par dégoût?... Vous ne me répondez rien?

ANGELIQÛE.

C'est que je suis polie.

M. DAMIS.

Vous n'auriez donc rien de favorable à me répondre?

ANGELIOUE.

Il faut que je me taise encore.

M. DAMIS.

Toujours par politesse?

ANGELIQUE. ·Oh! toujours.

M. DAMIS.

Parlez-moi franchement : est - ce que vous me haissez?

ANGELIQUE.

Vous embarrassez encore mon sçavoir vivre. Seriez - vous bien - aise si je vous disois, oui?

M. DAMIS.

Vous pourriez dire, Non.

ANGELIQUE.

Encore moins, car je mentirois.

M. D.A.M.IS.

Quoi! vos sentimens vont jusqu'à la haine, Angelique? j'aurois cru que vous vous contentiez de na me pas aimer.

Si vous vous en contentez, & moi aussi; & s'il n'est pas malhonnête d'avouer aux gens qu'on ne les aime point, je ne serai plus embarrassée.

M. DAMIS.

Et vous me l'avoueriez!

ANGELIQUE.

Tant qu'il vous plaira. M. D A M I S.

C'est une répétition dont je me suis point curieux; & ce n'étoit pas là ce que votre Mere m'avoit sair entendre.

ANGELIQUE,

Oh! vous pouvez vous en fier à moi, je sçais mieux cela que ma Mere, elle pu se tromper; mais, pour moi, je vous dis la vérité.

M. DAMIS.

Qui est que vous ne m'aimez point?

A N G E L I Q U E.

Oh! du tout; je ne sçaurois; & ce n'est pas par malice, c'est naturellement: & vous, qui êtes, à ce qu'on dir, un si honnête homme, si en saveur de ma sincérité, vous vouliez ne me plus aimer & me laisser là; car aussi-bien je ne suis pas si belle que vous le croyez; tenez, vous en trouverez cent qui vaudront mieux que moi.

### 234 L'ÉCOLE DES MERES,

M DAMIS, les premiers mots à pars.

Voyons si elle aime ailleurs. Mon intention assurément n'est pas qu'on vous contraigne.

ANGELIQUE.

Ce que vous dites-là est bien raisonnable, & je ferai grand cas de vous, fi vous continuez.

#### M. DAMIS.

Je suis même sâché de ne l'avoir pas sçu plutôt.

ANGELIQUE.

Hélas! si vous me l'aviez demandé, je vous l'aurois dir.

M. DAMIS.

Et il faut y mettre ordre.
ANGELIQUE.

Que vous êtes bon & obligeant! N'allez pourtant pas dire à ma Mere que je vous ai confié que je ne vous aime point, parce qu'elle se mettroit en colere contre moi : mais saites mieux; dites-lui seulement que vous ne me trouvez pas assez d'esprit pour vous, que je n'ai pas tant de mérite que vous l'aviez cru, comme c'est la vérité; ensin, que vous avez encore besoin de vous consulter: ma Mere, qui est sort siere, ne manquera pas de se choquer : ellerompra tout, notre mariage ne se fera point, & je vous aurai, je vous jure, une obligation infinie.

M. DAMIS.

Non, Angelique, non, vous êtes trop aimable; elle se douteroit que c'est vous qui ne me voulez pas, & tous ces prétextes-là ne valent rien; il n'y en a qu'un bon; aimez-vous ailleurs?

ANGELIQUE.

Moi! non, n'allez pas le croire.

M. DAMIS.

Sur ce pied-là, je n'ai point d'excuse : j'ai promis de vous épouser, & il faur que je tienne parole, au lieu que si vous aimiez quelqu'un, je ne lui dirois pas que vous me l'avez avoué, mais seulement que je m'en doute.

ANGELIQUE.

Eh bien! dourez - vous-en donc. M. D A M I S.

Mais il n'est pas possible que je m'ent doute, si cela n'est pas vrai, autrement ce seroit être de mauvaise soi; & malgre toute l'envie que j'ai de vous obliger, je ne sçaurois dire une imposture.

ANGELIQUE.
Allez, allez, n'ayez point de scrupule,

236 L'ÉCOLE DES MERES, vous parlerez en homme d'honneur.

M. DAMIS.

Vous aimez donc?

ANGELIQUE.

Mais, ne me trahissez-vous point, Monsieur Damis?

M. DAMIS.

Je n'ai que vos véritables intérêts en vue.

ANGELIQUE.

Quel bon caractere! Oh! que je vous aimerois, si vous n'aviez que vingt ans!

M. DAMIS.

Eh bien!

ANGELIQUE.

Vraiment oui, il y a quelqu'un qui me plaît....

FRONTIN arrive.

Monsieur, je viens de la part de Madame, vous dire qu'on vous attend avec Mademoiselle.

M. DAMIS.

Nous y allons: & ( d Angelique) où avez-vous connu celui qui vous plaît?

ANGELIQUE.

Ah! ne m'en demandez pas davantage; puisque vous ne voulez que vous douter que j'aime, en voilà plus qu'il n'en faut pour votre probité, & je vais vous annoncer là-haur.

### SCENE XIII.

### M. DAMIS, FRONTIN

M. DAMIS, les premiers mots à part.

Eci me chagrine; mais je l'aime trop pour la céder à personne. (haut.) Frontin, Frontin, approche, je voudrois te dire un mot.

#### FRONTIN.

Volontiers, Monsieur; mais on est impatient de vous voir.

#### M. DAMIS.

Je ne tarderai qu'un moment, viens, j'ai remarqué que tu es un garçon d'efprit.

### FRONTIN.

Eh! j'ai des jours où je n'en manque pas.

### M. DAMIS.

Veux-tu me rendre un service dont je te promets que personne ne sera jamais instruit?

#### FRONTIN.

Vous marchandez ma sidelité; mais je suis dans mon jour d'esprit, il n'y a rien à faire, je sens combien il taut être discret.

### 238 L'ÉCOLE DES MERES, M. DAMIS.

Je te payerai bien.

FRONTIN.

Arrêtez donc, Monsieur, ces débutslà m'attendrissent toujours.

M. DAMIS.

Voilà ma bourse.

FRONTIN.

Quel embonpoint séduisant! Qu'il a l'air vainqueur!

M. DAMIS.

Elle est à toi, si tu veux me consier ce que tu sçais sur le chapitre d'Angelique. Je viens adroitement de lui faire avouer qu'elle a un Amant; & observée comme elle est par sa Mere, elle ne peut ni l'avoir vu, ni avoir de ses nouvelles que par le moyen des domestiques: tu t'en es peut-être mêlé toi-même, ou tu sçais qui s'en mêle, & je voudrois écarter cet homme-là; Quel est-il? Où se sont-ils vus? Je te garderai se secret.

FRONTIN, prenant la bourse.

Je résisterois à ce que vous me dites; mais ce que vous tenez m'entraîne, & je me rends.

M. DAMIS.

Parle.

FRONTIN.

Vous me demandez un détail que j'ignore; il n'y a que Lisette qui soit parfaitement instruite dans cette intrigue-là. M. DAMIS.

La fourbe!

FRONTIN.

Prenez garde, vous ne sçauriez la condamner, sans me faire mon procès. Je viens de céder à un trait d'éloquence qu'on aura peut-être employé contre elle; au reste, je ne connois le jeune homme en question que depuis une heure; il est actuellement dans ma chambre: Lisette en a fait mon parent &, dans quelques momens, elle doit l'introduire ici même où je suis chargé d'éteindre les bougies, & où elle doit arriver avec Angelique, pour y traiter ensemble des moyens de rompre votre mariage.

M. DAMIS.

Il ne tiendra donc qu'à toi que je sois pleinement instruit de tout?

FRONTIN.

Comment?

M. DAMIS.

Tu n'a qu'à fouffrir que je me cache ici; on ne m'y verra pas, puisque tu vas en ôter les lumieres, & j'écouterai tout ce qu'ils diront.

### 240 L'ÉCOLE DES MERES, FRONTIN.

Vous avez raison: Attendez, quelques amis de la maison qui sont là-haut, a qui veulent se déguiser après souper pour se divertir, ont fait apporter des Dominos qu'on a mis dans le petit cabinet à côté de la salle; voulez-vous que je vous en donne un?

M. DAMIS.

Tu me feras plaisir.

FRÒNTIN.

Je cours vous le chercher, car l'heure approche.

M. DAMIS.

Va.



SCENE

### SCENE XIV.

### M. DAMIS, FRONTIN.

M. DAMIS, un moment seul.

JE ne sçaurois mieux m'y prendre pour sçavoir de quoi il est question. Si je vois que l'amour d'Angélique aille à un certain point, il ne s'agit-plus de mariage; cependant je tremble. Qu'on est malheureux d'aimer à mon âge!

### FRONTIN revient,

Tenez, Monsieur, voilà rout votre attirail, jusqu'à un masque; c'est un visage qui ne vous donnera que dix-huit ans, vous ne perdrez rien au change; ajustezvous vîte: bon, mettez-vous là, & ne remuez pas; voilà les lumieres éteintes, bon soir.

#### M. DAMIS.

Écoute: le jeune homme va venir, & je rêve à une chose; quand Lisette & Angélique seront entrées, dis à la mere de ma part, que je la prie de se rendre ici sans bruit: cela ne te compromet point, & tu y gagneras.

Tome IV.

### L'ECOLE DES MERES. FRONTIN.

Mais yous prenez donc cette commission-1à à crédit?

M. DAMIS.

Va, ne t'embarrasse point.

FRONTIN

Soit. Je fors.... J'ai de la peine à trouver mon chemin; mais j'entends quelqu'un....

### SCENE X V.

LISETTE, ERASTE, FRONTIN, Lisette est à la porte avec Eraste pour entrer.

#### FRONTIN.

ST-CE toi, Lisette? LISETTE.

Oui. A qui parles-tu donc là? FRONTIN.

A la nuit, qui m'empêchoit de retrouver la porte. Avec qui es-tu, toi? LISETTE.

Parle bas : avec Eraste que je fais entrer dans la salle.

M. DAMIS, à part.

Eraste?

FRONTIN.

Bon!où est il: (Il appelle.) La Ramée!

Me voilà.

FRONTIN, le prenant per le bras. :

Tenez, Monsieur, marchez & promenez-vous du mieux que vous pourrez en attendant.

LISETTE.

Adieu, dans un moment je reviens avec ma maitresse.

### SCENE XVI.

ERASTE, M. DAMIS, cache.

### ERASTE.

JE ne sçaurois douter qu'Angélique ne m'aime; mais sa timidité m'inquiette, et je crains de ne pouvoir l'enhardir à dédire sa mere.

M. DAMIS, a pert.

Est-ce que je me trompe? Cest la voix de mon fils; écoutons.

ERASTE

Tâchons de ne pas faire de bruit.

(Il marche en theonnant.)

M. DAMIS.

Je crois qu'il vient à moi ; changeons de place.

Lij

### L'ECOLE DES MERES, ERASTE.

J'entends remuer du tafetas. Est-ce vous, Angélique, est-ce vous?

(En disant cela, il attrape M. Damis

par le domino.)

M. DAMIS, retenu.

Doucement....

ERASTE.

Ah! c'est vous-même.

M. DAMIS, à part.

C'est mon fils.

ERASTE.

Eh! bien, Angélique, me condamnerez-vous à mourir de douleur? Vous m'avez dit tantôt que vous m'aimiez; vos beaux yeux me l'ont confirmé par les regards les plus aimables & les plus tendres; mais de quoi me servira d'être aimé, si je vous perds? Au nom de notre amour, Angélique, puisque vous m'avez permis de me flatter du vôtre, gavdez-vous à ma tendresse, je vous en conjure par ces charmes que le ciel semble n'avoir destinés que pour moi; par cette main adorable sur laquelle je vous jure un amour éternel.

(M. Damis veut retirer sa main.)

Ne la retirez pas, Angélique, & dédommagez Eraste du plaisir qu'il n'a point de voir vos beaux yeux, par l'assurance de n'être jamais qu'à lui; parlez, Angélique.

Digitized by Google

225

(A part.) (A Erafte.)

J'entends du bruit. Taisez-vous, petit fot. (Il se dégage des mains d'Eraste.)

ERÄSTE.

Juste Ciel! qu'entends-je? Vous me fuyez! Ah! Lisette, n'es-tu pas là?

### SCENE XVII.

ANGÉLIQUE & LISETTE entrent, M. DAMIS, ERASTE.

#### LISETTE.

Nous voici, Monsieur. ERASTE.

Je suis au désespoir, ta maitresse me

fuit.

ANGÉLIQUE.
Moi? Eraste, je ne vous suis point, me
voilà.

ERASTE.

Eh! quoi, ne venez-vous pas de me dire tout ce qu'il y a de plus cruel?

ANGÉLIQUE.

Eh! je n'ai encore dit qu'un mot.

ERASTE.

Il est vrai ; mais il m'a marqué le dernier mépris.

L iij

### 226 L'ECOLE DES MERES, ANGÉLIQUE.

Il faur que vous ayez mal entendu, Eraste; est-ce qu'on méprise les gens qu'on aime?

LISETTE.

En esset, rêvez-vous, Monsieur?

ERASTE.

Jen'y comprends donc rien; mais vous me rassurez, puisque vous me dites que vous m'almez: daignez me le répéter encore.

### SCENE XVIII.

Madame ARGANTE, introduite par FRONTIN, LISETTE, ERASTE, ANGÉLIQUE, M. DAMIS.

### ANGÉLIQUE.

VRAIMENT, ce n'est pas là l'embarras, & je vous le répeterois avec plaisir; mais vous le sçavez bien assez.

Madame ARGANTE, à part. Qu'entends-je?

ANGÉLIQUE.

Et d'ailleurs on m'a dit qu'il falloit être plus rétenue dans les discours qu'on tient à son amant.

227

Quelle aimable franchise!

ANGÉLIQUE.

Mais je vais comme le cœur me mene, sans y entendre plus de finesse; j'ai du plaisir à vous voir, & je vous vois, & s'il y a de ma faute à vous avouer si souvent que je vous aime, je la mets sur votre compte, & je ne veux point y avoir part.

ERASTE. Que vous me charmez!

ANGELIQUE Si ma mere m'avoit donné plus d'expérience; si j'avois été un peu dans le monde, je vous aimerois peut être sans vous le dire; je vous ferois languir pour le sçavoir: je retiendrois mon cœur; cela n'iroit pas si vîte, & vous m'auriez déjà dit que je suis une ingrate; mais je ne sçaurois la contrefaire. Mettez-vous à ma place, j'ai tant souffert de contrainte, ma mere m'a rendu la vie si triste ; j'ai eu si peu de satisfaction, elle a tant mortifié mes sentimens; je suis si lasse de les cacher, que lorsque je suis contente, & que je le puis dire, je l'ai déjà dit avant que de sçavoir que j'ai parlé: c'est comme quelqu'un qui respire, & imaginez-vous L. iv

228 L'ECOLE DES MERES. à présent ce que c'est qu'une fille qui a toujours été gênée, qui est avec vous, que vous aimez, qui ne vous hait pas, qui vous aime, qui est franche, qui n'a jamais eu le plaisir de dire ce qu'elle pense, qui ne pensera jamais rien de si touchant, & voyez si je puis résister à tout cela.

#### ERASTE

Oui, ma joie, à ce que j'entends là, va jusqu'au transport! mais il s'agit de nos affaires; j'ai le bonheur d'avoir un pere raisonnable, à qui je suis aussi cher qu'il me l'est à moi-même, & qui, j'espere, entrera volontiers dans nos vues.

ANGÉLIQUE.

Pour moi, je n'ai pas le bonheur d'avoir une mere qui lui ressemble; je ne l'en aime pourtant pas moins....
Madame ARGANTE, éclatant.

Ah! c'en est trop, fille indigne de ma tendresse!

ANGÉLIQUE

Ah! je suis perdue.

(Ils s'écartent tous trois.)

Madame ARGANTE.

Vîte, Frontin, qu'on éclaire, qu'on vienne.

(En disant cela, elle avance & rencontre M. Damis qu'elle saisit par le domino & continue.)

Ingrate! est-ce-là le fruit des soins que je me suis donnée pour vous sormer à la vertu? Ménager des intrigues à mon in-sçû! Vous plaindre d'une éducation qui m'occupoit toute entiere! hé! bien, jeune extravagante, un Couvent, plus austere que moi, me répondra des égaremens de votre cœur.

### SCENE DERNIERE.

La lumiere arrive avec FRONTIN, & autres
Domestiques avec des bougies.

M. DAMIS démasqué, à Madame Argante

Vous voyez bien qu'on ne me recevroit pas au Couvent.

Madame ARGANTE.

Quoi! c'est vous, Monsieur?

(Et puis voyant Eraste avec sa livrée)
Et ce fripon-là, que fait-il ici?

M. DAMIS.

Ce fripon-là, c'est mon fils, à qui, tout bien examiné, je vous conseille de donner votre fille.

Madame ARGANTE.
Votre fils!

#### 230 L'ECOLE DES MERES, M. DAMIS.

Lui-même. Approchez, Eraste; tout ce que j'ai entendu, vient de m'ouvrir les yeux sur l'imprudence de mes desseins; conjurez Madame de vous être favorable: il ne tiendra pas à moi qu'Angélique ne soit votre épouse.

ERASTE, se jettant aux genoux de son pere:

Que je vous ai d'obligation, mon pere! Nous pardonnerez-vous, Madame, tout ce qui vient de se passer?

ANGÉLIQUE embrassant les genoux de Madame Argante.

Puis-je esperer d'obtenir grace?

Votre fille a tort; mais elle est vermense, & à votre place je croirois devoir oublier tout, & me rendre.

Madame ARGANTE.

Allons, Monsieur, je suivrai vos confeils, & me conduirai comme il vous plaira.

M. DAMIS.

Sur ce pied-là, le divertissement dont je prétendois vous amuser, servira pour mon fils.

(Angélique embrasse Madame Argante de joie.)

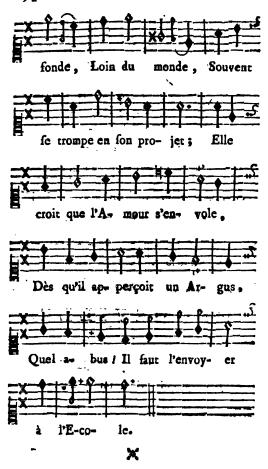
# 







### 234 L'ECOLE DES MERES,



La Beauté qui charme Damon
Se rit des tourmens qu'il endure:
Il murmure.
Moi je trouve qu'elle a raison:
C'est un contour de fariboles,
Qui n'ouvre point son cossre fort,
Le basord!
Il faut l'envoyer à l'Ecole.

×

Si mes soins pouvoient t'engager,
Me dit un jour le beau Silvandre,
D'un sir tendre,
Que serois m' dis-je au Berger:
Il demeura comme une idole,
Et ne répondit pas un mot.
Le prand sot!
Il faut l'envoyer à l'Ecole.

Claudine uniour dit à Laicas:
J'irai ce soit à la prairie,
Je vous prie.

De ne point y suivre mes pas.
H le promit, écaint parole
Ah! qu'il entend peu ce que c'est!
Le benêt!
Il faut l'envoyer à l'Ecole.

×

L'autre jour à Nicole il prit Une vapeur , auprès de Blaise ; Sur sa chaise

#### L'ECOLE DES MERES.

La pauvre enfant s'évanouit. Blaise, pour secourir Nicole. Fut chercher du monde aussi-tôt. Le Nigaud! Il faut l'envoyer à l'Ecole.

L'amant de la jeune Philis Etant prêt à s'éloigner d'elle; Chez la Belle Il envoie un de ses amis: Vas-y, dit-il; & la console. Il se fie à son confident. L'imprudent ! Il faut l'envoyer à l'Ecole.

lack bra**x** s

Aminte, aux yeux de son barbon, A son grand neveu cherche noise La matoise Veur le chasser de la maison. L'épous la flatte & la cajole, Pour faire rester son parent. L'ignorant! Il faut l'envoyer à l'Ecole.

.cfctETEFT'N.

L'HEUREUX

# L'HEUREUX STRATAGEME,

# COMÉDIE

EN TROIS ACTES ET EN PROSE;

DE M. DE MARIVAUX de l'Académie Françoise.

Représentée par les Comédiens Italiens, le 6 Juin 1733-

NOUVELLE EDITION.



#### A PARIS,

Chez Duchesne, Libraire, rue Saint Jacques, au-dessous de la Fontaine Saint Benoît, au Temple du Goût.

#### M. DCC. LIX.

Avec Approbation & Privilege du Rois

# ACTEURS.

LA COMTESSE.

LA MARQUISE.

LISETTE, Fille de Blaise.

DORANTE, Amant de la Comsesse.

LE CHEVALIER, Amant de la Marquise.

BLAISE, Paysan.

FRONTIN, Valet du Chevalier.

ARLEQUIN, Valet de Dorante.

Un Laquais.

La Scene se passe chez la Comtesso.



# LHEUREUX STRATAGÉME, COMÉDIE.

ACTE DD EMIED

# ACTE PREMIER.

# SCENE PREMIERE. DORANTE, BLAISE.

DORANTE.

H! bien, Maître Blaise, que me veux-tu? Parle, puis-je te rendre quelque service? B L A I S E.

Oh! dame, comme se die l'autre, ou en êtes bian capable.

A ii

DORANTE.

De quoi s'agit - il ?

BLAISE.

Morgué! velà bian, Monsieur Dorante, quant faut sarvir le monde, jarnicoton çà ne barguigne point. Que çà est agriable! le biau naturel d'homme!

DORANTE.

Voyons; je serai charmé de t'être utile.

B L A I S E.

Oh! point du tout, Monsieur, c'est vous qui charmez les autres.

DORANTE.

Explique - toi.

BLAISE.

Boutez d'abord dessus.

DORANTE.

Non, je ne me couvre jamais.

BLAISE.

C'est bian fait à vous; moi, je me couvre toujours; ce n'est pas mal fait non pus.

DORANTE.

Parle....

BLAISE, riant.

Eh! eh! bian, qu'est-ce? Commene vous va Monsieur Dorante? toujours gros & gras. J'ons vu le tems que vous ériez mince; mais, morgué, çà s'est bian amandé. Vous velà bian en char.

DORANTE.

Tu avois, ce me semble, quelque chose à me dire, entre en matiere sans compliment.

BLAISE.

Oh! c'est un petit bout de civilité en passant, comme çà ce doit.

DORANTE.

C'est que j'ai affaire.

BLAISE.

Morgué, tant pis; les affaires baillont du fouci.

DORANTE.

Dans un moment il faut que je te quitte: acheve.

BLAISE.

Je commence. C'est que je venons par rapport à noute sille, pour l'amour de ce qu'alle va être la semme d'Arlequin voute Valet.

DORANTE.

Je le sçai.

BLAISE.

Dont je sçavons qu'ou êtes consentant, à cause qu'alle est Femme de Chambre de Madame la Comtesse qui va vous prendre itou pour son homme.

DORANTE.

Après....

Aij

#### LHEUREUX

#### BLAISE.

C'est ce qui fait, ne vous déplaise, que je venons vous prier d'une grace.

#### DORANTE.

Qu'elle est - elle?

#### BLAISE.

C'est que saura le Troussiau de Lisette, Monsieur Dorante; saura saire une Noce, & pis du dégât pour cette Noce, & pis de la marchandise pour cé dégât, & du comptant pour cette marchandise. Par tout du comptant, hors cheux nous qu'il n'y en a point. Par ainsi, si par voute moyen auprès de Madame la Comtesse, qui m'avanceroit queuque six vingt francs sur mon office de Jardinier....

#### DORANTE.

Je t'entends, Maître Blaise, mais j'aime mieux te les donner, que de les demander pour toi à la Comtesse, qui ne feroit pas aujourd'hui grand cas de ma priere. Tu crois que je vais l'épouser, & tu te trompes. Je pense que le Chevalier Damis m'a supplanté. Adresse-toi à lui; si tu n'obtiens rien, je te ferai l'argent dont tu as besoin.

#### BLAISE.

Par la morgué, ce que j'entends-là me dérange de vous remarcier, tant je sis surprins & stupesait. Un brave homme comme vous, qui a une mine de Prince, qui a le cœur de m'offrir de l'argent, se voir délaissé de la propre parsonne de sa Maîtresse....çà ne se peut pas, Monsieur, ça ne se peut pas. C'est noute Enfant que la Comtesse; c'est désunt noute Femme qui la norie: noute semme avoit de la conscience; faut que sa noriture tianne d'elle. Ne craignez rin, reboutez voute esprit; n'y a ni Chevalier ni Cheval à çà.

#### DORANTE.

Ce que je te dis n'est que trop vrai, Maître Blaise.

#### BLAISE.

Jarniguienne, si je le croyois, je sis homme à l'y représenter sa faute. Une Comtesse que j'ons vu marmotte. Vous plaît-il que je l'exhortisse?

#### DORANTE.

Eh! que lui dirois - tu, mon Enfant?

#### BLAISE.

Ce que je l'y dirois? morgué, ce que je l'y dirois? & qu'est-ce que c'est que çà, Madame, & qu'est-ce que c'est que çà! Velà ce que je l'y dirois, voyez-vous; car par la sangué, j'ons barcé cet

Enfant-là gentendez-vous? çà mebaille un grand parvilege.

DORANTE.

Voici Arlequin bien triste; qu'a-t-il à m'apprendre?

# SCENE II.

DORANTE, ARLEQUIN, BLAISE.

ARLEQUIN.

Oui!

DORANTE.

Qu'as-tu?

ARLEQUIN.

Beaucoup de chagrin pour vous, & à cause de cela, quantité de chagrin pour moi; car un bon Domestique va comme son Maître.

DORANTE.

Eh! bien?

BLAISE.

Qui est - ce qui vous fâche?

#### ARLEQUIN.

Il faut se préparer à l'affliction, Monsieur, selon toute apparence elle sera considérable.

DORANTE.

Dis donc?

ARLEQUIN.

J'en pleure d'avance, afin de m'en confoler après.

BLAISE.

Morgué, çà m'attriste itou.

DORANTE.

Parleras - tu?

ARLÉQUIN.

Hélas! Je n'ai rien à dire; c'est que je devine que vous serez assligé, & je vous pronostique votre douleur.

DORANTE.

On a bien affaire de ton pronostic.

BLAISE.

A quoi fart d'être oissau de mauvaise augure?

ARLEQUIN.

C'est que j'étois tout-à-l'heure dans la salle, où j'achevois.... mais passons cet article:

DORANTE.

Je yeux tout kavoir.

A P

#### ARLEQUIN.

Ce n'est rien.... qu'une bouteille de vin qu'on avoit oubliée, & que j'achevois d'y boire, quand j'ai entendu la Comtesse qui alloit y entrer avec le Chevalier.

DORANTE, foupirant.

Après?

ARLEQUIN.

Comme elle auroit pu trouver mauvais que je buvois en fraude, je me suis sauvé dans l'office avec ma bouteille : d'abord, j'ai commencé par la vuider pour la mettre en sûreté.

BLAISE.

Çà est naturel.

DORANTE.

Eh! laisse-là ta bouteille, & me disce qui me regarde.

ARLEQUIN.

Je parle de cette bouteille, parce qu'elle y étoit ; je ne voulois pas l'y mettre.

BLAISE.

Faut la laisser-là; pis qu'alle est bue. A R L E Q U I N.

La voilà donc vuide ; je l'ai mise à terres. D. O. R. A. N. T. E.

Encore.?

ARLEQUIN.

Ensuite, sans mot dire, j'ai regardé à travers la serrure....

#### DORANTE.

Et tu as vu la Comtesse avec le Chevalier dans la salle?

#### ARLEQUIN.

Bon ! ce maudit Serrurier, n'a-t-il pas fait le trou de la serrure si petit, qu'on ne peut rien voir à travers.

#### BLAISE.

Morgué, tant pis.

#### DORANTE

Tu ne peux donc pas être sûr que ce sût la Comtesse?

#### ARLEQUIN.

Si fait; car mes oreilles ont reconnu sa parole, & sa parole n'étoit pas là sans sa personne.

#### BLAISE.

Ils ne pouvions pas se dispenser d'être ensemble.

#### DORANTE.

Eh! bien, que se disoient-ils?

#### ARLEQUIN.

Hélas! je n'ai retenu que les pensées; Jai oublié les paroles.

DORANTE,

Dis-moi donc les pensées?

ARLEQUIN.

Il saudroit en sçavoir les mots. Mais,

A vi

Monsieur, ils étoient ensemble, ils rioient de toute leur force : ce vilain Chevalier ouvroit une bouche plus large.... Ah l quand on rit tant, c'est qu'on est bien gaillard!

BLAISE.

Et bian, c'est signe de joye; velà tout. A R L E O U I N.

Oui: mais cette joye-là a l'air de nous porter malheur. Quand un homme est si joyeux, c'est tant mieux pour lui; mais c'est toujours tant pis pour un autre ( montrant fon Maître ) & voilà justement l'autre.

DORANTE.

Eh! laisse-nous en repos. As-tu dit à la Marquise que j'avois besoin d'un entretien avec elle?

ARLEQUIN.

Je ne me souviens pas si je lui ai dit; mais je sçai bien que je devois lui dire.



# SCENE III.

# ARLEQUIN, BLAISE, DORANTE, LISETTE.

#### LISETTE.

Onlieur, je ne sçai pas comment vous l'entendez, mais votre tranquillité m'étonne, & si vous n'y prenez garde, ma Maîtresse vous échappera. Je puis me tromper; mais j'en ai peur. D O R A N T E.

Je le soupçonne aussi, Lisette; mais que puis-je faire pour empêcher ce que tu me dis là?

BLAISE.

Mais morgué, çà se confirme donc. Liserce?

#### LISETTE.

Sans doute : le Chevalier ne la quitte point, il l'amuse, il la cajolle, il lui parle tout bas, elle sourit : à la fin le cœur peut s'y mettre, s'il n'y est déjà, & cela m'inquiette, Monsieur, car je vous estime : d'ailleurs voilà un Garçon qui doit m'épouser, & si vous ne devenez pas le maître de la maison, cela nous dérange. A R L E Q U I N.

Il seroit désagréable de faire deux mépages.

#### DORANTE.

Ce qui me déscspere, c'est que je n'y vois point de remede; car la Comtesse m'évire.

#### BLAISE.

Mordi, c'est pourtant mauvais signe.

#### ARLEQUIN.

Et ce misérable Frontain que te dit-il, Lisette?

#### LISETTE.

Des douceurs tant qu'il peut, que je paye de brusqueries.

#### BLAISE.

Fort bian, noute fille toujours malhonnête envars ly, toujours rudaniere, hoche la tête quand il te parle, dis-ly passe ton chemin. De la sidélité morguienne, baille cette consusion-là à la Comtesse, n'est-ce pas, Monsieur?

#### DORANTE.

Je me meurs de douleur!

#### BLAISE.

Faut point mourir, çà gâte tout, avisons putôt à queuque manigance.

#### LISETTE.

Je l'apperçois qui vient, elle est seule, petirez-vous, Monsieur, laissez-moi-luiparler. Je veux sçavoir ce qu'elle a dans l'esprit; je vous redirai notre conversation: vous reviendrez après.

DORANTE.

Je te laisse.

#### ARLEQUIN.

Ma mie, toujours rudaniere, hoche la tête quand il te parle.

LISETTE. Va, fois tranquille.

# SCENE IV.

# LISETTE, LA COMTESSE.

#### LACOMTESSE.

Ete cherchois, Lisente : avec qui étoistu là : il me semble d'avoir vu sortir quelqu'un d'avec toi?

LISETTE.

C'est Dorante qui me quitte, Madame.

LA COMTESSE.

C'est de lui dont je voulois te parles: que dir-il, Lisette?

LISETTE.

Mais il dit qu'il n'a pas lieu d'être content; & je crois qu'il dit assez juste : qu'en pensez-vous, Madame? LA COMTESSE.

Il m'aime donc toujours?

LISETTE.

Comment s'il vous aime! Vous sçavez bien qu'il n'a point changé. Est-ce que vous ne l'aimez plus?

LA COMTESSE.

Qu'appellez-yous plus? Est-ce que je l'aimois? Dans le fond, je le distinguois, voilà tout; & distinguer un homme, ce n'est pas encore l'aimer, Lisette; cela peut. y conduire: mais cela n'y est pas. L I S E T T E.

Je vous ai pourtant entendu dire quec'étoit le plus aimable homme du monde.

LA COMTESSE.

Cela se peut bien.

LISETTE.

Je vous ai vue l'attendre avec empres fement:

LACOMTESSE.

C'est que je suis impariente.

LISETTE.

Étre fâchée quand il ne venoit pas.

LA COMTESSE.

Tout cela est vrai; nous y voilà: je-ledistinguois, vous dis-je, & je le distingueencore; mais rien ne m'engage avec lui: & comme il te parle quelquefois, & quetu crois qu'il m'aime, je venois, te dire. qu'il faut que tu le dispose adroitement à se tranquilliser sur mon chapitre.

#### LISETTE.

Er le rout en faveur de Monsieur le Chevalier Damis, qui n'a vaillant qu'un accent gascon qui vous amuse. Que vous avez le cœur inconstant! Avec autant de raison que vous en avez, comment pouvez-vous être insidelle? Car on dira que vous l'êtes.

#### LA COMTESSE.

Eh! bien, infidelle, foit, puisque tu veux que je le sois; crois-tu me faire peur avec ce grand mot-là? Infidelle; ne diroit-on pas que ce soit une grande injure? Il y a comme cela des mots dont on épouvante les esprits soibles, qu'on a mis en crédit, saute de réslexion, & qui ne sont pourtant rien.

#### LISETTE.

Ah! Madame, que dites-vouslà? Comme vous êtes aguerrie là-dessus! Je ne vous croyois pas si désespérée; un cœur qui trahit sa soi, qui manque à sa parole!

#### LA COMTESSE.

Eh! bien, ce cœur qui manque à sa parole, quand il en donne mille, il fait sa charge; quand il en trahit mille, il la fait encore: il va comme ses mouvemens le menent, & ne sçauroit aller autrement.

Qu'est-ce que c'est que l'étalage que tu me fais-là? Bien loin que l'infidélité soit un crime, c'est que je soutiens qu'il n'y a pas un moment à hésiter, d'en faire une quand on en est tentée, à moins que de vouloir tromper les gens, ce qu'il faut éviter, à quelque prix que ce soit. LISETTE.

Mais, mais... De la maniere dont vous tournez cette affaire-là, je crois, de bonnefoi, que vous avez raison. Oui, je comprends que l'infidélité est quelquesois de devoir; je ne m'en serois jamais doutée!

LA COMTESSE.

Tu vois pourtant que cela est clair. LISETTE.

Si clair, que je m'examine à présent, pour sçavoir si je ne serai pas moi-même obligée d'en faire une. LACOMTESSE.

Dorante est en vérité plaisant; n'oserois je, à cause qu'il m'aime, distraire un regard de mes yeux? N'appartiendra-t-il qu'à lui de me trouver jeune & aimable? Faut-il que j'aie cent ans pour tous les autres; que j'enterre tout ce que je vaux? que ie me dévoue à la plus triste stérilité de plaisir qu'il soit possible? LISETTE.

C'est apparemment ce qu'il prétend.

#### LA COMTESSE.

Sans doute, avec ces Messieurs-là, voilà comment il faudroit vivre; si vous les en croyez, il n'y a plus pour vous qu'un feul homme qui compose tout votre Univers; tous les autres sont rayés; c'est autant de mort pour vous, quoique votre amour propre n'y trouve point son compte, & qu'il les regrette quelquefois: mais qu'il patisse, la sotte sidélité lui a sait sa part, elle lui laisse un Captif pour sa gloire; qu'il s'en amuse comme il pourra, & qu'il prenne patience. Quel abus! Lisette, quel abus! Va, va, parle à Dorante, & laisselà tes scrupules. Les hommes, quand ils ont envie de nous quitter, y font-ils tant de façon? N'avons-nous pas tous les jours de belles preuves de leur constance? Ont-ils là-dessus des priviléges que nous n'ayons pas? Tu te mocques de moi; le Chevalier m'aime, il ne me déplaît pas : je ne ferai pas la moindre violence à mon penchant. LISETTE.

Allons, allons, Madame, à présent que je suis instruite, les Amans délaissés n'ont qu'à chercher qui les plaigne; me voilà bien guérie de la compassion que j'avois pour eux.

LA COMTESSE. Ce n'est pas que je n'estime Dorante: mais souvent ce qu'on estime ennuie. Le voici qui revient. Je me sauve de ses plaintes qui m'attendent: sais ce moment ci pour m'en débarasser.

### SCENE V.

# DORANTE, LA COMTESSE, LISETTE, ARLEQUIN.

DORANTE, arrêtant la Comtesse.

Uoi! Madame, j'arrive & vous me fuyez?

LA COMTESSE.

Ah! c'est vous, Dorante: je ne vous suis point, je m'en retourne.

DORANTE.

De grace, donnez-moi un instant d'audience.

LA COMTESSE.

Un instant à la lettre, au moins, car j'ai peur qu'il ne me vienne compagnie.

DORANTĖ.

On vous avertira, s'il vous en vient. Souffrez que je vous parle de mon amour.

LA COMTESSE.

N'est-ce que cela? Je sçai votre amour par cœur. Que me veut-il donc cet amour?

#### DORANTE.

Hélas! Madame, de l'air dont vous m'écoutez, je vois bien que je vous ennuie.

LÁ COMTESSE.

A vous dire vrai, votre prélude n'est pas amulant.

DORANTE.

Oue je suis malheureux! Qu'êtes-vous devenue pour moi? Vous me désesperez. L A C O M T E S S E.

Dorante, quand quitterez-vous ce ton lugubre & cet air noir? DORANTE.

Faut-il que je vous aime encore, après d'aussi cruelles réponses que celles que vous

me faires !

I A COMTESSE.

Cruelles réponses! avec quel goût prononcez-vous cela? Que vous auriez été un excellent Héros de Roman! Votre cœur à manqué sa vocation, Dorante.

DORANTE.

Ingrate que vous êtes! LACOMTESSE, rit.

- Ce style-là ne me corrigera gueres.

ARLEQUIN derriere, gemiffant.

· Hi! hi! hi.

LA COMTESSE.

Tenez, Monsieur, vos tristesses sont f contagieules qu'elles ont gagné julqu'à votre Valet: on l'entend qui soupire.

### ARLEQUIN.

Je suis touché du malheur de mon Maître.

#### DORANTE.

J'ai besoin de tout mon respect pour ne pas éclater de colere.

#### LACOMTESSE.

Eh! d'où vous vient de la colere, Monsieur ? De quoi vous plaignez-vous, s'il vous plaît? Est ce de l'amour que vous avez pour moi ? je n'y sçaurois que faire. Ce n'est pas un crime de vous paroître aimable. Est-ce de l'amour que vous voudriez que j'eusse, & que je n'ai point? Ce n'est pas ma faute, s'il ne m'est pas venu; il vous est fort permis de souhaiter que j'en aie: mais de venir me reprocher que je n'en ai point, cela n'est pas raisonnable. Les sentimens de votre cœur ne font pas la loi du mien; prenez-y garde: vous trai-tez cela comme une dette, & ce n'en est pas une. Soupirez, Monsieur, vous en êtes le maître, je n'ai pas droit de vous en empêcher; mais n'exigez pas que je soupire. Accourumez-vous à penser que vos soupirs ne m'obligent point à les accom-pagner des miens, pas même à m'en amuser: je les trouvois autrefois plus supportables, mais je vous annonce que le ton

qu'ils prennent aujourd'hui m'ennuye; réglez-vous là dessus : adieu, Monsieur.

DORANTE.

Encore un mot, Madame, vous ne m'aimez donc plus?

LA COMTESSE.

Eh! eh! Plus! est singulier; je ne me ressouviens pas trop de vous avoir aimé.

DORANTE

Non, je vous jure, ma foi, que je ne m'en ressouviendrai de ma vie non plus.

LA COMTESSE.

En tout cas vous noublierez qu'un rêve. ( Elle fort. )

# SCENE VL

# DORANTE, ARLEQUIN, LISETTE.

DORANTE, arrête Lisette.

A perfide!.... Arrête, Lisette. ARLEQUIN.

En vérité, voilà un petit cœur de Comtesse bien édifiant.

DORANTE, à Lisette.

- Tu lui as parlé de moi, je ne sçai que

trop ce qu'elle pense; mais n'importe?
que t-a-t-elle dit en particulier?

LISETTE.

Je n'aurai pas le tems: Madame attend compagnie, Monsieur, elle aura peutêtre besoin de moi.

ARLEQUIN.

Oh! oh, comme elle répond, Mon-fieur?

DORANTE.

Lisette, m'abandonnez-vous?

ARLEQUIN.

Serois-tu par hasard, une masque aussi ?

D O R A N T E.

Parles, quelle raifon allegue-t-elle?

LISETTE.

Oh! de très-fortes, Monsieur, il faut en convenir. La sidélité n'est bonne a rien: c'est mal fait que d'en avoir : de beaux que ne servent de rien, un seul homme en prosite, rous les autres sont morts, il ne faut tromper personne : avec cela on est enterrée, l'amour propre n'a point sa part : c'est comme si on avoit cent ans. Ce n'est pas qu'on ne vous estime; mais l'ennui s'y met : il vaudroit autant être vieille, & cela vous fait tort.

DORANTE.

Quel étrange discours me riens - ru là?

ARLEQUIN

#### ARLEQUIN.

Je n'ai jamais vu de paroles de si mauvaise mine.

DORANTE. Explique toi donc.

LISETTE.

Quoi! vous ne m'entendez pas? Eh! bien, Monsieur, on vous distingue.

DORANTE.

. Veux-tu dire qu'on m'aime?

LISETTE.

Eh! non. Cela peut y conduire; mais cela n'y est pas.

DORANTE.

Je n'y conçois rien. Aime-t-on le Chevalier?

LISETTE.

C'est un fort aimable homme.

DORANTE.

Et moi, Lisette?

LISETTE.

Vous étiez fort aimable aussi : m'entendez-vous à cette heure?

DORANTE.

Ah! je suis outré!

ARLEQUIN.

Et de moi, Suivante de mon ame, qu'en fais-tu?

LISETTE.

Toi, je te distingue...

ARLEQUIN.

Et moi je te maudis, Chambriere du Diable.

# SCENE VII.

# ARLEQUIN, DORANTE, LA MARQUISE, survenant.

ARLEQUIN.

Ous avons affaire à de jolies personnes, Monfieur, n'est-ce pas: DORANTE.

J'ai le cœur saisi!

ARLEQUIN.

J'en perds la respiration!

LA MARQUISE.

Vous me paroissez bien assligé, Dorante.

DORANTE.

On me trahit, Madame, on m'assassine, on me plonge te poignard dans le sein!

ARLEQUIN.

On m'étouffe, Madame, on m'égorge, on me distingue!

LA MARQUISE.

C'est sans doute de la Conntesse dont il est question, Dorante?

DORANTE.

D'elle-même, Madame.

LA MARQUISE.

Pourrois-je vous de mander un momene d'entretien ?

DORANTE

Comme il vous plaira; j'avois même envie de vous parler sur ce qui nous vient d'arriver.

LA MARQUISE.

Dites à votre Valet de se tenir à l'écart, afin de nous avertir si quelqu'un vient.

D O R A N T E.

Retire-toi, & prends garde à tout ce qui approchera d'ici.

ARLEQUIN.

7 Que le Ciel nous console! Nous voilà tous trois sur le pavé: car vous y êtes aussi vous, Madame. Votre Chevalier ne vaut pas mieux que notre Comtesse & notre Lifette, & nous fommes trois cœurs hors de condition.

DORANTE.

Va-t-en, laisse-nous.

( Atlequin s'en va. )



# SCENE VIII.

# LA MARQUISE, DORANTE.

LA MARQUISE.

Orante, on nous quitte donc tous deux?

DORANTE.

Vous le voyez, Madame.

LA MARQUISE.

N'imaginez-vous rien à faire dans cette occasion-ci?

DORANTE.

Non, je ne vois plus rien à tenter: on nous quitte sans retour. Que nous étions mal assortis, Marquise! Eh! pourquoi n'est-ce pas vous que j'aime?

LA MARQUISE.

Eh! bien, Dorante, tâchez de m'aimer.

DORANTE.

Hélas! je voudrois pouvoir y réussir.

LA MARQUISE.

La réponse n'est pas flatteuse, mais vous me la devez dans l'état où vous êtes.

DORANTE.

Ah! Madame, je vous demande pardon; je ne sçai çe que je dis: je m'égare.

#### LA MARQUISE.

Ne vous fatiguez pas à l'excuser, je m'y attendois.

#### DORANTE.

Vous êtes aimable, sans doute, il n'est pas difficile de le voir, & j'ai regretté cent sois de n'y avoir pas sait assez d'attention: cent sois je me suis dit.....

#### LA MARQUISE.

Plus vous continuerez vos complimens, plus vous me direz d'injures: car ce ne sont pas-là des douceurs au moins. Laissons cela, vous dis-je.

#### DORANTE.

Je n'ai pourtant recours qu'à vous, Marquise. Vous avez raison, il faut que je vous aime: il n'y a que ce moyen-là de punir la perside que j'adore.

#### LA MARQUISE.

Non, Dorante, je sçais une maniere de nous venger qui nous sera plus commode à tous deux. Je veux bien punir la Comtesse, mais, en la punissant, je veux yous la rendre, & je vous la rendrai.

#### DORANTE

Quoi! la Comtesse reviendroit à moi?

# LA MARQUISE.

Oui, plus tendre que jamais.

DORANTE.

Seroit-il possible!

LA MARQUISE.

Et sans qu'il vous en coûte la peine de m'aimer.

DORANTE.

Comme il vous plaira.

LA MARQUISE.

Attendez pourtant; je vous dispense d'amour pour moi, mais c'est à condition d'en seindre.

DORANTE.

Oh! de fout mon cœur, je tiendrai toutes les conditions que vous voudrez.

LA MARQUISE.

Vous aimoit-elle beaucoup?

DORANTE.

Il me le paroissoit.

LA MARQUISE.

Etoit elle persuadée que vous l'aimiez de même?

DORANTE.

Je vous dis que je l'adore, & qu'elle le sçait.

LA MARQUISE.

Tant mieux qu'elle en soit fûre.

DO'RANTE.

Mais du Chevalier, qui vous a quitté & qui l'aime, qu'en ferons-nous? Lui laisse-rons-nous le tems d'être aimé de la Comtesse?

L A M A R Q U I S E. Si la Comtesse croit l'aimer, elle se trompe: elle n'a vouls que me l'enlever. Si elle croit ne vous plus aimer, elle se trompe encore: il n'y a que sa coquetterie qui vous néglige.

DORANTE.

Cela se pourroit bien.

LA MARQUISE.

Voici comment il faut s'y prendre... mais on vient, remettons à concerter ce que j'imagine.

# SCENE IX.

# ARLEQUIN, DORANTE, LA MARQUISE.

ARLEQUIN, en arrivant.
H! que je fouffre!
DORANTE.

Quoi! ne viens tu nous interrompre que pour soupirer? Tu n'as guéres de cœur. A R L E Q U I N.

Voilà tout ce que j'en ai: mais il y a làbas un coquin qui demande à parler à Madame, voulez-vous qu'il entre, ou que je le batte?

LAMARQUISE. Qui est-il donc?

Bir

#### ARLEQUIN.

Un maraut qui a soussié ma maîtresse, & qui s'appelle Frontin.

LA MARQUISE.

Le Valer du Chevalier? Qu'il vienne, j'ai à lui parler.

ARLEQUIN.

La vilaine connoissance que vous avezlà, Madame.

( Il s'en va.)

# SCENE X.

# LA MARQUISE, DORANTE.

LA MARQUISE, à Dorante.

'Est un garçon adroit & fin, tout valet qu'il est, & dont j'ai fait mon espion auprès de son Maître & de la Comtesse voyons ce qu'il nous dira; car il est bond'être extrêmement sûr qu'ils s'aiment. Mais si vous ne vous sentez pas le courage d'écouter d'un air indissérent ce qu'il pourra nous dire, allez-vous-en.

DORANTE.

Oh! je suis outré: mais ne craignez rien.

# SCENE XI.

# LA MARQUISE, DORANTE, ARLEQUIN, FRONTIN.

ARLEQUIN, faifant entrer Frontin.

Ien, maître fripon, entre. FRONTIN.

Je te ferai ma réponse en sortant. ARLEQUIN, en s'en allant.

Je t'en prépare une qui ne me coûtera pas une syllabe.

L'A MARQUISE. Approche, Frontin, approche.

# SCENE XII.

LA MARQUISE, FRONTIN, DORANTE. LA MARQUISE.

H! bien, qu'as-tu à me dire?

FRONTIN.

Mais, Madame, puis-je parler devant

Monsieur?

Ry

LA MARQUISE

En toute sûreté.

DORANTE.

De qui donc est-il question?

LA MARQUISE.

De la Comtesse & du Chevalier. Restez, cela vous amusera.

DORANTE:

Volontiers.

FRONTIN.

Cela pourra même occuper Monsieur. DORANTE.

Voyons.

FRONTIN.

Dès que je vous eus promis, Madame d'observer ce qui se passeroit entre mon-Maître & la Comtesse, je me mis en embuscade....

LA MARQUISE.

Abrege le plus que tu pourras.

FRONTIN.

Excusez, Madame, je ne finis point quand j'abrege.

LAMARQUISE.

Le Chevalier m'aime t-il encore?

FRONTIN.

Il n'en reste pas vestige, il ne sçait pae qui vous êtes.

LA MAROUISE. Et sans doute il aime la Comtesse ?

#### FRONTIN.

Bon, l'aimer! belle égratignure! C'est traiter une incendie d'étincelle! Son cœur est brûlant, Madame, il est perdu: d'amour.

DORANTE, d'un air riant.
Et la Comtesse ne le hait pas apparement?

#### FRONTIN.

Non, non, la vérité est à plus de millelieues de ce que vous dites.

#### DORANTE.

J'entends qu'elle répond à son amour. FRONTIN.

Bagatelle: elle n'y répond plus; toutesfes réponses sont faites, ou plutôt dans sette affaire-ci, il n'y a eu ni demandeni réponse, on ne s'en est pas donné letems. Figurez-vous deux cœurs qui partent ensemble; il n'y eut jamais de vîtesse égale: on ne sçait à qui appartient le premier soupir, il y a apparence que ce sur un duo.

DORANTE, riant.

Ah, ah, ha.....!( d part.) Je memeurs!

LA MARQUISE, & part.

Prenez garde . . . . Mais as-tu quelque prenve de ce que tu dis-là:

**L**vii

J'ai de sûrs témoins de ce que j'avance, mes yeux & mes oreilles.... Hier la Comtesse....

#### DORANTE.

Mais, cela sussir, ils s'aiment, voilà on histoire sinie. Que peut-il dire de plus?

LA MARQUISE.

Acheve.

### FRONTIN

Hier, la Comtesse & mon Maître s'enalloient au Jardin. Je les suis de loin ; ils entrerent dans le bois, j'y entre aussi; ils tournent dans une Allée, moi dans le Taillis; ils se parlent, je n'entends que des voix confuses; je me coule, je me glisse, & de Bosquet en Bosquet, j'arrive à les entendre & même à les voir à travers le feuilage. La bellé chose! la bellé chose ! s'écrioit le Chevalier, qui d'une main tenoit un portrait, & de l'autre la main de la Comtesse. La bellé chose! Car, comme il est Gascon, je le deviens en ce moment, tout Manceau que je suis; parce qu'on peut tout, quand on est exact, & qu'on sert avec zele.

LA MARQUISE. Fort bien.

DORANTE, à part.

Fort mak.

#### FRONTIN.

Or, ce portrait, Madame, dont je ne voyois que le menton avec un bout d'oreille, étoit celui de la Comtesse. Oui, disoit elle, on dit qu'il me ressemble affez. Autant qu'il sé peut, disoit mon Maître, autant qu'il sé peut à millé charmés près qué j'adore en vous, qué lé Peintre né peut qué remarquer, qui font le désespoir de son Art, & qui né rélévent qué du Pinceau dé la Nature. Allons, allons, vous me flattez, disoit la Comtesse, en le regardant d'un œil éteincelant d'amour propre, vous me flattez. Eh! non, Madame, ou qué la pesté m'étouffe! Jé vous dégrade moi-même, en parlant dé vos charmés; fand is aucune expression n'y peut atteindre; vous n'êtés fidéllément rendue qué dans mon cœur. N'y fommes - nous pas toutes deux, la Marquise & moi, repliquoit la Comtesse ? La Marquise & vous! s'écrioit-il. Eh! cadédis! où sé rangeroit-elle? Vous m'en occuperiez mille dé cœurs, si ié les avois: mon amour ne sçait ou sé mettre, tant il surabonde dans mes paroles, dans mes sentimens, dans ma pensée; il sé répand par tout, mon ame en régorge. Et tout en parlant ainsi, tantot il baisoir la main qu'il tenoit, & tantot le Portrait. Quand la Comtesse retiroit la main, il se jettoit sur la Peinture; quand elle redemandoit la Peinture, il reprenoit la main: lequel mouvement, comme vous voyez, faisoit cela & cela; ce qui étoit tout-à-fait plaisant à voir.

DORANTE.

Quel récit! Marquise.

(La Marquise sait signe à Dorante de se taire.)

Eh! ne parlez-vous pas, Monsieur?
DORANTE.

Non, je dis à Madame que je trouvecela comique.

FRONTAIN.

Je le souhaite. Là-dessus: Rendez-mon Portrait, rendez donc. Mais Comtessé: mais Chevalier: mais, Madamé, su jé rends la copie, qué l'original mé dédommage. Oh! pour cela non: Oh! pour celas si. Le Chevalier tombe à genoux. Madamé, au nom dé vos graces innombrables, nantissez-moi dé la réssemblance, en attendant la personne; accordez cé rasraschissement à mon ardeur. Mais, Chevalier, donmer son Portrait, c'est donner son cœurEs! donc, Madamé, j'endurérai bien déles avoir tous deux. Mais. Il n'y a point dé-

mais, ma vie est à vous, lé Portrait à moi; qué chacun gardé sa part. Eh! bien, c'est donc vous qui le gardez, ce n'est pas moi; qui le donne, au moins! Taupe: Sandis jém'en fais responsable, c'est moi qui léprend, vous né faites qué m'accorder dé léprendre. Quel abus de ma bonté. Ah! c'est la Comtesse qui fait un soupir. Ah! sélicité de mon ame! c'est le Chevalier qui réparte un second.

DORANTE.

Ah!.

FRONTIN.

Et c'est Monsieur qui fournit le troisieme.

DORANTE.

Oui. C'est que ces deux soupirs là sont plaisans, & je les contresais: contresaites aussi, Marquise.

LA MARQUISE.

Oh! je n'y entends rien, moi, mais jeme les imagine. (elle rit.) Ha, ha, ha.

FRONTIN.

Ce matin dans la Galerie....

DORANTE, à la Comtesse.

Faites-le finir, je n'y tiendrois pas.

LA MARQUISE.

En voilà assez, Frontin.

FRÓNTIN.

Les fragmens qui me restent sont d'un goût choiss.

### LA MARQUISE.

N'importe, je suis assez instruite.

F'ŘONTIN.

Les gages de la commission courent-ils toujours, Madame?

LA MARQUISE.

Ce n'est pas la peine.

FRONTIN.

Et Monsieur voudroit-il m'établir son pensionnaire?

DORANTE.

Non.

FRONTIN.

Ce non là, si je m'y connois, me casse sans replique; & je n'ai plus qu'une révérence à faire. (Il sort.)

### SCENE XIII.

### LA MARQUISE, DORANTE.

LA MARQUISE.

Ous ne pouvons plus douter de leur fecrette intelligence; mais si wous jouez toujours votre personnage aussi mal, nous ne tenons rien.

DURANTE.

J'avoue que ses recits m'ont fait soussirir; mais je me soutiendrai mieux dans la suite. Ab! l'ingratte! jamais elle ne me donna son portrait.

## SCENE XIV.

### ARLEQÚIN, LA MARQUISE, DORANTE.

ARLEQUIN.

Onsieur, voilà votre fripon qui ar-rive. DORANTE.

Oui?

ARLEQUIN.

Un de nos deux larrons, le Maître du mien.

DORANTE.

Retire-toi.

( Il fort. )

### SCENE XV.

# LA MARQUISE, DORANTE.

LA MARQUISE.

T moi je vous laisse: nous n'avons pas eu le tems de digérer notre idée. Mais en attendant, souvenez-vous que vous m'aimez; qu'il faut qu'on le croie, que voici votre Rival, & qu'il s'agit de lui paroître indifférent. Je n'ai pas le tems de vous en dire davantage. DORANTE.

Fiez-vous à moi, je jouerai bien mon folle.

### SCENE XVI.

### DORANTE, LE CHEVALIER.

LE CHEVALIER.

JÉ té rencontre à propos; jé voulois té parler, Dorante.

DORANTE.

Volontiers, Chevalier, mais fais vîte; voici l'heure de la poste, & j'ai un paquet à faire partir.

LE CHEVALIER.

Jé finis dans lé clin d'œil. Jé suis ton ami, & jé viens té prier dé mé réléver d'un scrupule.

DORANTE.

Toi!

LE CHEVALIER.

Oui: délivre-moi d'uné chicané qué mé fait mon honneur; a-t-il tort ou raifon? Voici lé cas. On dit qué tu aimes la Comtessé; moi jé n'en crois rien, & c'est entre lé oui & lé non qué git lé petit cas dé conscience qué jé r'apporte.

DORANTE.

Je t'entends, Chevalier, tu aurois grande envie que je ne l'aimasse plus.

LE CHEVALIER. Tul'as dir, ma délicatessé sé sait bésoins dé ton indifférence pour elle : j'aime cetté Dame.

#### DORANTE.

Est-elle prévenue en ta faveur? L E C H E V A L I E R.

Dé faveur, jé m'en passe; ellé mé rend austice.

DORANTE.

C'est-à-dire que tu lui plais. LECHEVALIER.

Dés qué jé l'aime, tout est dit, épargne ma modestie.

DORANTE.

Ce n'est pas ta modestie que j'interroge, car elle est gasconne. Parlons simplement: t'alme-t-elle?

LE CHEVALIER.

Hé! oui, té dis-je, ses yeux ont déjà là-déssus entamé la matiere; ils mé sollicitent lé cœur, ils démandent réponse: mettrai-je bon au bas dé la Réquête, c'est ton agrément qué j'attends.

D O R A N T E.

Je te le donne à charge de revanche.

LE CHEVALIER.

Avec qui la révanche?

DORANTE

Avec de beaux yeux de ta connoissance qui me sollicitent aussi.

LE CHEVALIER.

Les beaux yeux qué la Marquise portes

#### DORANTE.

Elle-même.

LE CHEVALIER.

Et l'intérêt qué tu mé soupçonne d'y prendre té gêne, té rétient?

DORANTE.

Sans doute.

LE CHEVALIER.

Va, jé t'émancipe

DOR'ANTE.

Je t'avertis que je l'épouserai, au moins.

LE CHEVALIER. Jé t'informe qué nous férons assaut dé nôce.

DORANTE.

Tu épouseras la Comtesse? LECHEVALIER.

L'espérance dé ma postérité s'y fonde.

DORANTE.

Et bientôt?

LE CHEVALIER.

Démain, peut-être, notre célibat: expire.

DORANTE, embarrassé.

Adieu, j'en suis fort ravi.

LE CAÉVALIER, lui tendant la main.

Touche - là, the suis - je cher?

DORANTE.

Ah! oui....

LE CHEVALIER.

'-Tu mé l'es sans mésure, jé mé donne à

toi pour un siécle; cela passé, nous renouvéllerons dé bail. Serviteur.

DORANTE.

Oui, oui, demain.

LE CHEVALIER.

Qu'appelle-tu démain? Moi, jé suis ton ferviteur du tems passé, du présent & dé l'avénir: toi dé même apparemment? DORANTE.

Apparemment. Adieu.

( Il s'en va. )

### SCENE XVII.

# LE CHEVALIER, FRONTIN.

FRONTIN.

Attendois qu'il fût sorti pour venir, Monsieur.

LE CHEVALIER.

Qué démandes - tu ? j'ai hâte de réjoindre ma Comtessé.

FRONTIN.

Attendez: malpeste! ceci est sérieux; j'ai parlé à la Marquise, je lui ai fait mon rapport.

LE CHEVALIER.

Eh! bien, tu lui as confié qué j'aimé la Comtessé, & qu'elle m'aime; qu'en ditelle? acheve yîte.

#### FRONTIN.

Ce qu'elle en dit? que c'est fort bien ait à vous.

LE CHEVALIER.

Je continuerai dé bien faire. Adieu.

FRONTIN

Morbleu, Monsieur, vous n'y songez pas; il faut revoir la Marquise, entretenir son amour, sans quoi vous êtes un homme mort, enterré, anéanti dans sa mémoire.

LE CHEVALIER, riant.

Hé, hé, hé.

#### FRONTIN.

Vous en riez! je ne trouve pas cela plaisant, moi.

LE CHEVALIER.

Qué mé fait cé néant. Jé meurs dans une mémoire, jé ressuscite dans une autre, n'ai-je pas la mémoire dé la Comtessé où je révis?

#### FRONTIN.

Oui, mais j'ai peur que dans cette derniere, vous n'y mouriez un beau matin de mort subite. Dorante y est mort de même, d'un coup de caprice.

LE CHEVALIER.

Non; lé caprice qui le tue, lé voilà, c'est moi qui l'expédie, j'en ai bien expédié d'aurres, Frontin; né t'inquiete pas, la Comtessé m'a reçu dans son cœur, il faudra qu'ellé m'y garde.

#### FRONTIN.

Ce cœur-là, je crois que l'amour y campe quelquefois, mais qu'il n'y loge jamais.

LE CHEVALIER.

C'est un amour dé ma façon, sandis, il né finira qu'avec elle; espere mieux dé la fortune dé ton Maître; connois-moi bien. tu n'auras plus dé défiance. FRONTIN.

J'ai déjà usé de cette recette-là, elle ne m'a rien fait. Mais voici Lisette, vous devriez me procurer la faveur de sa Maîtresse auprès d'elle.

### SCENE XVIII.

### LISETTE, FRONTIN. LE CHEVALIER.

LISETTE. Onsseur, Madame vous demande. LE CHEVALIER.

J'y cours, Liseme: mais remets cé faquin dans son bon sens, jé té prie; tu mé l'as privé de cervelle : il m'entretient qu'il r'aime.

LISETTE ..

Que ne me prend-il pour sa confidente?

# L'HEUREUX Y

Eh l bien, ma charmante, je vous aime: vous voilà aussi sçavante que moi.

LISETTE.

Eh! bien, mon garçon, courage, vous n'y perdez rien; vous voilà plus sçavant que vous n'êtiez. Je vais dire à ma Maîtresse que vous venez, Monsieur. Adieu, Frontin.

FRONTIN.

Adieu, ma charmante.

48

### SCENE XIX.

### LE CHEVALIER, FRONTIN.

#### FRONTIN.

A Llons, Monsieur, ma foi vous avez raison, votre aventure a bonne mine: la Comtesse vous aime: vous êtes Gascon, moi Manceau: voilà de grands titres de fortune.

LE CHEVALIER.

Jé té garantis la tienne.

FRONTIN.

Si j'avois le choix des Cautions: je vous dispenserois d'être la mienne.

Fin du premier Acte.

ACTE



# ACTE II.

# SCENE PREMIERE.

### DORANTE, ARLEQUIN.

DORANTE.

IEN, j'ai à te dire un mot.

ARLEQUIN.

Une douzaine si vous voulez.

DORANTE.

Arlequin, je te vois à tout moment chercher Lisette, & courir après elle.

ARLEQUIN.

Eh! pardi, si je veux l'attraper, il saut bien que je coure après; car elle suit.

DORANTE.

Dis-moi préseres-tu mon service à celui d'un autre?

ARLEQUIN.

Assurément: il n'y a que le mien qui aye la présérence, comme de raison: d'abord moi, ensuite vous; voilà comme cela est arrangé dans mon esprit; & puis le reste du monde va comme il peut.

#### DORANTE.

Si tu me préferes à un autre, il s'agit de prendre ton parti sur le chapitre de Lisette.

ARLEQU'IN.

Mais, Monsieur, ce chapitre-là ne vous regarde pas : c'est de l'amour que j'ai pour elle, & vous n'avez que faire d'amour, vous n'en voulez point. DORANTE.

Non, mais je te défends d'en parler jamais à Lisette, je veux même que tu l'évites; je veux que tu la quittes, que tu rompes avec elle.

ARLEOUIN.

Pardi, Monsieur, vous avez-là des vo-Iontés qui ne ressemblent guére aux miennes: pourquoi ne nous accordons-nous pas aujourd'hui comme hier?

#### DORANTE

C'est que les choses ont changé; c'est que la Comtesse pourroit me soupçonner d'être curieux de ses démarches, & de me servir de toi auprès de Lisette pour les scavoir : ainsi, laisse-la en repos, je te récompenserai du facrifice que tu me feras.

### ARLEOUIN.

Monsieur, le sacrifice me tuera avant que les récompenses viennent

DORANTE.

Oh! point de réplique: Marton qui est

à la Marquise, vaut bien ta Lisette; on te la donnera.

### ARLEQUIN.

Quand on me donneroit la Marquise par-dessus' le marché, on me voleroit encore.

#### DORANTE.

Il faut opter pourtant. Lequel aimes-tu mieux, de ton congé, ou de Marton?

ARLEQUIN.

Je ne sçaurois le dire; je ne les connois ni l'un ni l'autre.

#### DORANTE.

Ton congé, tu le connoîtras dès aujourd'hui, si tu ne suis pas mes ordres; ce n'est même qu'en les suivant que tu serois regretté de Lisette.

ARLEQUIN.

Elle me regrettera! Eh! Monsieur; que ne parlez-vous?

DORANTE.

Retire-toi, j'apperçois la Marquise.

A Ŕ L'E Q U I N.

J'obéis, à condition qu'on me regrettera au moins.

#### DORANTE.

A propos, garde le secret sur la défense que je te fais de voir Lisette : comme c'étoit de mon consentement que tu l'épousois, ce seroit avoir un procédé trop choquant pour la Comtesse, que de paroître m'y opposer; je te permets seulement de dire que tu aimes mieux Marton, que la Marquise te destine.

ARLEQUIN.

Ne craignez rien, il n'y aura là-dedans que la Marquile & moi de mal-honnête : c'est elle qui me fair présent de Marton; c'est moi qui la prend; c'est vous qui nous laissez faire.

DORANTE.

Fort bien, va-t-en.

ARLEQUIN, revient.

Mais on me regrettera.

(Il fort.)

### SCENE II.

### LA MARQUISE, DORANTE.

LA MARQUISE.

A Vez-vous instruit votre valet, Do-

DORANTE.

Oui, Madame.

LA MARQUISE.

Cela pourra n'être pas inutile; ce petit article-là touchera la Comtesse, si elle l'apprend.

DORANTE.

Ma foi, Madame, je commence 🛊

croire que nous réussirons; je la vois déjà très-étonnée de ma façon d'agir avec elle: elle qui s'attend à des reproches, je l'ai vue prête à me demander pourquoi je ne lui en faisois pas.

LA'MARQUISE.

Je vous dis que si vous tenez bon, vous la verrez pleurer de douleur.

DORANTE.

Je l'attends aux larmes : êtes-vous contente ?

LA MARQUISE.

Je ne réponds de rien, si vous n'allez jusques-là.

DORANTE.

Et votre Chevalier, comment en agit-il?
LA MARQUISE.

Ne m'en parlez point; tâchons de le perdre, & qu'il devienne ce qu'il voudra: mais j'ai chargé un des gens de la Comtesse de sçavoir si je pouvois la voir, & je crois qu'on vient me rendre réponse; (dun Laquais qui paroît): Eh! bien, parleraije à ta Maîtresse?

LE LAQUAIS.

Oui, Madame, la voilà qui arrive. LA MARQUISE, à Dorante.

Quittez-moi : il ne faut pas dans ce moment-ci qu'elle nous voie ensemble, cela paroîtroit affecté.

C iij

### 54 L'HEUREUX

DORANTE.

Et moi j'ai un petit dessein quand vous l'aurez quittée.

LA MARQUISE.

N'allez rien gâter.

DORANTE.

Fiez-vous à moi.

(Il s'en va.)

### SCENE III. LA MARQUISE, LA COMTESSE.

#### LA COMTESSE.

JE viens vous trouver moi-même, Marquise: comme vous me demandez un entretien particulier, il s'agit apparemment de quelque chose de conséquence.

L'A MARQUISE.

Je n'ai pourtant qu'une question à vous faire, & comme vous êtes naturellement vraie, que vous êtes la franchise, la sincérité même, nous aurons bientôt terminé.

LÁ COMTESSE.

Je vous entends: vous ne me croyez pas trop fincere; mais votre éloge m'exhorte à l'être, n'est-ce pas?

LAMARQUISE. A cela près, la serez-vous?

#### LA COMTESSE.

Pour commencer à l'être, je vous dirai que je n'en sçai rien.

LA MARQUISE.

Si je vous demandois, le Chevalier vous aime-t-il, me diriez-vous ce qui en est?

LA COMTESSE.

Non, Marquise, je ne veux pas me brouiller avec vous, & yous me hairiez si je vous disois la vérité.

L A M A R Q U I S E.
Je vous donne ma parole que non.

LA COMTESSE.

Vous ne pourriez pas me la tenir, je vous en dispenserois moi-même: il y a des mouvemens qui sont plus sorts que nous.

LA MARQUISE. Mais pourquoi vous haïrois - je?

LA COMTESSE.

N'a t-on pas prétendu que le Chevalier vous aimoit?

L A M A R Q U I S E. On a eu raison de le prétendre.

LA COMTESSE.

Nous y voilà, & peut-être l'avez-vous pensé vous - même.

LA MARQUISE. Je l'avoue.

C iv

#### LA COMTESSE.

Et après cela j'irois vous dire qu'il m'aimme, vous ne me le conseilleriez pas.

LA MARQUISÉ.

N'est -ce que cela? Eh! je voudrois l'avoir perdu: je souhaite de tout mon cœur qu'il vous aime.

LACOMTESSE.

Oh! sur ce pied-là, vous n'avez donc qu'à rendre grace au Ciel, vos souhaits ne sçauroient être plus exaucés qu'ils le sont.

LA MARQUISE.

Je vous certifie que j'en suis charmée.

LA COMTESSE.

Vous me rassurez; ce n'est pas qu'il n'ait tort; vous êtes si aimable, qu'il ne devroit plus avoir des yeux pour perfonne: mais peut-être vous étoit-il moins attaché qu'on ne l'a cru.

LA MARQUISE.

Non, il me l'étoit beaucoup; mais je l'excuse: quand je serois aimable, vous l'êtes encore plus que moi, & vous sçavezs l'être plus qu'un autre.

LA COMTESSE.

Plus qu'un autre! Ah! vous n'êres point & charmée, Marquise, je vous disois bien que vous me manqueriez de parole: vos éloges baissent: je m'accommode pourtant de celui-ci, j'y sens une petite pointe de dépit qui a son mérite : c'est la jalousie qui me loue.

LA MARQUISE.

Moi, de la jalousie?

LA COMTESSE.

A votre avis, un compliment qui finit par m'appeller Coquette, ne viendroit pas d'elle? Oh! que si, Marquise, on l'y reconnoît.

LA MARQUISE.

Je ne songeois pas à vous appeller Coquette.

L A COMTESSE.

Ce sont de ces choses qui se trouvent dites avant qu'on y rêve.

LA MARQUISE.

Mais de bonne foi, ne l'êtes-vous pas un peu?

LA COMTÈSSE.

Oui-dà: mais ce n'est pas assez qu'un peu: ne vous resusez pas le plaisir de me dire que je la suis beaucoup, cela n'empêchera pas que vous ne la soyez autant que moi.

LA MARQUISE.

Je n'en donne pas tout-à-fait les mêmes preuves.

LA COMTESSE.

C'est qu'on ne prouve pas quand on réussir; le manque de succès met bien des coquetteries à couvert : on se retire sans bruit, un peu humiliée, mais inconnue; c'est l'avantage qu'on a.

LA M'ARQUISE.

Je réussirai quand je voudrai, Comtesse, vous le verrez, cela n'est pas difficile, & le Chevalier ne vous seroit peut-être pas resté, sans le peu de cas que j'ai fait de son cœur.

#### LA COMTESSE.

Je ne chicanerai pas ce dédain - là: mais quand l'amour propre se sauve, voilà comme il parle.

LA MARQÚISE.

Voulez-vous gager que cette aventureci n'humiliera point le mien, si je veux?

LA COMTESSE,

Esperez - vous regagner le Chevalier? Si vous le pouvez, je vous le donne.

LA MARQUISE.

Vous l'aimez, sans doute?

LA C.OMTESSE.

Pas mal: mais je vais l'aimer davantage, afin qu'il vous résiste mieux. On a besoin de toutes ses sorces avec vous.

LA MARQUISE.

Oh! ne craignez rien, je vous le laisse. Adieu.

LA COMTESSE.

Eh! pourquoi disputons nous sa conquête. Mais pardonnons à celle qui l'emportera. Je ne combats qu'à cette condi-

tion-là, afin que vous n'ayiez rien à me

LA MARQUISE.

Rien à vous dire! Vous comptez donc l'emporter?

LA COMTESSE.

Ecoutez, je jouerois à plus beau jeu que vous.

LA MARQUISE.

J'avois aussi beau jeu que vous, quand vous me l'avez ôté, je pouvois donc vous l'enlever de même.

LA COMTESSE.

Tentez donc d'avoir votre revanche.

LA MARQUISE.

Non, j'ai quelque chose de mieux à faire.

LA COMTESSE.

Oui, & peut-on vous demander ce que c'est?

LA MARQUISE.

Dorante vaut son prix, Comtesse. Adieu. (Elle fort.)

### SCENE IV.

LA COMTESSE, seule.

Orante! Vouloir m'enlever Dorante! Cette femme-là perd la tête; sa jalousie l'égare; elle est à plaindre!

### SCENE V.

### LA COMTESSE, DORANTE:

DORANTE, arrivant vîte, feignant de prendre la Comtesse pour la Marquise.

H! bien, Marquise, m'opposerezyous encore des scrupules? . . . ( appercevant la Comtesse.) Ah! Madame, je vous demande pardon, je me trompe; j'ai cru de loin voir tout à l'heure la Marquise ici, & dans ma préoccupation je vous ai prise pour elle.

LA COMTESSE.

Il n'y a pas grand mal, Dorante: mais quel est donc ce scrupule qu'on vous oppose? Qu'est-ce que cela signifie?
D O R A N T E.

Madame, c'est une suite de conversation que nous ayons eu ensemble, & que je lui rappellois.

L'A COMTESSE.

Mais dans cette suite de conversation, sur quoi tomboit ce scrupule dont vous vous plaignez? Je veux que vous me le dissez. D'O R A N T E.

Je vous dis, Madame, que ce n'est qu'une bagatelle dont j'ai peine à me ressouvenir moi-même. C'est, je pense, qu'elle avoit la curiosité de sçavoir comment j'étois dans votre cœur.

LA COMTESSE.

Je m'attends que vous avez en la discrésion de ne le lui avoir pas dit, peut-être.

DORA'NTÉ.

Je n'ai pas le défaut d'être vain. LA COMTESSE.

Non, mais on a quelquefois celui d'être vrai. Eh! que vouloit-elle faire de ce au'elle vous demandoit?

DORANTE.

Curiofité pure, vous dis-je...

LACOMTESSE. Et cette curiosité parloit de scrupule? Je n'y entends rien.

DORANTE.

C'est moi qui par hazard, en croyant l'aborder, me suis servi de ce terme là, fans sçavoir pourquoi.

LACOMTESSE.

Par hazard! pour un homme d'esprit. vous vous tirez mal d'affaire, Dorante; car il y a quelque mystere là-desfous.

DORANTE.

- Je vois bien que je ne réussirois pas à vous persuader le contraire, Madame, parlons d'autre chose. A propos de curiosité, y at-il long-tems que vous n'avez reçu de Lettres de Paris? La Marquise en attend; elle nime les nouvelles, & je suis fûr que ses amis ne les lui épargneront pas, s'il y en a. L A C O M T E S S E.

Votre embarras me fait pitié. D O R A N T E.

Quoi, Madame, vous revenez encore à cette bagatelle-là?

LA COMTESSE.

Je m'imaginois pourtant avoir plus de pouvoir sur vous.

DORANTE

Vous en aurez toujours beaucoup, Madame, & si celui que vous y aviez est un peu diminué, ce n'est pas ma faute. Je me sauve pourtant, dans la crainte de céder à celui qui vous reste.

( Il fort.)

LA COMTESSE. Je ne reconnois point Dorante à cette fortie-là.

### SCENE VI.

LA COMTESSE, révant, LE CHEVALIER.

LE CHEVALIER.

L mé paroît qué ma Comtessé rêve, qu'ellé tombé dans lé recueillément.

LA COMTESSE. Oui, je vois la Marquise & Dorance dans une affliction qui me chagrine; nous parlions tantôt de mariage, il faut absolument différer le nôtre.

LE CHEVALIER.

Différer lé nôtre! \

LA COMTESSE. Oui, d'une quinzaine de jours.

LE CHEVALIER.

Cadédis, vous mé parlez dé la fin du siecle! en vertu dé quoi la rémise?

LA COMTESSE.

Vous n'avez pas remarqué leurs mouvemens comme moi?

LE CHEVALIER.

Qu'ai-jé bésoin dé rémarque? L A C O M T E S S E.

Je vous dis que ces gens-là sont outrés; voulez-vous les pousser à bout? Nous ne sommes pas si pressés.

LĖ CHEVALIER.

Si pressé qué j'en meurs, sandis; si lé cas réquiert une victime, pourquoi mé donner la préférence?

LA COMTESSE.

Je ne sçaurois me résoudre à les désespérer, Chevalier. Faisons nous justice; notre commerce a un peu l'air d'une infidélité, au moins. Ces gens là ont pu se flatter que nous les aimions, il faut les ménager; je n'aime à faire de mal à personne: ni vous non plus, apparemment? Vous n'avez pas le cœur dur, je pense? Ce sont vos amis comme les miens: accoutumonsles du moins à se douter de notre mariage.

#### LE CHEVALIER.

Mais, pour les accoutumer, il faut qué jé vive, & jé vous défie dé mé garder vivant, vous né mé conduirez pas au terme. Tâchons dé les accoutumer à moins dé frais: la modé dé mourir pour la consolation dé ses amis n'est pas venue, & dé plus, qué nous importe qué ces deux affligés nous disent: Partez. Sçavez-vous qu'on dit qu'ils s'arrangent?

LA COMTESSE.

S'arranger! De quel arrangement parlez-vous?

LE CHEVALIER.

J'entends que leurs cœurs s'accommodent.

#### LA COMTESSE.

Vous avez quelquesois des tournures si gasconnes, que je n'y comprends rien. Voulez-vous dire qu'ils s'aiment? Exprimezyous comme un autre.

LE CHEVALIER, baissant de ton.

On né parle pas tout à fait d'amour, mais d'une pétite douceur à sé voir.

LA COMTESSE.

D'une douceur à se voir ! Quelle chimere!
Où a-t-on pris cette idée la s Eh! bien,

Monsieur, si vous me prouvez que ces gens-là s'aiment, qu'ils sentent de la dou-ceur à se voir; si vous me le prouvez, je vous épouse demain, je vous épouse ce soir. Voyez l'intérêt que je vous donne à la preuve.

LE CHEVALIER.

Dé leur amour jé né m'en rends pas caution.

LA COMTESSE.

Je le croi. Prouvez-moi seulement qu'ils se consolent; je ne demande que cela.

LE CHEVALIER.

En cé cas, irez-vous en avant?

LA COMTESSE.

Oui, si j'étois sûre qu'ils sont tranquilles: mais qui nous le dira?

LE CHEVALIER.

Jé vous tiens, & jé vous informe qué la Marquise a donné charge à Frontin dé nous examiner, dé lui apporter un état dé nos cœurs; & j'avois oublié dé vous lé dire.

LA COMTESSE.

Voilà d'abord une commission qui ne vous donne pas gain de cause; s'il nous oublioient, ils ne s'embarrasseroient guéres de nous.

LE CHEVALIER.

Frontin aura peut-être déjà parlé: jé né l'ai pas vu dépuis. Qué son rapport nous régle.

Je le veux bien.

66

### SCENE VII.

### LECHEVALIER, FRONTIN, LA COMTESSE.

LE CHEVALIER.

A Rrive, Frontin, as-tu yu la Marquise?

FRONTIN.

Oui, Monsieur, & même avec Dorante: il n'y a pas long-tems que je les quitte.

### LE CHEVALIER.

Racontes-nous comment ils sé comportent. Par bonté d'ame, Madame a peur dé les désespérer: moi jé dis qu'ils sé consolent. Qu'en est-il des deux? Rien. Qué cette bonté né l'arrête, té dis-je; tu m'entends bien?

### FRONTIN.

A merveille. Madame peut vous époufer en toute sûreté: de désespoir, je n'en vois pas l'ombre.

LE CHEVALIER.

Jé vous gagne dé marché fait : cé soir vous êtes mienne.

### LA COMTESSE.

Hum! Votre gain est mal sûr: Frontin n'a pas l'air d'avoir bien observé.

#### FRONTIN.

Vous m'excuserez, Madame, le désespoir est connoissable. Si c'étoit de ces petits mouvemens minces & fluets, qui se dérobent, on peut s'y tromper: mais le désespoir est un objet; c'est un mouvement qui tient de la place. Les désespérés s'agitent, se trémoussent, ils font du bruit, ils gesticulent: & il n'y a rien de tout cela.

#### LE CHEVALIER.

Il vous dit vrai. J'ai tantôt rencontré Dorante, jé lui ai dit : j'aime la Comtessé, j'ai passion pour elle. Eh! bien, gardes-là, m'a-t-il dit tranquillement.

#### LA COMTESSE.

Eh! vous êtes son Rival, Monsieur: voulez - vous qu'il aille vous faire confidence de sa douleur?

#### LE CHEVALIER.

Jé vous assure qu'il étoit riant, & qué la paix regnoit dans son cœur. LA COMTESSE.

La paix dans le cœur d'un homme qui m'aimoit de la passion la plus vive qui fût jamais!

LE CHEVALIER.

Otez la mienne.

### LA COMTESSE.

A la bonne heure. Je lui crois pourtant l'ame plus tendre que vous, soit dit en passant. Ce n'est pas votre faute: chacun aime autant qu'il peut, & personne n'aime autant que lui Voilà pourquoi je le plains. Mais sur quoi Frontin décide-t-il qu'il est tranquille? Voyons: n'est-il pas vrai que tu es aux gages de la Marquise, & peut-être à ceux de Dorante, pour nous observer tous deux? Paye-t-on des Espions pour être instruit des choses dont on ne se soucie point?

FRONTIN.

Oui : mais je suis mal payé de la Marquise, elle est en arriere.

LA COMTESSE.

Et parce qu'elle n'est pas libérale, elle est indissérence? Quel raisonnement!

FRONTIN.

Et Dorante ma révoqué, il me doit mes appointemens.

LA COMTESSE.

Laisse-là tes appointemens, qu'as-tu vû? Que sçais-tu?

LE CHEVALIER, bas à Frontin. Mitige ton récit.

FRONTIN.

Eh! bien, Frontin, mont-ils dit tantôt en parlant de vous deux, s'aiment-ils un peu? Oh! beaucoup, Monsieur, extrêmement, Madame, extrêmement, aije dit en tranchant.

LA COMTESSE.

Eh! bien?....

FRONTIN.

Rien ne remue: la Marquise baille en m'écoutant, Dorante ouvre nonchalament sa tabatiere, c'est tout ce que j'en tire.

LA COMTESSE.

Va, va mon enfant, laisse-nous, tu es un mal-adroit. Votre Valet n'est qu'un sot, ses observations sont pitoyables, il n'a vu que la superficie des choses; cela ne se peut pas.

FRONTIN.

Morbleu, Madame, je m'y ferois hacher. En voulez vous davantage? Sçachez qu'ils s'aiment, & qu'ils m'ont dit euxmêmes de vous l'apprendre.

LA COMTESSE, riant.

Eux-mêmes! Eh! que n'as-tu commencé par nous dire cela, ignorant que tu es? Vous voyez bien ce qui en est, Chevalier; ils se consolent tant, qu'ils veulent nous rendre jaloux, & s'y prennent avec une mal-adresse bien digne du dépit qui les gouverne. Ne vous l'avois-je pas dit?

LE CHEVALIER.

Là passion sé montre, j'en conviens.

### LA COMTESSE.

Groffierement même.

FRONTIN.

Ah! par ma foi j'y suis : c'est qu'ils ont envie de vous mettre en peine. Je ne m'étonne pas si Dorante, en regardant sa montre, ne la regardoit pas fixément, & faisoit une demi-grimace.

LA CÖMTESSE.

C'est que la paix ne régnoit pas dans fon cœur.

LE.CHEVALIER.

Cette grimace est importante. FRONTIN.

Item: c'est qu'en ouvrant sa tabatiere. it n'a pris son tabac qu'avec deux doigts tremblans: il est vrai aussi que sa bouche a ri, mais de mauvaise grace, le reste du visage n'en étoit pas, il alloit à part.

LA COMTESSE.

C'est que le cœur ne rioit pas. LECHEVALIER.

Jé mé rends : il soupire, il régardé dé travers, & ma nôce récule. Pesté du faquin, qui réjetté Madamé dans uné compassion qui sera funeste à mon bonheur.

LA COMTESSE.

Point du tout : ne vous allarmez point, Dorante s'est trop mal conduit pour mériter des égards . . . . Mais ne vois - je pas la Marquise qui vient ici ?

Digitized by Google

FRONTIN,

Elle-même.

#### LA COMTESSE.

Je la connois, je gagerois qu'elle vient finement à son ordinaire, m'insinuer qu'ils s'aiment Dorante & elle. Ecoutons.

### SCENE VIII.

### LA COMTESSE, LA MARQUISE, FRONTIN, LE CHEVALIER.

### LA MARQUISE.

Ardon, Comtesse, si j'interromps un entretien, sans doute intéressant; mais je ne sais que passer. Il m'est revenu que vous retardiez votre mariage avec le Chevalier, par ménagement pour moi. Je vous suis obligée de l'attention, mais je n'en ai pas besoin. Concluez, Comtesse, plutôt aujourd'hui que demain; c'est moi qui vous en sollicite. Adieu.

#### LA COMTESSE.

Attendez donc, Marquise, dites-moi s'il est vrai que vous vous aimiez Dorante & vous, afin que je m'en réjouisse. LA MARQUISE.

Réjouissez-vous hardiment, la nouvelle est bonne.

LA COMTESSE, eiant, En vérité?

LAMARQUISE.
Oui, Comtesse, hâtez-vous de finir.
Adieu. (Elle fort.)

# SCENE XI.

# LE CHEVALIER, LA COMTESSE, FRONTIN.

LA COMTESSE, riant.

A, ha, elle se sauve: la raillerie est un peu trop sorte pour elle. Que la vanité sait jouer de plaisans rôles à de certaines semmes! car celle-ci meurt de dépit.

LE CHEVALIER.

Elle en a lé cœur palpitant, sandis.

FRONTIN.

La grimace que Dorante faisoit tantôt, je viens de la retrouver sur sa phissonomie, (au Chevalier.) Mais, Monsieur, parlez un peu de Lisette pour moi.

LACOMTESSE. Que dit - il de Lisette?

FRONTIN.

#### FRONTIN.

C'est une petite Requête que je vous présente, & qui tend à vous prier qu'il vous plaise d'ôter Lisette à Arlequin, & d'en faire un transport à mon prosit.

LE CHEVALIER.

Voilà cé qué c'est.

LACOMTESSE.

Et Lifette y confent-elle? FRONTIN.

Oh! le transport est tout-à-fait de son goût.

LA COMTESSE.

Ce qu'il me dit là, me fait venir une idée: les petites finesses de la Marquise méritent d'être punies. Voyons si Dorante qui l'aime tant sera insensible à ce que je vais faire? Il doit l'être si elle dit vrai, & je le souhaite: mais voici un moyen infaillible de sçavoir ce qui en est. Je n'ai qu'à dire à Lisette d'épouser Frontin; elle étoit destinée au Valet de Dorante, nous en étions convenus. Si Dorante ne se plaint point, la Marquise a raison, il m'oublie, & je n'en serai que plus à mon aise. (à Frontin.) Toi, va-t-en chercher Lisette & son pere, que je leur parle à tous deux.

FRONTIN.

Il ne sera pas difficile de les trouver, car ils entrent.

D

# SCENE X.

# BLAISE, LISETTE, LE CHÉVALIER, LA COMTESSE, FRONTIN.

### LA COMTESSE.

Pprochez, Lisette, & vous aussi, Maître Blaise. Votre fille devoit épouser Arlequin: mais si vous la mariez, & que vous soyez bien aise d'en disposer à mon gré, vous la donnerez à Frontin; entendez-vous, Maître Blaise?

### BLAISE.

J'entends bian, Madame: mais il y a morgué bian une autre histoire qui trote par le monde, & qui nous chagraine. Il s'agit que je venons vous crier marci. L A C O M T E S S E.

Qu'est-ce que c'est? D'où vient que Lisette pleure?

LISETTE.

Mon pere vous le dira, Madame. B L A I S É.

C'est, ne vous déplaise, Madame, qu'Arlequin est un mal-appris: mais que les pus mal-appris de tout ça, c'est Monfieur Dorante & Madame la Marquise, qui ont eu la finesse de manigancer la volonté d'Arlequin, à celle fin qu'il ne voulist pus d'elle; maugré qu'alle en veuille bian, comme je me doute qu'il en voudroit peut-être bian itou, si en le laissoit vouloir ce qu'il veut, & qu'en n'y boutît pas empêchement.

LA COMTESSE.

Et quel empêchement?

BLAISE.

Oui, Madame, par le mouyen d'une fille qu'ils appellons Marton, que Madame la Marquise a eu l'avisement d'inventer par malice pour la promettre à Arlequin.

LA COMTESSE.

Ceci est curieux !

#### BLAISE.

En disant, comme çà, que faut qu'ils s'épousient à Paris, la Mijaurée & ly, dans l'intention de porter dommage à noute enfant qui va cheoir en consusion de cette malice, qui n'est rien qu'un micmac pour affronter noute bonne renommée & la vôtre, Madame, se gaubarger de nous trois; & c'est touchant çà que je venons vous demander justice.

#### LACOMTESSE.

Il faudra bien tâcher de vous la faire. Chevalier, ceci change les choses: il ne faut plus que Frontin y songe. Allez, Lisette, ne vous affligez pas: laissez la Marquise proposer tant qu'elle voudra ses Martons, je vous en rendrai bon compte: car c'est cette semme-là que je ménageois tant, qui m'attaque là-dedans; Dorante n'y a d'autre part que sa complaisance: mais peut-être me reste-t-il encore plus de crédit sur lui qu'elle ne se l'imagine. Ne vous embarrassez pas.

### LISETTE.

Arlequin vient de me traiter avec une indifférence insupportable, il semble qu'il ne m'ait jamais vûe : voyez de quoi la Marquise se mêle!

BLAISE.

Empêcher qu'une fille ne soit la femme du monde!

LA COMTESSE.

On y remédiera, vous dis-je.

FRONTIN.

Oui, mais le remede ne me vaudra rien.

LE CHEVALIER.

Comtesse, jé vous écoute, l'oreille vous entend, l'esprit né vous saisit point, jé né vous conçois pas : venez-çà, Lisette, tir

rez-nous cetté bisarre aventure au clair: n'êtes-vous pas éprise dé Frontin? L I S E T T E.

Non, Monsieur, je le croyois tandis qu'Arlequin m'aimoit : mais je vois que je me suis trompée depuis qu'il me resuse. LECHEVALIER.

Qué répondre à cé cœur dé femme? LA COMTESSE.

Et moi je trouve que ce cœur de femme a raison, & ne mérite pas votre réflexion satirique; c'est un homme qui l'aimoit, & qui lui dit qu'il ne l'aime plus; cela n'est pas agréable, elle en est touchée: je reconnois notre cœur au sien; ce seroit le vôtre, ce seroit le mien en pareil cas. Allez, vous autres, retirez-vous & laiffez-moi faire.

#### BLAISE.

J'en avons charché querelle à Monsieur Dorante & à sa Marquise de cette affaire. LA COMTESSE.

Reposez-vous sur moi. Voici Dorante, je vais lui en parler tout-à-l'heure.



# SCENE XI.

### DORANTE, LA COMTESSE. LE CHEVALIER.

LA COMTESSE.

Enez, Dorante, & avant toute autre chose, parlons un peu de la Marquise.

DORANTE.

De tout mon cœur, Madame. LA COMTESSE.

Dites-moi donc de tout votre cœur de quoi elle s'avise aujourd'hui?

DORANTE.

Ou'a-t-elle fait? J'ai de la peine à croire qu'il y ait quelque chose à redire à ses procédés.

LA COMTESSE.

Oh! je vais vous faciliter le moyen de croire, moi.

DORANTE.

Vous connoissez sa prudence....

LA COMTESSE.

Vous êtes un opiniâtre louangeur! Eh! bien, Monsieur, cette semme que vous louez tant, jalouse de moi, parce que le Chevalier la quitte, comme si c'étoit ma faute, va, pour m'attaquer pourtant,

chercher de petits détails, qui ne sont pas en vérité dignes d'une incomparable telle que vous la faites, & ne croit pas au-defsous d'elle de détourner un valet d'aimer une suivante. Parce qu'elle sçait que nous voulons les marier, & que je m'intéresse à leur mariage : elle imagine, dans sa colere, une Marton qu'elle jette à la traverse; & ce que j'admire le plus dans tout ceci, c'est de vous voir vous-même prêter les mains à un projet de cette espéce! Vous-même, Monsieur!

DÓRANTE.

Eh! pensez-vous que la Marquise ait crû vous offenser? Qu'il me soit venu dans l'esprit à moi, que vous vous y intéressez encore? Non, Comtesse, Arlequin se plaignoit d'une insidéliré que lui faisoit Lisette; il perdoit, disoit-il, sa fortune: on prend quelquesois part aux chagrins de ces gens-là; & la Marquise, pour les dédommager, lui a, par bonté, proposé le mariage de Marton qui est à elle; il l'a acceptée, l'en a remerciée: voilà tout ce que c'est.

LE CHEVALIER.

La réponse mé persuade, jé les crois sans malice. Qué sur cé point la paix sé fasse entre les Puissances, & qué les subalternes sé débattent.

D iv

#### LA COMTESSE.

Laissez-nous, Monsieur le Chevalier. vous direz votre fentiment quand on vous le demandera. Dorante, qu'il ne soit plus question de cette petite intrigue-là, je vous prie, car elle me déplaît. Je me flatte que c'est assez vous dire.

#### DORANTE.

Attendez, Madame, appellons quelqu'un; mon valet est peut-être là ..... Árlequin . . .

LA COMTESSE.

Quel est votre dessein?

D O R A N T E.

La Marquise n'est pas loin, il n'y a qu'à la prier de votre part de venir ici, yous lui en parlerez.

LA COMTESSE.

La Marquise! Eh! qu'ai-je besoin d'elle? Est - il nécessaire que vous la consultiez làdessus à qui je parle, à vous à qui je dis que je veux qu'il n'en soit rien, que je le veux, Dorante, sans m'embarrasser de ce qu'elle en pense.

DORANTE.

Oui: mais, Madame, observez qu'il faut que je m'en embarrasse, moi; je ne sçaurois en décider sans elle. Y auroit-il rien de plus malhonnête que d'obliger

mon valet à refuser une grace qu'elle lui fait & qu'il a acceptée? Je suis bien éloigné de ce procédé-là avec elle.

LA COMTESSE.

Quoi, Monsieur, vous hésitez entr'elle & moi! Songez-vous à ce que vous faites?

DORANTE.

C'est en y songeant que je m'arrête.

LE CHEVALIER.

Eh! cadédis, laissons cé trio dé valets & dé soubrettes.

LA COMTESSE, outrée.

C'est à moi, sur ce pied là, à vous prier d'excuser le ton dont je l'ai pris, il ne me convenoit point.

DORANTE.

Il m'honorera toujours, & j'y obéirois avec plaisse si je pouvois.

LA COMTESSE, rit.

Nous n'avons plus rien à nous dire, je pense: donnez-moi la main, Chevalier. LE CHEVALIER, lui donnant la main.

Prénez & né rendez pas, Comtesse.

DORANTE.

J'étois pourtant venu pour sçavoir une chose; voudriez-vous bien m'en instruire, Madame?

LA COMTESSE, se retournant. Ah! Monsieur, je ne sçai rien.

D v

#### DORANTE.

Vous sçavez celle-ci, Madame. Vous destinez-vous bientôt au Chevalier? Quand aurons-nous la joie de vous voir unis ensemble?

LA COMTESSE.

Cette joie-là, vous l'aurez peut-être ce soir, Monsieur.

LE CHEVALIER.

Doucément, diviné Comtessé, jé tombe en délire! jé perds haleine dé ravissément!

DORANTE.

Parbleu, Chevalier, j'en suis charmé, & je t'en félicite.

LA COMTESSE, à part.

Ah! l'indigne homme! DORANTE, à part.

Elle rougit!

LACOMTESSE. Est-ce là tout, Monsieur?

DORANTE.

Oui, Madame. LA COMTESSE.

Partons.



# SCENE XII.

# LA COMTESSE, LA MARQUISE, LE CHEVALIER, DORANTE, ARLEQUIN.

### LA MARQUISE.

Omtesse, Votre Jardinier m'apprend que vous êtes fâchée contre moi: je viens vous demander pardon de la faute que j'ai faite sans le sçavoir; & c'est pour la réparer que je vous amene ce garçon-ci. Arlequin, quand je vous ai promis Marton, j'ignorois que Madame pourroit s'en choquer, & je vous annonce que vous ne devez plus y compter.

### ARLĖOUIN.

Eh! bien, je vous donne quittance: Mais on dit que Blaise est venu vous demander justice contre moi, Madame: je ne resuse pas de la faire bonne & prompte, il n'y a qu'à appeller le Notaire; & s'il n'y est pas, qu'on prenne son Clerc, je m'en contenterai.

LA COMTESSE à Dorante.
Renvoyez votre valet, Monsieur; &
Dvi

vous, Madame, je vous invite à lui tenir parole: je me charge même des frais de leur nôce; n'en parlons plus.

DORANTE, à Arlequin.

Va-t-en.

ARLEQUIN, en s'en allant.

Il n'y a donc pas moyen d'esquiver Marton: C'est yous Monsieur le Chevalier qui êtes cause de tout ce tapage-là; yous avez mis tous nos amours sans dessus dessous. Si vous n'étiez pas ici, moi & mon Maître nous aurions bravement tous deux épousé notre Comtesse & notre Lifette, & nous n'aurions pas votre Marquife & sa Marton sur les bras. Hi! hi! hi! LA MARQUISE & LE CHEVALIER rient.

Hé, hé, hé.

LA COMTESSE, riant aussi.

Hé, hé, si ses extravagances vous amusent, dites-lui qu'il approche, il parle de trop loin. La jolie scene!

LE CHEVALIER.

C'est démencé d'amour.

DORANTE.

Retire - toi, faquin.

LA MARQUISE.

Ah! çà, Comtesse, sommes-nous bonnes amies à présent?

L A C O M T E S S E.

Ah! les meilleures du monde, assurément, & vous êtes trop bonne.

### STR ATAGEME.

DORANTE.

Marquise, je vous apprends une chose, c'est que la Comtesse & le Chevalier se marient peut-être ce soir.

LA MARQUISE.

En vérité ?

LE CHEVALIER.

Cé soir est loin encore.

DORANTE.

L'impatience fied fort bien: Mais si près d'une si douce aventure, on a bien des choses à se dire. Laissons-seur ces momens-ci, & allons de notre côté songer à ce qui nous regarde.

LA MARQUISE.

Allons, Comtesse, que je vous embrasse avant de partir. Adieu, Chevalier, je vous fais mes complimens, à tantôt.

# SCENE XIII.

# LE CHEVALIER, LA COMTESSE.

LA COMTESSE.

Vois êtes fort regretté, à ce que je vois, on faisoit grand cas de vous. LECHEVALIER. Jé l'en dispense, sur-tout cé soir. LA COMTESSE.

Ah! c'en est trop.

LE CHÉVALIER.

Comment! changez vous d'avis?

nment: changez vous d'avis : LA COMTESSE.

Un peu.

LE CHEVALIER.

Qué pensez - vous?

LA COMTESSE.

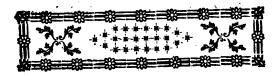
J'ai un dessein.... il faudra que vous m'y serviez.... Je vous le dirai tantôt. Ne vous inquiétez point, je vais y rêver. Adieu, ne me suivez pas.... (Elle s'en va & revient.) Il est même nécessaire que vous ne me voyiez pas sitôt. Quand j'aurai besoin de vous, je vous en informerai.

LE CHEVALIER.

Jé démeure muet : jé sens qué jé périclite. Cette semme est plus semme qu'une autre.

Fin du second Acte.





# ACTE III.

# SCENE PREMIERE. LE CHEVALIER, LISETTE, FRONTIN.

# LE CHEVALIER.

LISETTE.

Je ne sçaurois lui parler, Monsieur, elle repose.

LE CHEVALIER.

Ellé répose donc débout?

FRONTIN.

Oui: car moi qui sort de la terrasse, je viens de l'appercevoir se promenant dans la galerie.

LISETTE.

Qu'importe? Chacun a sa façon de re-

poser. Quelle est votre méthode à vous; Monsieur ?

LE CHEVALIER.

Il mé paroît qué tu mé railles, Lisette. FRONTIN.

C'est ce qui me semble.

LISETTE.

Non, Monsieur; c'est une question qui vient à propos, & que je vous fais tout en devisant.

#### LE CHEVALIER.

J'ai même un petit soupçon qué tu ném'aime pas.

FRONTIN.

Je l'avois aussi ce petit soupçon-là, mais je l'ai changé contre une grande certitude.

LISETTE.

Votre pénétration n'a point perdu au change.

LE CHEVALIER.

Né lé disois- je pas? Eh! pourquor, sandis, té veux- jé du bien, pendant qué tu mé veux du mal? D'où mé vient ma disposition amicale, & qué ton cœur mé résuse lé réciproque? D'où vient qué nous dissérons dé sentimens?

LISETTE.

Je n'en sçai rien; c'est qu'apparemment il faut de la variété dans la viet

#### FRONTIN.

Je crois que nous sommes aussi trèsvariés tous deux.

LISETTE.

Oui, si vous m'aimez encore; sinon, nous fommes uniformes.

LE CHEVALIER.

Dis-moi lé vrai: tu né mé récommande pas à ta Maîtresse?

LISETTE.

Jamais qu'à son indifférence. FRONTIN.

Le service est touchant!

LE CHEVALIER.

Tu mé fais donc préjudice auprès d'elle? LISETTE.

Oh! tant que je peux : mais pas autrement qu'en lui parlant contre vous; car je voudrois qu'elle ne vous aimât pas; ie vous l'avoue, je ne trompe personne. FRONTIN.

C'est du moins parler cordialement.

LE CHEVALIER.

Ah! çà, Lisette, dévénons amis.

LISÉTTE.

Non, faites plutôt comme moi, Monfieur, ne m'aimez pas.

LE CHEVALIER.

Jé veux qué tu m'aimes, & tu m'aimeras; cadédis, tu m'aimeras; jé l'entreprends, jé mé lé promets.

#### LISETTE.

Vous ne vous tiendrez pas parole. FRONTIN.

Ne sçavez-vous pas, Monsieur, qu'il y a des haines qui ne s'en vont point qu'on ne les paye? Pour cela...

LE CHEVALIER.

Combien mé coûtera lé départ dé la tienne?

#### LISETTE.

Rien; elle n'est pas à vendre.

LE CHEVALIER, lui présente sa bourse.

Tiens, prends, & la garde si tu veux. LISETTE.

Non, Monsieur, je vous volerois votre argent.

LE CHEVALIER.

Prends, té dis-je, & mé dis seulement cé qué ta Maîtresse projette.

LISETTE.

Non: mais je vous dirai bien ce que je voudrois qu'elle projettât, c'est tout ce que je sçai. En êtes-vous curieux? FRONTIN.

Vous nous l'avez déjà dit en plus de dix façons, ma Belle.

LE CHEVALIER. N'a t-ellé pas quelqué dessein ?

LISETTE.

Eh! qui est-ce qui n'en a pas? Personne n'est sans dessein; on a toujours quelque vue. Par exemple; j'ai le dessein de vous quitter, si vous n'avez pas celui de me quitter vous-même.

### LE CHEVALIER.

Rétirons-nous, Frontin; jé sens qué jé m'indigne. Nous reviendrons tantôt la recommander à sa Maîtresse.

### FRONTIN.

Adieu donc Soubrette ennemie; adieu mon petit cœur fantasque; adieu la plus aimable de toutes les Girouettes.

### LISETTE.

Adieu, le plus disgracié de tous les hommes.

(Ils s'en vont.)

# SCENE II.

# LISETTE, ARLEQUIN.

### ARLEQUIN.

A Mie, j'ai beau faire signe à mon Maître; il se moque de cela, il ne veut pas venir sçavoir ce que je lui demande.

#### LISETTE.

Il faut donc lui parler devant la Marquise, Arlequin.

### ARLEQUIN.

Marquise malencontreuse! Hélas! ma Fille, la bonté que j'ai eu de te rendre mon cœur, ne nous profitera ni à l'un ni à l'autre. Il me sera inutile d'avoir oublié tes impertinences; le Diable a entrepris de me faire épouser Marton; il n'en démordra pas; il me la garde.

LISETTE.

Retourne à ton Maître, & dis-lui que je l'attends ici.

ARLEQUÍN.

Il ne se souciera pas de ton attente.

LISETTE.

Il n'y a point de tems à perdre: cependant, va donc.

ARLEQUIN.

Je suis tout engourdi de tristesse.

LISETTE.

Allons, allons, dégourdis-toi, puifque tu m'aimes. Tiens, voilà ton Maître & la Marquise qui s'approchent; tire-le à quartier, lui, pendant que je m'éloigne.

( Elle fort. )



# SCENE III.

# DORANTE, ARLEQUIN. LA MÁRQUISE.

ARLEQUIN, à Dorante.

M Onfieur, venez que je vous parle. D O R A N T E.

Dis ce que tu me veux.

ARLEQUIN. Il ne faut pas que Madame y soit.

DORANTE.

Je n'ai point de secret pour elle.

ARLEOUIN.

J'en ai un qui ne veut pas qu'elle le connoisse.

LA MARQUISE.

C'est donc un grand mistere?

ARLEQUIN.

Oui : c'est Lisette qui demande Mon-sieur, & il n'est pas à propos que vous le sçachiez, Madame.

LA MARQUISE.

Ta discrétion est admirable! Voyez ce que c'est, Dorante: mais que je vous dise un mot auparavant; & toi, va chercher Lisette.

# SCENE IV.

# DORANTE, LA MARQUISE.

### LA MARQUISE.

Est apparemment de la part de la Comtesse?

DORANTE.

Sans doute, & vous voyez combien elle est agitée.

L'A MARQUISE.

Et vous brûlez d'envie de vous rendre! DORANTE.

Me siéroit-il de faire le cruel? L A M A R Q U I S E.

Nous touchons au terme, & nous manquons notre coup si vous allez si vîte. Ne vous y trompez point, les mouvemens qu'on se donne sont encore équivoques; il n'est pas sûr que ce soit de l'amour: j'ai peur qu'on ne soit plus jalouse de moi, que de votre cœur; qu'on ne médite de triompher de vous & de moi, pour se moquer de nous deux. Toutes nos mesures sont prifes; allons jusqu'au Contrat comme nous l'avons résolu: ce moment seul décidera si on vous aime. L'amour à ses expressions, l'orgueil a les siennes; l'amour soupire de

ce qu'il perd, l'orgueil méprise ce qu'on lui refule : attendons le soupir ou le mépris: tenez bon jusqu'à cette épreuve pour l'intérêt de votre amour même : abrégez avec Lisette, & revenez me trouver.
D O R A N T E.

Ah! votre épreuve me fait trembler! Elle est pourtant raisonnable & je m'y exposerai, je vous le promets.

LÁ MAROUISE.

Je soutiens moi-même un personnage qui n'est pas fort agréable, & qui le sera encore moins sur ces fins-ci, car il faudra que je supplée au peu de courage que vous me montrez: mais que ne fait-on pas pour se venger? Adieu.

( Elle fort. )

# SCENE V.

# DORANTE, ARLEQUIN, LISETTE.

#### DORANTE.

Ue me veux-tu, Lisette? Je n'ai qu'un moment à te donner. Tu vois bien que je quitte Madame la Marquise, & notre conversation pourroit être sufpecte dans la conjoncture où je me trouve.

#### LISETTE.

Hélas! Monsieur, quelle est donc cette conjoncture où vous êtes avec elle?

DORANTE.

C'est que je vais l'épouser : rien que cela.

ARLEQUIN.

Oh! Monsieur, point du tout.

LISETT E.

Vous! l'épouser!

ARLEQUIN.

Jamais.

DORANTE.

Tais-toi..... Ne me retiens point, Lisette: que me veux-tu?

LISETTE.

Eh! doucement! Donnez-vous le tems de respirer. Ah! que vous êtes changé!

ARLEQUIN.

C'est cette perfide qui le fâche: mais ce ne sera rien.

LISETTE.

Vous ressouvenez-vous que j'appartiens à Madame la Comtesse, Monsieur? L'avez-vous oublié, elle-même?

DORANTE.

Non, je l'honnore, je la respecte toujours: mais je pars si tu n'acheves. LISETTE.

Eh! bien, Monsieur, je finis. Qu'estce que c'est que les hommes!

DORANTE.

DORANTE, s'en allant.

Adieu.

ARLEQUIN.

Cours après.

LISETTE.

Attendez donc, Monsieur.

DOKANTE.

C'est que tes exclamations sur les hommes sont si mal placées, que j'en rougis pour ta Maîtresse.

ARLEQUIN.

Véritablement l'exclamation est effrontée avec nous; supprime - la.

LISETTE.

C'est pourtant de sa part que je viens vous dire qu'elle souhaite vous parler.

DORANTE.

Quoi! tout - à - l'heure ?
LISETTE.

Oui, Monsieur.

ARLEQUIN.

Le plutôt, c'est le mieux.

DORANTE.

Te tairas-tu, toi? Est-ce que tu es raccommodé avec Lisette?

ARLEQUIN.

Hélas! Monsieur, l'Amour l'a voulu, & il est le Maître; car je ne le voulois pas, moi.

DORANTE.

Ce sont tes affaires. Quant à moi, Li-

fette, dites à Madame la Comtesse que je la conjure de vouloir bien remettre notre entretien; que j'ai, pour le dissérer, des raisons que je lui dirai; que je lui en demande mille pardons: mais qu'elle m'approuvera elle-même.

### LISETTE.

Monsieur, il faut qu'elle vous parle; elle le veut.

ARLEQUIN, se mettant à genoux.

Et voici moi, qui vous en supplie à deux genoux. Allez, Monsieur, cette bonne Dame est amendée; je suis persua-dé qu'elle vous dira d'excellentes choses pour le renouvellement de votre amour.

#### DORANTE.

Je crois que tu as perdu l'esprit. En un mot, Lisette, je ne sçaurois, tu le vois bien; c'est une entrevue qui inquietteroit la Marquise; & Madame la Comtesse est trop raisonnable pour ne pas entrer dans ce que je dis-là: d'ailleurs, je suis sûr qu'elle n'a rien de fort pressé à me dire.

LISETTE.

Rien, sinon que je crois qu'elle vous aime toujours.

ARLEQUIN.

Et bien tendrement, malgré la petite parentèle. DORANTE.

Qu'elle m'aime toujours, Lisette! Ah! c'en seroit trop, si vous parliez d'après elle; & l'envie qu'elle auroit de me voir, en ce cas-là, seroit en vérité trop maligne. Que Madame la Comtesse m'ait abandonné, qu'elle ait cessé de m'aimer comme vous me l'avez dit vous-même, passe; je n'étois pas digne d'elle: mais qu'elle cherche de gaieté de cœur à m'engager dans une démarche qui me brouilleroit peut-être avec la Marquise: ah! c'en est trop, vous dis-je; & je ne la verrai qu'avec la personne que je vais rejoindre.

(Il s'en va.)

A R L E Q U I N, le suivant.
Eh! non, Monsieur, mon cher Mastre, tournez à droit, ne prenez pas à gauche.
Venez donc: je crierai toujours jusqu'à ce qu'il m'entende.

# SCENE VI.

LISETTE, un moment seule, LA COMTESSE.

LISETTE.

Llons: il faut l'avouer, ma Maîtresse le mérite bien.

Ehlbien Lisette, viendra-t-il?

Eij

LISETTE.

Non, Madame.

LA COMTESSE.

Non!

#### LISETTE.

Non; il vous prie de l'excuser, parce qu'il dit que cet entretien fâcheroit la Marquise qu'il va épouser.

LA COMTESSE.

Comment? Que dites-vous? Epouser la Marquise! lui?

LISETTE.

Oui, Madame, & il est persuadé que vous entrerez dans cette bonne raison qu'il apporte.

LA COMTESSE.

Mais ce que tu me dis là est inoui, Lifette. Ce n'est point là Dorante! Est-ce de lui dont tu me parles?

LIS'ETTE.

De lui-même; mais de Dorante qui ne vous aime plus.

LA COMTESSE

Cela n'est pas vrai; je ne sçaurois m'accoutumer à cette idée-là, on ne me la persuadera pas; mon cœur & ma raison la rejettent, me disent qu'elle est fausse, absolument fausse.

#### LISETTE.

Votre cœur & votre raison se trompent. Imaginez-vous même que Dorante soup-

### STRATAGEME. TOT

conne que vous ne voulez le voir, que pour inquiêter la Marquise & le brouiller avec elle.

#### LA COMTESSE.

Eh! Laisse-là cette Marquise éternelle! Ne m'en parle non plus que si elle n'étoit pas au monde! Il ne s'agit pas d'elle. En vérité cette semme-là n'est pas faite pour m'essacer de son cœur, & je ne m'y attends pas.

LISETTE.

Eh! Madame, elle n'est que trop aimable.

LACOMTESSE.
Que trop! Etes-vous folle?

LISET TE

Du moins, peut-elle plaire: ajoutez à cela votre infidélité, c'en est assez pour guérir Dorante.

### LA COMTESSE.

Mais, mon infidélité! où est-elle? Je veux mourir si je l'ai jamais sentie!

### LISETTE.

Je la sçai de vous-même. D'abord, vous avez nié que c'en fût une, parce que vous n'aimiez pas Dorante, dissez-vous; ensuite, vous m'avez prouvé qu'elle étoit innocente: ensin, vous m'en avez fait l'éloge, & si bien l'éloge, que je me suis

E iîj

mise à vous imiter, ce dont je me suis bien repentie depuis.

LA COMTESSE.

Eh! bien, mon ensant, je me trompois; je parlois d'insidélité sans la connoître.

LISETTE.

Pourquoi donc n'avez-vous rien épargné de cruel pour vous ôter Dorante?

LA COMTESSE.

Je n'en sçai rien: mais je l'aime, & tu m'accables, tu me pénetres de douleur! Je l'ai maltraité, j'en conviens; j'ai tort, un tort affreux! Un tort que je ne me pardonnerai jamais, & qui ne mérite pas que l'on l'oublie! Que yeux-tu que je te dise de plus? Je me condamne, je me suis mal conduite, il est vrai.

LISETTE.

Je vous le disois bien, avant que vous m'eussiez gagnée.

LACOMTESSE.

Misérable amour propre de semme! Misérable vanité d'être aimée! Voilà ce que yous me coutez! J'ai voulu plaire au Chevalier, comme s'il en eût valu la peine; j'ai voulu me donner cette preuve-là de mon mérite; il manquoit cet honneur à mes charmes; les voilà bien glorieux! J'ai fait la conquête du Chevalier, & j'ai perdu Dorante!

#### LISETTE.

Quelle différence!

LACOMTESSE.

Bien plus; c'est que c'est un homme que je hais naturellement quand je m'écoute: un homme que j'ai toujours trouvé ridicule, que j'ai cent sois raillé moi-même, & qui me reste à la place du plus aimable homme du monde. Ah! que je suis belle à présent!

LISETTE.

Ne perdez point le tems à vous affliger, Madame. Dorante ne sçait pas que vous l'aimez encore: le laissez-vous à la Marquise: Voulez-vous tâcher de le r'avoir? Essayez, faites quelques démarches, puisqu'il a droit d'être fâché, & que vous ôtes dans votre tort.

### LA COMTESSE.

Eh! que veux-tu que je fasse pour un ingrat qui resuse de me parler, Lisette? Il saut bien que j'y renonce! Est-ce là un procédé? Toi, qui dis qu'il a droit d'être sâché: voyons, Lisette, est-ce que j'ai cru le perdre! Ai-je imaginé qu'il m'abanneroit? L'ai-je soupçonné de cette lâcheté-là? A-t-on jamais compté sur un cœur autant que j'ai compté sur le sien? Estime infinie, consiance aveugle; & tu dis que j'ai tort? Et tout homme qu'on honore de

LHEUREUX ces sentimens - là, n'est pas un perfide quand il les trompe? Car je les avois, Lisette.

LISETTE.

Je n'y comprends rien. LACOMTESSE.

Oui, je les avois; je ne m'embarassois ni de ses plaintes, ni de ses jalousies, je riois de ses reproches; je défiois son cœur de me manquer jamais; je me plaisois à l'inquiéter impunément; c'étoit-là mon idée; je ne le ménageois point. Jamais on ne vécut dans une sécurité plus obligeante; je m'en applaudissois, elle faisoit son éloge : & cette homme, après cela, me laisse! Est-il excusable?

LISETTE.

Calmez-vous donc, Madame, vous êtes dans une désolation qui m'afflige. Travaillons à le ramener, & ne crions point inutilement contre lui. Commencez par rompre avec le Cheyalier : voilà déjà deux fois qu'il se présente pour vous voir, & que je le renvoie.

LA COMTESSE.

J'avois pourtant dit à cet importun-là de ne point venir, que je ne le fisse avertir.

LIŚEŤTE.

Qu'en voulez - vous faire? LA COMTESSE.

Oh! le hair autant qu'il est haissable;

TOS

c'est à quoi je le destine, je t'assure: mais il faut pourtant que je le voye, Lisette: j'ai besoin de lui dans tout ceci; laisse-le venir; va même le chercher

LISETT E.

Voici mon pere; sçachons auparavant ce qu'il veut.

# SCENE VII.

BLAISE, LA COMTESSE, LISETTE.

### BLAISE.

Orgué, Madame, sçavez-vous bian ce qui se passe ici? Vous avise-t-on d'un Tabellion qui se promene là-bas dans le Jardrin avec Monsieur Dorante & cetto Marquise, & qui dit comme çà qu'il seur apporte un chisson de Contrat qu'il sy ont commandé, pour à celle sin qu'ils y bouttent seur seing pardevant sa parsonne? Qu'est-ce que vous dites de çà, Madame? Car noute fille dit que voute affection a repoussé pour Dorante; & ce Tabellion est un impartinent.

LA COMTESSE.

Un Notaire chez moi, Lisette! Ils

EY

#### BLAISE

Eh! morgué, sans doute. Ils disons itou qu'il sera le Contrat pour quatre: cety-là de voute ancien amoureux avec la Marquise; cety-là de vous & du Chevalier, voute nouviau Galand. Velà comme ils se gobargeons de çà; & jarnigoi çà me fâche. Et vous, Madame?

LA COMTESSE.

Je m'y perds! C'est comme une fable!

L I S E T T E.

Cette fable me révolte.

B L A I S E.

Jarnigué, cette Marquise, maugré le Marquisat qu'alle a, n'en agit pas en droiture; en ne fripone pas les amoureux d'une parsonne de voute sorte: & dans tout ça, il n'y a qu'un mot qui sarve; Madame n'a qu'à dire, mon ratiau est tout prêt, & jarnigué j'allons vous ratisser ce biau Notaire & sa paperasse ni plus ni moins que mauvaise harbe.

LACOMTESSE.

Lisette, parle donc? Tu ne me confeille rien. Je suis accablée! Ils vont s'épouser ici, si je n'y mets ordre. Il n'est plus question de Dorante; tu sens bien que je le déteste: mais on m'insulte.

LISETTE.

Ma foi, Madame, ce que j'entends - là:

m'indigne à mon tour, & à votre place, je me soucierois si peu de lui, que je le laisserois faire.

LA COMTESSE.

Tu le laisserois faire! Mais si tu l'aimois, Lisette?

LISETTE.

Vous dites que vous le haissez? LA COMTESSE.

Cela n'empêche pas que je ne l'aime: Et dans le fonds, pourquoi le hair? II croit que j'ai tort, tu me l'as dit toi-même & tu avois raison; je l'ai abandonné la premiere: il faut que je le cherche & que je le désabuse.

BLAISE.

Morgué, Madame, j'ons vu le tems. qu'il me chérissoit : Estimez-vous que je fois bon pour ly parler?

LACOMTESSE.

Je suis d'avis de lui écrire un mot, Lifette, & que ton pere aille lui rendre ma lettre à l'insu de la Marquise.

LISETTE

Faites, Madame.

L'A COMTESSE.

A propos de lettre, je ne songeois pas que j'en ai une sur moi que je lui écrivois tantôt, & que tout ceci me faisoit oublier. Tien, Blaise, va, tâche de la lui rendre fans que la Marquise s'en apperçoive.

E vj

### LHEUREUX

BOI

BLAISE.

N'y aura pas d'apparcevance : stapendant qu'il lira voute lettre, je la renforcerons de queuque remontration.

( Il s'en va. )

# SCENE VIII.

# FRONTIN, LE CHEVALIER. LISETTE, LA COMTESSE.

### LE CHEVALIER.

H! donc, ma Comtessé, qué devient l'amour? A quoi pensé lé cœur? Est-ce ainsi qué vous m'avertissez de venir? Quel est lé motif dé l'absence qué vous m'avez ordonnée? Vous né mé mandez pas, vous mé laissez en langueur; jé mé mande moi-même.

LA COMTESSE.

J'allois vous envoyer chercher, Monfieur.

LE CHEVALIER.

Lé messager ma paru tardis. Qué déterminez - vous? Nos gens vont sé marier, lé Contrat sé passe actuellément. N'userons - nous pas de la Commodité du Notaire? Ils mé déléguent pour vous y inviter. Ratissez mon impatience; songez qué l'amour gémit d'attendre, qué les béfoins du cœur sont pressés, qué les instans sont précieux, qué vous m'en dérobez d'irréparables, & qué jé meurs. Expédions.

LACOMTESSE.
Non, Monsieur le Chevalier, ce n'est
pas mon dessein.

LE CHEVALIER.

Nous n'épouserons pas?

LA'COMTESSE.

Non.

LE CHEVALIER.

Qu'est - ce à dire non?

LA COMTESSE.

Non, signifie non: Je veux vous raccommoder avec la Marquise.

LE CHEVALIER.

Avec la Marquise! Mais c'est vous que j'aime, Madame?

LA COMTESSE.

Mais c'est moi qui ne vous aime point, Monsieur; je suis fâchée de vous le dire si brusquement: mais il faut bien que vous le sçachiez.

LE CHEVALIER.

Vous mé raillez, sandis.

LACOMTESSE. Je-vous parle très-férieusement.

LE CHEVALIER. Ma Comtessé, finissons; point dé ba-

### I HEUREUX

dinage avec un cœur qui va périr d'épou-

#### LACOMTESSE.

Vous devez vous être apperçu de mes fentimens. J'ai toujours différé le mariage dont vous parlez, vous le sçavez bien. Comment n'avez-vous pas senti que je n'avois pas envie de conclure:

#### LE CHEVALIER.

Lé comble dé mon bonheur, yous l'avez rémis à cé soir.

#### LA COMTESSE.

Aussi le comble de votre bonheur peutil ce soir arriver de la part de la Marquise. L'avez-vous vue comme je vous l'ai recommandé tantôt?

#### LE CHEVALIER.

Récommandé! Il n'en a pas été question, cadédis.

#### LACOMTESSE.

Vous vous trompez, Monsieur, je crois vous l'avoir dit.

### LE CHEVALIER.

Mais la Marquise & lé Chevalier qu'ontils à démêler ensemble?

#### LA COMTESSE.

Ils ont à s'aimer tous deux, de même qu'ils s'aimoient, Monsieur. Je n'ai point d'autre par i à vous offrir que de retourner à elle, & je me charge de vous réconcilier.

### STRATAGEME. 111

LECHEVALIER.

C'est une vapeur qui passe. L A C O M T E S S E.

C'est un sentiment qui durera toujours. L I S E T T E.

Je vous le garantis éternel.

LE CHEVALIER.

Frontin, où en sommes-nous? FRONTIN.

. Mais à vue de pays, nous en sommes à rien. Ce chemin-là n'a pas l'air de nous mener au gîte.

LISETTE.

Si fait, par ce chemin-là vous pouvez vous en retourner chez vous.

LE CHEVALIER.

Partirai-jé Comtessé: Séra-ce lé réfultat?

LA COMTESSE.

J'attends réponse d'une lettre; vous sçaurez le reste quand je l'aurai reçue: differez votre départ jusques - là.

# SCENE IX.

ARLEQUIN, & les Acteurs précéd.

🖪 Adame, mon Maître & Madame la Marquise envoyoient sçavoir s'ils ne vous importuneront pas: ils viennent

vous prononcer votre arrêt & le mien; car je n'épouserai point Lisette, puisque mon Maître ne veut pas de vous.

LA COMTESSE.

Je les attends . . . . ( d Lisette. ) Il faut qu'il n'ait pas reçu ma lettre, Lisette.

ARLEQUIŃ.

Ils vont entrer, car ils sont à la porte. LACOMTESSE.

Ce que je vais leur dire va vous mettre au fait, Chevalier; & ce ne sera point ma faute, si vous n'êtes pas content.

LE CHEVALIER.

Allons, jé suis dupe; c'est être au fait.

# SCENE X.

LA MARQUISE, DORANTE, LA COMTESSE, LE CHEVALIER, FRONTIN, ARLEQUIN.

LA MARQUISE.

H! bien, Madame, je ne vois rien encore qui nous annonce un mariage avec le Chevalier: Quand vous proposezvous donc d'achever son bonheur?

LA COMTESSE.

Quand il vous plaira, Madame; c'est à vous à qui je le demande: son bonheur est entre vos mains; vous en êtes l'arbitre.

LA MARQUISE.

Moi, Comtesse! Si je le suis, vous l'épouserez dès-aujourd'hui, & vous nous permettrez de joindre notre mariage au vôtre.

LA COMTESSE.

Le vôtre! Avec qui donc, Madame? Arrive-t-il quelqu'un pour vous épouser? LA MARQUISE, montrant Dorante.

Il n'arrivera pas de bien loin, puisque le voilà.

#### DORANTE

Oui, Comtesse, Madame me fait l'honneur de me donner sa main; & comme nous sommes chez vous, nous venons vous prier de permettre qu'on nous y unisse.

LA COMTESSE.

Non, Monsieur, non l'honneur seroit très-grand, très-flatteur: mais j'ai lieu de penser que le Ciel vous réserve un autre sort.

LE CHEVALIER.

Nous avons changé votre œconomie: jé tombe dans lé lot dé Madame la Marquise, & Madame la Comtessé tombe dans lé tien.

LAMARQUISE.
Oh! nous resterons comme nous sommes.

LA COMTESSE.

Laissez-moi parler, Madame, je demande audience: Ecourez-moi. Il est

### L. HEUREUX

114

tems de vous désabuser, Chevalier: Vous avez cru que je vous aimois: l'accueil que je vous ai fait, a pu même vous le persuader; mais cet accueil vous trompoit, il n'en étoit rien : Je n'ai jamais cessé d'aimer Dorante, & ne vous ai soussert que pour éprouver son cœur. Il vous en a couté des sentimens pour moi; vous m'aimez, & j'en suis fâchée : mais votre amour servoit à mes desseins. Vous avez à vous plaindre de lui, Marquise, j'en conviens: son cœur s'est un peu distrait de la tendresse qu'il vous devoit; mais il faut tout dire. La faute qu'il a faite est excusable, & je n'ai point à tirer vanité de vous l'avoir dérobé pour quelque tems : ce n'est point à mes charmes qu'il à cédé, c'est à mon adresse : il ne me trouvoit pas plus aimable que vous; mais il m'a cru plus prévenue, & c'est un grand appas. Quant à vous, Dorante, vous m'avez assez mal payée d'une épreuve aussi tendre : la délicatesse de sentimens qui m'a persuadée de la faire, n'a pas lieu d'être trop satissaite : mais peutêtre le parti que vous avez pris, vient-il plus de ressentiment, que de médiocrité d'amour : j'ai poussé les choses un peu loin ; yous avez pu y être trompé; je ne veux point vous juger à la rigueur; je ferme les yeux sur votre conduite, & je vous pardonne.

LA MARQUISE, riant.

Ha, ha, ha: Je pense qu'il n'est plus tems, Madame, du moins je m'en slatte; ou bien, si vous m'en croyez, vous serez encore plus généreuse; vous irez jusqu'à lui pardonner les nœuds qui vont nous unir.

LA CÓMTESSE.

Et moi, Dorante, vous me perdez pour jamais, si vous hésitez un instant. L E C H E V A L I E R.

Jé démande audience : jé perds Madame la Marquise, & j'aurois tort dé m'en plaindre; jé mé suis trouvé défaillant dé fidélité, jé né sçai comment, car lé mérite dé Madame m'en fournissoit abondance, & c'est un malheur qui mé passe! En un mot, jé suis infidéle, jé m'en accuse: mais jé suis vrai, jé m'en vante. Il né tient qu'à moi d'user dé réprésaille, & dé dire à Madame la Comtessé : vous mé trompiez, jé vous trompois: mais jé né suis qu'un homme, & jé n'aspire pas à cé dégré dé finesse & d'industrie. Voici lé compte juste; vous avez contresait dé l'amour, dites-vous, Madame; jé n'en valois pas davantage: mais vorre estime a surpassé mon prix. Né rétranchez rien du faral honneur qué vous m'avez fait : jé vous aimois, vous mé lé rendiez cordialement.

#### LA COMTESSE.

Du moins l'avez - vous cru.

#### LE CHEVALIER.

J'achéve : jé vous aimois, un peu moins qué Madame. Jé m'explique: Elle avoit dé mon cœur une possession plus complette, jé l'adorois: mais jé vous aimois sandis passablement, avec quelque réminiscence pour elle. Oui, Dorante, nous étions dans lé tendre. Laisse - là l'histoire qu'on té fait, mon ami; il fâche Madame qué tu la deserte, qué ses appas restent inférieurs; sa gloire crie, té rédémande, fait la Syrenne; qué son chant t'éprouve fourd, (Montrant la Marquise.)
Prends un regard dé ces beaux yeux pour té servir d'antidote; démeure avec cet objet, qué l'amour venge dans mon cœur: jé lé dis à régret; jé disputerois Madame dé tout mon lang, s'il m'appartenoit d'entrer en dispute : possédes - là, Dorante, bénis lé Ciel du bonheur qu'il t'accorde. Dé toutes les Epouses la plus estimable, la plus digne dé respect & d'amour, c'est toi qui la tiens : dé toutes les pertes la plus immense, c'est moi qui la fais: dé tous les hommes lé plus ingrat, lé plus déloyal, en même tems lé plus imbécile, c'est lé malheureux qui té parle.

### LA MARQUISE.

Jen'ajouterai rien à la définition, tout y est. LACOMTESSE.

Je ne daigne répondre à ce que vous dites sur mon compte, Chevalier: c'est le dépit qui vous l'arrache, & je vous ai dit mes intentions, Dorante, qu'il n'en soit plus parlé, si vous ne les méritez pas.

LA MARQUISE.

Nous nous aimons de bonne foi : il n'y a plus de remede, Comtesse, & deux personnes qu'on oublie, ont bien droit de prendre parti ailleurs. Tâchez tous deux de nous oublier encore : vous sçavez comment cela se fait, & cela vous doit être plus aisé cette fois-ci que l'autre. ( Au Notaire. ) Approchez, Monsieur. Voici le Contrat qu'on nous apporte à figner. Dorante, priez Madame de vouloir bien l'honnorer de sa signature.

LA COMTESSE.

Quoi! si-tot?

LA MARQUISE.

Oui, Madame, si vous nous le permettez. LA COMTESSE.

C'est à Dorante à qui je parle, Madame. DORANTE.

Oui, Madame.

LA COMTESSE.

Votre Contrat avec la Marquise? D Q R A N T E.

Oui, Madame.

LA COMTESSE.

Je ne l'aurois pas cru!

LA MARQUISE.

Nous esperons même que le vôtre accompagnera celui-ci: & vous, Chevalier, ne fignerez-vous pas?
LECHEVALIER.

Jé né sçai plus écrire.

LA MARQUISE, au Notaire. Présentez la plume à Madame, Monfieur.

LA COMTESSE, vite.

Donnez... (Elle signe & jette la plume après.) Ah! perfide! [ Elle tombe entre les bras de Lisette.)

DORANTE, se jettant à ses genoux.

Ah! Ma chere Comtesse!

LA MARQUISE.

Rendez-vous à présent; vous êtes aimé. Dorante.

ARLEQUIN.

Quel plaisir, Lisette!

LISETTE.

Je suis contente.

LA COMTESSE.

Quoi! Dorante à mes genoux!

DORANTE.

Et plus pénétré d'amour qu'il ne le fut jamais.

LA COMTESSE.

Levez - vous. Dorante m'aime donc encore?

DORANTE.

Et n'a jamais cessé de vous aimer.

LA COMTESSE.

Et la Marquise?

DORANTE.

C'est elle à qui je devrai votre cœur, si vous me le rendez, Comtesse; elle a tout conduit.

LA COMTESSE.

Ah! je respire! Que de chagrin vous m'avez donné! Comment avez vous pû feindre si long-tems?

DORANTE.

Je ne l'ai pû qu'à force d'amour; j'esperois de regagner ce que j'aime.

LA COMTESSE, avec force.

Eh! où est la Marquise, que je l'embrasse?

LA MARQUISE, s'approchant & l'embrassant. La voilà, Comtesse: Sommes-nous

bonnes amies?

LA COMTESSE.

Je vous ai l'obligation d'être heureuse & raisonnable.

( Dorante baise la main de la Comtesse.)

LA MARQUISE.

Quant à vous, Chevalier, je vous confeille de porter votre main ailleurs; il n'y a pas d'apparence que personne vous en defasse ici.

LACOMTESSE. Non, Marquise, j'obtiendrai sa grace,

# 120 L'HEUREUX STRATAGEME

elle manqueroit à ma joie & au service que vous m'avez rendu:

LA MARQUISE.

Nous verrons dans six mois.

L.E CHEVALIER.

Jé né vous demandois qu'un termé; lé reste est mon affaire.

(Ils s'en vont.)

# SCENE XI.

& derniere.

# FRONTIN, LISETTE, BLAISE, ARLEQUIN,

FRONTIN.

Pousez-vous Arlequin, Lisette? LISETTÉ.

Le cœur me dit qu'oui.

ARLEQUIN.

Le mien opine de même.

BLAISE.

Et ma volonté se met par-dessus ça. F R O N T I N.

Eh! bien, Liserte, je vous donne six mois pour revenir à moi.

FIN.

8182061

J. G. Aspin 16 1 10.81



